

agua de colonia
Carla Lorenza
aroma de frescura:
limón



agua de colonia
Carla Lorenza
aroma de frescura:
limón
tres tamaños



Para explicar política de gobierno

Ministros de J.J. Torres se movilizaron a guarniciones



TESTIGOS.- Benning, Georgia, 12 (AP). Aparecen en la composición fotográfica tres testigos en el proceso que se sigue contra el Teniente William Colley, por un asesinato de civiles en My Lai en la zona de Vietnam. De izquierda a derecha: Scott Baker, de California; Dale M. Hart, de Miami, Florida y el Capitán George C. White, de Rucker, Alabama.

El Presidente Torres ha movilizado ayer a sus Ministros para que se presenten ante todas las guarniciones militares del país y expliquen a los oficiales la política del régimen.

Esta decisión ha sido tomada al finalizar la semana en la que se presentaron amenazas a la estabilidad del Gobierno, provenientes, según todas las informaciones con las que se contó, de algunos militares calificados como "fascistas".

La crisis de la semana que termina fue superada, según algunas fuentes allegadas a las Fuerzas Armadas, sólo parcialmente y en realidad no fue superada, sino postergada.

Ahora Torres envía a sus Ministros, civiles y militares, a dar una completa información de lo que hace su gobierno a todos los oficiales que están a cargo de las unidades militares de todo el territorio.

Se trata, según el Ministro de Industria y Comercio, Gral. Jesús Vía Solís, del desmoronamiento de hacer conocer también a los militares las informaciones sobre el actual gobierno que los dos sectores de la población reciben de boca del Presidente Torres.

Ayer, Vía Solís, al ser interrogado por los periodistas, dijo que la movilización de los Ministros dispuesta por el Presidente no es para lograr el respaldo de los oficiales del interior al actual gobierno. Dijo que él, en Ribera y Guayamerín, y sus colegas en las demás guarniciones, harán saber los alcances de los medios adoptados por el Gobierno, para que los oficiales estén en conocimiento de lo que está haciendo el régimen y "los resultados o posibilidades que se obtienen".

Los Ministros salieron ayer a las doce del día del Palacio después de haber asistido donde la noche de la mañana a la reunión de gabinete que, según dijeron ellos mismos, sirvió para tratar sólo asuntos administrativos.

Salieron de prisa, se los vefía preocupados por la misión que les había sido encomendada. Algunos dijeron que se trata de una decisión tomada hace algún tiempo, pero otros sostuvieron que los viajes a las guarniciones del interior fueron dedicados en estos días.

El Ministro de Finanzas dijo que se inicia de esta manera la época del diálogo, porque hasta ahora, con los votos resolutivos y resoluciones terminantes se practica el anti-diálogo.



INTERROGATORIO.- Un hombre de quien se sospecha que es un vietnamita que se infiltra en el ejército mientras es sometido a un interrogatorio por miembros del ejército cambiano. El sospechoso fue encontrado escondido en una trinchera, cerca de Kompong Cham. (Radiofot AP)

Hoy viaja comisión a Caranavi

Una comisión compuesta por representantes del Gobierno, de la COB, CUB, universidades de La Paz, viaja hoy a Caranavi con el propósito de encontrar una solución a la huelga que sostienen los pobladores de esa región desde el miércoles pasado.

Ayer había llegado un cable al Presidente Torres y a algunos de los Ministros mediante el cual la población de Caranavi pedía que, de una vez por todas, viaje la comisión ofrecida por el Gobierno. El cable decía que la población está sufriendo las consecuencias de la huelga ya que comienza la escasez de alimentos de drogas y de combustibles.

Los vehículos que llevan a la comisión serán los primeros que logran ingresar a esa región que fue decretada la huelga.

El conflicto se debe a que no fueron atendidas algunas exigencias urgentes de la región y no fueron cumplidos compromisos tomados por el Gobierno en sentido de solucionar las deficiencias. El problema se complicó cuando llegaron informaciones en sentido de que tropas del Ejército estarían dispuestas para ingresar a la población, donde la gente estaba esperando armada esa anunciada violación de las disposiciones de la huelga.

Según COMSIB y SIMRA

El incumplimiento del Estado determinó la actual grave situación de la CNSS

El incumplimiento de las obligaciones por parte del Estado, el mal sistema de cotizaciones y la irresponsabilidad de otros sectores han determinado la deficiencia en los servicios y la actual grave situación económica e institucional por la que atraviesa la Caja Nacional de Seguridad Social.

Esos aspectos fueron expuestos por los dirigentes de la COMSIB y SIMRA en una conferencia de prensa - a propósito del paro decretado, por la Confederación de Fabricas - a partir de las cero horas de mañana - como protesta por la mala atención en la entidad aseguradora. También se pusieron de manifiesto otros problemas relacionados con la situación de los médicos que trabajan en la CNSS.

En la reunión con los periodistas se explicó que esa exposición (referente a la situación de la CNSS) debía haberse realizado conjuntamente con los dirigentes fabriles, pero que, por la determinación que éstos habían adoptado COMSIB y SIMRA se veían en la necesidad de realizar solos la conferencia de prensa, "esperando reanudar las amistosas relaciones con los fabriles, a la brevedad posible".

La SITUACIÓN DE LA CNSS - Después de referir aspectos del pacto suscrito con la COB, los dirigentes de COMSIB expresaron que nunca se había podido organizar la Junta Fiscalizadora de la CNSS que se había acordado nombrar y que, en consecuencia, "ante la falta de interés laboral, se tuvieron reuniones exclusivas con el sector fabril". En esas reuniones, se dijo, se "discutieron todos los aspectos de la C.N.S.S. incluso el mal trato de la Caja a los asegurados".

Luego de señalar que el Código de Seguridad Social de nuestro país era el más avanzado del mundo, expresaron que el Decreto de Estabilización "le quitó los recursos para su funcionamiento", determinando también que el Estado no cumpliera con las obligaciones que había contraído de acuerdo a las disposiciones de esa Ley.

Al respecto señaló que el Estado, hasta el presente sólo había cotizado como patrón que no cumplió con sus obligaciones de Estado mismo. Como consecuencia a este aspecto, el Estado adeuda a la Caja la suma de 50 millones de dólares, al 31 de diciembre de 1969.

Se aclaró también que el Estado, como patrón, cumple sus obligaciones en una forma sujeta, entregando por tal concepto una suma fija - 20 millones de pesos al año -, a pesar de que el número de asegurados estaba en constante aumento. Al respecto se explicó que en 1967, los asegurados estatales significaban el 31,30% y en 1969 el 40,82%.

Otro de los aspectos negativos para la CNSS - explicaron - eran las cotizaciones se realizaban sobre los haberes básicos y no sobre el total ganado. "Los únicos empleados que cotizan - dijeron - sobre el total ganado, son los de la CNSS".

Concluyendo con las obligaciones pendientes a la CNSS se señaló que en la gestión del Presidente Siles Salinas se había dictado un decreto por el que se donaba a COMIBOL, una deuda de 175 millones de pesos bolivianos de esa entidad, a la CNSS.

APORTES QUE NO VAN A LA CNSS.- Por otra parte, se hizo conocer que muchos cotizantes de sectores laborales o de asegurados no significaban ningún aporte a la CNSS ya que, por la mala organización, esos fondos eran (Pasa a la página 12)

Elogian en Lima creación del comité mixto boliviano-peruano

LIMA, Dic. 12 (AFP) - Han hecho bien los gobiernos de Lima y La Paz en crear la Comisión Mixta Permanente peruano-boliviana de coordinación, encargada de una gran tarea, dice hoy oficialmente el director "El Comercio".

Dice que en la zona fronteriza se necesitan varias actividades mutuas que conviene fomentar, como el intercambio comercial, la construcción de una infraestructura vial, las normas que rigen el condominio del Titicaca, el fomento de la fauna lacustre, la defensa de la vida, la producción de coca, etc. Esta gran tarea ha sido confiada a la comisión que ha resultado de un acuerdo de amistad peruano-boliviana, como ha sido la gratificación del cecillier Emilio Molina Pizarro, agrega el editorialista. El nuevo organismo, prosigue, tiene su sede de nacimiento en una acta

que suscribieron los dos cancilleres aquí y que se instalará después de 45 días, durante los cuales un grupo mixto de trabajo formulará el proyecto de notas reversales que mantenga la composición, atribuciones, reglamento y temario de la comisión.

Depende de este grupo de trabajo, agrega el diario, el acierto que se necesita para que esta comisión pueda cumplir una labor eficiente y no sea una comisión más burocrática y rutinaria. Son muchas y trascendentes las tareas que se le han encomendado, una de las cuales se señala con el nombre de integración fronteriza, relativa al intercambio comercial que es una tradición de integración y que conviene modernizar y adecuar a los principios del Grupo Andino, asevera el matutino local.

En cuanto a urgencia, "El Comercio" cree que lo más necesario es integrar la infraestructura vial poniendo en servicio una

autopista que una la costa sur peruana con la ciudad de La Paz. Hace falta, por otra parte, pavimentar la carretera Puno-Desaguadero, añade el diario que dice que esto de la infraestructura vial y su integración en función de las necesidades de los dos países es esencial para coordinar la actividad económica de ambos.

A fines de enero próximo, concluye, podrá instalarse la comisión mixta permanente a la que deseamos fructífera labor. Todo lo provecho que sea posible porque sus responsabilidades son muy grandes".



WILLY BRANDT.- El Canciller de Alemania Occidental, Willy Brandt, izquierda, es felicitado por los tres Comandantes del Ejército boliviano por haberse otorgado el título de ciudadano distinguido de Berlín. Frente a la derecha, está el General Carlos, Maurice Rouvier. En el fondo de izquierda a derecha: el ministro norteamericano Brewster Morris, el General estadounidense George N. Sigmund y el General británico Eric Galtcher. (Diciembre 12, Radiofot AP)

Tupamaros exigen un millón de dólares para liberar al Cónsul brasileño Díaz Gomide

MONTVIDEO, 12 (AP). - Los guerrilleros urbanos tupamaros que tienen en su poder desde el 21 de julio al cónsul brasileño Mario Mares Díaz Gomide, han exigido hoy su liberación a un millón de dólares, suma jamás alcanzada por un rescate, según se informa hoy.

En forma oficial el cecillier Jorge Peirano Facio anunció haber recibido una comunicación en la que el embajador uruguayo en Río de Janeiro, Adolfo Follieri, transmitió a la embajada de Río, dio a conocer en la capital brasileña que eran las exigencias de los extremistas.

A pesar de todo, en la embajada brasileña en esta capital se insistió en que "solo se conocen

las versiones periodísticas al respecto. Todo es del exclusivo resorte de la señora de Díaz Gomide".

La exigencia de los tupamaros replanteó la versión que corría aquí en septiembre y se dijo que los tupamaros entregarían el millón de dólares (250 millones de pesos) a los trabajadores azucareros del departamento nortero de Artigas.

Con la revelación que hizo en Brasil María Aparicio, se conoció que se había trasladado de la Embajada, donde vivió unos tres meses, a un departamento particular para facilitar contactos con los secuestradores de su esposo.

En medio del mayor hermetismo parecía ahora que había podido hacerlo y los tupamaros entonces le dieron a conocer la demanda del pago de un millón de dólares. La cifra causó estupor en esta capital y los periódicos informan hoy en grandes titulares la exigencia de los terroristas.

En Colombia:

Más de cien personas perecieron ahogadas en aguas del Río Cauca

-BOGOTÁ, 12 (AP).- Por lo menos un centenar de personas murieron hoy ahogadas en las turbulentas aguas del río Cauca, o atrapadas por enormes derrumbes provocados por lluvias torrenciales que afectan la parte norte de Colombia.

El Gobernador del Departamento de Antioquia, Diego Calle, informó que "se estima que 80 personas que ocupaban dos autobuses perecieron cuando fueron atrapados por un gigantesco derrumbe".

Por lo menos 20 autobuses, camiones y automóviles fueron atrapados por los derrumbes o arrastrados por las aguas del río Cauca, el segundo más grande de Colombia, que cruza el país de sur a norte.

Informes extraordinarios indican que las víctimas podrían llegar a 200.

Una hija, Luz Miryam Ardila, logró sobrevivir al desbordamiento, y relató que autobuses y camiones con pasajeros "fueron arrastrados por las aguas y muy pocos personas pudieron salvarse".

El gobierno del departamento de Caldas, donde ocurrió la tragedia, dijo que "se trata de un catástrofe de "magnitud incalculable" e informó que las cuadrillas de rescate han llevado 150 personas heridas a los hospitales más cercanos en las poblaciones de Supia y La Hinita, a 500 kilómetros al norte de Bogotá.

Tropas del ejército, ambulancias de la Cruz Roja y bomberos trabajan angustiosamente en la labor de rescate de las víctimas. El río Cauca, que corre de sur a norte cruzando las altas montañas andinas, ha crecido varios metros por encima de su nivel normal, debido a torrenciales aguaceros que han caído en los departamentos de Antioquia y Caldas, en las últimas semanas.

Las autoridades ordenaron en la zona del desastre, que cubre un trayecto de 80 kilómetros, la evacuación de las poblaciones amenazadas por el río.

A causa de excesiva competencia Las empresas de montaje de automóviles abandonarán Chile

SANTIAGO DE CHILE, 12 (AP). - La mayoría de las grandes empresas extranjeras de montaje de automóviles en Chile tendrán que salir del país, declara el Presidente Salvador Allende. La razón: Hay demasiada competencia.

Los coches resultan demasiado costosos. Chile necesita cuando más tres plantas para montar automóviles de bolsarse al desbordamiento, y Chile tiene un poco más de nueve millones de habitantes.

Las empresas son: Ford, General Motors, Chrysler-Simca, Fiat, Citroen, Renault, Peugeot, Datsun, Austin y Skoda.

"Habríamos estado esperando esto desde hace largo tiempo", dijo un dirigente de una de las empresas norteamericanas aquí cuando se le pidió que comentara sobre la decisión de Allende.

El presidente dijo que su personal económico está preparando un proyecto para la industria automotriz encaminada a reducir el número de plantas de ensamblaje y reducir el precio de los coches. Chile necesita automóviles de bajo precio y vehículos para trabajo, como camionetas, dijo Allende a los japoneses.

Desde 1962, Chile ha prohibido la importación de automóviles nuevos desde el extranjero. La idea era evitar que salieran dólares del país y desarrollar la industria automotriz en el país.

Los coches montados aquí debían tener por lo menos el 50 por ciento de partes hechas en la América Latina. El año próximo el mínimo se eleva al 70 por ciento. En 1969 se armaron 22.000 vehículos en Chile. Pero es costoso dado que los fabricantes norteamericanos de partes no pueden producir componentes tan baratos como las grandes fábricas en los Estados Unidos y Europa. Las demandas en los embarques también elevan los costos.

Un automóvil nuevo Ford-Falcon, construido en Chile, contiene aproximadamente 40 por ciento de partes norteamericanas. 40 por ciento de partes chilenas y 18 por ciento de partes construidas en Argentina. Su precio es de 9.000 dólares en moneda local, tres veces más del costo de un coche similar en los Estados Unidos.

Vehículo unar soviético cumplió nuevas misiones

-MOSCÚ, 12 (AP).- El vehículo explorador soviético, Lunokhod 1, se arrojó hoy otros 98 metros a la tierra por televisión imágenes de paisajes lunares de "altacalidad", anunció la agencia soviética de noticias TASS.

El Lunokhod, dirigido por control remoto desde tierra, recorrió esta distancia en la superficie científica en dirección sur, deteniéndose brevemente "para medir la consistencia del suelo lunar y llevar a cabo experimentos científicos".

Por la segunda de estas misiones de reconocimiento del Lunokhod desde que abandonó su hibernación, pasada durante la larga y fría noche lunar que dura dos semanas. En las primeras horas de ayer, este explorador mecánico soviético recorrió 244 metros a través de la Luna. El Lunokhod ha recorrido hasta ahora más de 800 metros del suelo científico desde que inició sus misiones de exploración.



MARCHA ESTUDIANTIL (Roma, diciembre 12, AP). - Millares de estudiantes marcharon hoy en Roma hasta el Ministerio de Educación para exigir más maestros, más espacio en las clases y más equipo de laboratorio. (Radiofot AP)

7º sorteo Aguinaldos de PRESENCIA y sus Anunciadores



DIEZ DE ESTOS NUMEROS LE DAN DERECHO A CANJEARLOS CON UN NUMERO QUE ENTRARA EN EL SORTEO DE NAVIDAD.

Vasili  Vasilikos

Difusión

TELEF. 18156
CASILLA 1510
AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1224 - 1232 LA PAZ - BOLIVIA

FABRICA DE MUEBLES FLORES

Comunica a su distinguida clientela, que tiene variados juegos de Living, Comedores, Dormitorios.

A grandes facilidades de pago, al contado menos el 15% de descuento.

"APROVECHE"

Exps. y Ventas
Av. Arce N° 2808 - Telf. 53463 esa. Cordero.
Av. 6 de Agosto N° 2327 - Telf. 42941.

Dos científicos italianos pusieron en órbita primer satélite norteamericano

WASHINGTON, 12 (AP). Científicos italianos lanzaron hoy al espacio el primer satélite norteamericano que será puesto en órbita por otro país.

Un vocero en el cercano centro Goddard de vuelos espaciales en Greenbelt, Maryland, dijo que el satélite fue lanzado a las 5,30 a.m. desde una modificada plataforma para perforación petrolera frente a Kanya, que sería puesto en órbita "muy en breve".

Expertos americanos ayudaron a los científicos del gobierno italiano y de la universidad de Roma a armar el satélite y su cohete de unos 25 metros, en una plataforma construida por los italianos en la Bahía de Formosa, 29 kilómetros al norte de la isla de

Malindi, en la provincia costanera de Kenya.

La operación es parte del proyecto San Marco, un programa italiano de exploración espacial valorizada en 17 millones de dólares. La cápsula espacial, que es la número 42 en la serie "explorer" de los Estados Unidos, se llama pequeño satélite astronómico. La Dirección Nacional de Aeronáutica y del Espacio dice que es el primer satélite equipado para captar las altas fuentes de energía de rayos equis en el espacio.

La bahía de Formosa fue escogida debido a su cercanía al Ecuador. El satélite que también se conoce como SAS-A, es el primer satélite norteamericano que se lanza en órbita ecuatorial. Habrá

otra serie de lanzamientos del SAS-A.

El lanzamiento de hoy coincidió con el séptimo aniversario de la independencia de Kenya.

"Cuando se correlacione con las investigaciones en la astronomía radial y óptica", dice la Dirección Nacional de Aeronáutica y del espacio, la información que reunirá el satélite "suministrará a los astrónomos una nueva dimensión para entender los misterios del fenómeno de alta energía de nuestra galaxia y aquellos que gobiernan los principales procesos físicos del universo".

Dando la vuelta a la tierra durante seis meses a 577 kilómetros de altura, el SAS-A, llamado también explorador de rayos equis, tendrá como misión secundaria medir la radioactividad en la faja Van Allen. Esta faja está formada por capas concéntricas de radiación que se extienden de unos 640 a 64.000 kilómetros sobre la tierra y que deben ser considerados en la navegación y comunicación con satélites.

Unos 90 italianos y 35 norteamericanos trabajaron juntos para armar el satélite y prepararlo para su lanzamiento.

La principal estación rastreadora del satélite, en Quito, Ecuador, fue puesta en comunicación directa con el centro Goddard de vuelo espacial, en Maryland, para el lanzamiento. Las unidades de rastreo auxiliares fueron establecidas por los italianos y norteamericanos en la base Ras Ngomoni, cerca del lugar de lanzamiento.

Los italianos lanzaron su primer satélite meteorológico con un cohete norteamericano scout en la Bahía de Formosa el 26 de abril de 1967, como parte del programa San Marco. El próximo satélite

italiano en el programa ha de ser lanzado desde la misma Bahía el próximo marzo.

CINCO MUERTOS A RAZ DE UN VORAZ INCENDIO

GUATEMALA, 12 (AFP). Cinco personas perecieron, y alrededor de treinta resultaron heridas en un voraz incendio provocado, al parecer, por el estallido de un carburador de dinamita en un edificio de cinco pisos de este edificio, el viernes, varios almaneces que ocupaban los distintos locales comerciales del edificio quedaron reducidos a cenizas.

Entre los muertos se logró identificar a Marina Berry (de nacionalidad norteamericana); Mario Zedan, Margarita Morataya y Mercedes Vega.

Las pérdidas ocasionadas por el siniestro se calculan en más de un millón de quetzales (igual cantidad de dólares), el incendio comenzó alrededor de las 19,10 horas y duró por lo menos siete horas. Más de 150 bomberos participaron activamente en apagar las llamas, en tanto que las fuerzas de policía y el ejército prestaban una efectiva labor de vigilancia; que finalmente se retiraron del lugar al llegar la hora del toque de queda.



MARCHA CONTRA NIXON. Saigón, 12 (AP). Estudiantes de Saigón llevan un effigie del Presidente norteamericano para protestar una manifestación anti-norteamericana para protestar de un estudiante de secundaria vietnamita en Qui tro días.

Las vendas blancas en la cabeza son señales de desbarató la manifestación con gases lacrimógenos (especial para Presencia, Bolivia).

Modas "LA ECONOMICA"

ULTIMO GRITO DE LA MODA EUROPEA
PASE A VISITARNOS SIN COMPROMISO

Comunica a su distinguida clientela y público en general, que acaba de recibir grandes novedades en:

ABRIGOS TRAJES
TRAJES TUNICA CON PANTALON PARA CALLE Y FIESTA
CALZADOS Y CARTERAS
IMPORTADOS DE EE.UU., ITALIA E ISRAEL
ABRIGOS Y SACONES
DE GAMUZA, ANTILOPE CON CUELLO DE VISON Y MUCHAS OTRAS NOVEDADES PARA DAMAS.

Grandes descuentos y obsequios de Navidad y Año Nuevo.

Calle Potosí 1123 - Tel.: 25494

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285 - Teléfono 5-4849.

Compra Venta	
1 Libra Esterlina (oro)	\$b. 130.- - 158.-
1 Dolar (Cheque Bancario)	\$b. 12.- - 12,11
1 Escudo	\$b. 0,50 - 0,60
100 Soles	\$b. 22.- - 24.-
1 Crucero	\$b. 2,50 - 2,70
1 Peso Argentino	\$b. 3.- - 3,40

Aceptamos giros y remesas en pesos bolivianos sobre Cuzco, Arequipa y Sta. Cruz sin comisión alguna.

La Paz, 12 de diciembre de 1970

Las cuatro grandes potencias no decidieron aún su futuro

BONN, 12 (INTER PRESS SERVICE). Después de firmado el convenio entre Bonn y Varsovia, por el cual las partes se comprometen a no utilizar las fuerzas en sus diferentes conflictos y a incrementar el intercambio económico y técnico, el gobierno de Willy Brandt deberá consolidar las negociaciones con las cuatro potencias ocupantes de Berlín para concretar un entendimiento con Alemania del Este. Gran Bretaña, Francia, Estados Unidos y la Unión Soviética, se reunirán en los próximos días para acordar el cumplimiento del convenio suscripto por las cuatro naciones, el cual se comprometen a dejar en manos de los alemanes del Este y del Oeste los mecanismos de intercomunicación entre las cuatro partes en que está dividida la ex-capital germana. En la última semana de noviembre los ocupantes de Berlín no habían lle-

gado a un acuerdo definitivo sobre las vías de acceso y el libre tránsito entre el sector occidental y el oriental.

Las próximas reuniones estarán presididas por el Embajador Soviético Abrassimov, y según los observadores políticos, Moscú intentará prolongar las negociaciones hasta vencer las resistencias de Waller Ubricht, el Primer Ministro de Alemania Oriental que ha manifestado su desacuerdo por el convenio. La fricción, a causa de Berlín, dentro del bloque socialista quedó manifestada en el último congreso del Partido Comunista húngaro al cual Ubricht no concurrió alegando que estaba enfermo. En la oportunidad Brezhnev hizo un llamado a la unidad del mundo socialista y bregó por un entendimiento con Europa Occidental para disuadir las tensiones en el continente, por cierto

CASA ARGENTINA

PROGRAMO SU PRIMER VIAJE CON SUS ASOCIADOS Y SIMPATIZANTES A....

BUENOS AIRES

Sbs **51⁶³** Inicial y a i Volar!

EL SALDO ESTA FINANCIADO
CASA ARGENTINA PAGARA EL ANTICIPO
APROVECHE ESTA
FABULOSA EXCURSION
SALIDA DE LA PAZ 18 DICIEMBRE

INFORMES E INSCRIPCIONES

AEROLINEAS ARGENTINAS

Mcal. Sta. Cruz y Grau tels 50792 51711

GRAN OFERTA NAVIDEÑA

TELECTRO
POTOSI 1087
LE OFRECE LOS AFAMADOS TELEVISORES

ESTA OFERTA ES VALIDA HASTA FIN DE AÑO

1970 CREDITO

Y ESTA HERMOSA CAMARA FOTOGRAFICA MICK - A - MATIC (INSTAMATIC KODAK) POR TODA COMPRA DE UN TELEVISOR AL CONTADO

SOLO EN: TELECTRO POTOSI 1087

Guerrilleros asaltaron una agencia bancaria en Brasil

RIO DE JANEIRO, 12 (INTER PRESS SERVICE). Un grupo subversivo asaltó ayer una agencia bancaria que funcionaba en el interior de un centro de salud, llevándose 60 mil cruzeiros (6.200 dólares). La acción se produjo en horas de la mañana y participaron en ella alrededor de 15

hombres jóvenes armados con pistolas y ametralladoras que inmovilizaron al personal, custodiaron los accesos a los ascensores y destruyeron la mesa telefónica del hospital. Las versiones contradictorias de los testigos no permitieron una reconstrucción exacta de los hechos, pero se sabe que la falta de vigilancia policial favoreció a los sediciosos.

El escenario fue el hospital de Nuestra Señora de la Concepción donde funciona la agencia del banco de ITAU América, no registrado oficialmente en el catastro de seguridad, siendo calificada por ese motivo de "clandestina" pese a tener a su cargo el pago del personal del establecimiento.

En la hora del asalto numeroso público que hacía cola para visitar enfermos fue controlado por los guerrilleros, obligados a permanecer en el zaguán del hospital. Según los testigos habrían participado no menos de 17 personas en el hecho. Al abandonar el lugar después de 15 minutos de acción, escaparon en un Volkswagen y un taxi que "confiscaron" en la puerta del nosocomio.

El abogado Wilson Balli que pasaba en su coche por el lugar, emprendió la persecución del grupo, desistiendo después que le dispararon una ráfaga de ametralladora intimidatoria "fueron disparos al aire" dicen los testigos. Otras versiones no confirmadas indican que el mismo contingente protagonizó en horas sucesivas tres asaltos más a una agencia bancaria, un supermercado y una farmacia.



PRIMA DEL EMBAJADOR SECUESTRADO. Río de Janeiro 12 (AP). Silvia Schmid (con lentes oscuros) prima del Embajador suizo secuestrado, Giovanni Enrico Bucher conversa con periodistas en Río de Janeiro (RADIFOTO ESPECIAL PARA PRESENCIA, BOLIVIA).

Movimiento Familiar Cristiano

Invita a todos sus militantes, adherentes y simpatizantes a la misa de desagravio al Santo Padre y por el triunfo que tuvo en su gira, a realizarse el día lunes 14 del presente mes en el templo de María Auxiliadora a las 19,30.
Equipo Central Arquidiocesano de La Paz.

... la mejor elección sólo en

MODAS

LA SORPRESA

CALZADOS Y CARTERAS
ROPA EUROPEA MUY FINA

SOCABAYA 456 - (Frente Hotel Torino)
TELEFONO 25329 - CASILLA 1129

Continúa vigente toque de queda en Guatemala

GUATEMALA, Dic. 12 (AFP). El toque de queda continúa vigente en todo el territorio nacional de 23.00 a 05.00 locales del día siguiente, según disposición adoptada por el Ministerio de Defensa hecha pública la noche del viernes.

Paraguay tuvo un ligero déficit en balanza comercial

ASUNCION, 12 (Inter Press Service). Según datos obtenidos del boletín estadístico mensual del departamento de estadísticas Económicas del Banco Central del Paraguay hasta el mes de octubre inclusive, las exportaciones del Paraguay registran la cifra de \$us. 51.347 mil, en tanto que las importaciones \$us. 51.795 mil, estimándose mínima la diferencia negativa principalmente en relación al año 1969 en que el déficit dentro del mismo período oscilaba cerca de los 20 millones de dólares. Entre los principales rubros de exportación, expresados en dólares, se encuentran: carne elaborada 13.576 mil, maderas aserradas 5 millones, maderas en rollos 4.500 mil y tabaco 4 millones. Mientras que los productos de mayor importación, también expresados en dólares, corresponden a: maquinarias y motores 9.234 mil, Elementos de transportes y accesorios 7.631 mil, bebidas y tabacos 5.376 mil y sustancias alimenticias por valor de 4.872 mil. Una de las causas determinantes del estado satisfactorio del balance comercial sería el mejoramiento de los precios de ciertos productos en el mercado exterior, como asimismo las medidas adoptadas por el gobierno en beneficio del sector exportador para impulsar el desarrollo económico.

Además el comunicado dice en su parte más importante que las disposiciones tomadas por el gobierno de la república en el sentido de decretar el estado de sitio a partir del 12 de los corrientes, en todo el territorio de la república, no cambia el horario de toque de queda que rige en el país.

En el Perú Ejército y voluntarios continúan con la limpieza provocada por un temblor

LIMA, 12 (AP). Tropas del ejército y voluntarios civiles siguen trabajando para limpiar los destrozos causados en una media docena de localidades del norte del Perú, que el miércoles por la noche fueron sacudidos por un fuerte terremoto que afectó también regiones del Ecuador.

Funcionarios del gobierno dijeron que el número de muertes y los daños son menores que los que se temía. Las víctimas son 28 con 62 heridos y 234 personas atendidas por lesiones leves.

El diario "La Prensa", en cambio, dice que 46 personas perecieron, 239 están heridas en los departamentos de Piura y Tumbes.

Las noticias sobre víctimas en Ecuador llegan con cierta demora. La provincia andina de Loja ha sido la más afectada y el gobierno había anunciado que por lo menos 50 personas perecieron.

El Instituto geográfico del Perú anunció que más de 40 remezones se han registrado en las últimas 48 horas luego del temblor del miércoles que alcanzó una magnitud de 7,5 grados en la escala de Richter.

Esos remezones obligaron a muchos residentes a huir hacia la calle y plazas mientras que otros, con sus casas destruidas, están acampados en refugios provisionales.

Funcionarios peruanos dijeron que el sismo destruyó el 45 por ciento de las casas en Quevedo y Salitral, pequeñas poblaciones cerca de Sullana en el departamento de Piura. La destrucción fue del cinco por ciento en Sullana y Tumbes, capital del departamento del mismo nombre.

"No hay tantos destrozos como hablamos pensado", dijo el Ministro de Vivienda, Luis Vargas Caballero, al regresar a Lima luego de recorrer la zona afectada.

Vargas, el Ministro del Interior Armando Artoles y el de Salud Pública Rolando Caro, se desahogaron el jueves a la región para coordinar los esfuerzos de ayuda.

Se estima que unas 30 toneladas de medicinas, alimentos, ropas y viviendas de campaña y frazadas fueron enviadas a la región por la junta de asistencia nacional y la Cruz Roja en aviones de la fuerza aérea y camiones.

URSS acusó a EE.UU. de pretender justificar carrera armamentista

MOSCÚ, 12 (AP). La Unión Soviética acusó hoy a los Estados Unidos de pretender justificar una nueva intensificación de la carrera armamentista haciendo revivir los "mitos" de preparativos soviéticos para un ataque armado contra la Europa Occidental.

Una evidencia de esta aceleración armamentista, dice el diario oficial del partido comunista "Pravda", se observa "en el nuevo estallido de histeria bélica en Washington..." y las declaraciones de funcionarios en elevadas posiciones en el Pentágono sobre una escasez de armamentos estratégicos.

"El Secretario Norteamericano de Defensa Melvin Laird ha dicho con abundante claridad que el presupuesto para la defensa norteamericana en 1971 es algo así como un trampolín para un nuevo salto en la carrera armamentista", dice el periódico.

Los Estados Unidos han trasladado parte de su incrementada carga financiera a sus aliados del tratado del atlántico, señala "Pravda".

"Washington ha tenido éxito, con la ayuda de Londres, en imponer a los participantes de la sesión de la OTAN en Bruselas una política de incrementar el militarismo de las naciones miembros de este bloque", añade.

Los miembros europeos de la OTAN convinieron en su reunión de fin de año del consejo de ministros, realizada del 2 al 4 de diciembre, aumentar sus gastos militares en aproximadamente un millón de dólares durante los próximos cinco años, en un esfuerzo por compensar los gastos norteamericanos.

Los miembros europeos de la OTAN convinieron en su reunión de fin de año del consejo de ministros, realizada del 2 al 4 de diciembre, aumentar sus gastos militares en aproximadamente un millón de dólares durante los próximos cinco años, en un esfuerzo por compensar los gastos norteamericanos.

Alambre de cobre esmaltado en todo diámetro

SR. ELECTRICISTA PARA EL EMBOBINADO DE MOTORES, VISITE NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO.

Alfabetizar es Progreso

HANSA LTDA. DEPTO. TECNICO
Tel. 42836-55219-53661

Cursosales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

SENSACIONAL IMPACTO DE:

Lotería Nacional PRESENTA

FEDRA Y MAXIMILIANO

Miércoles 16 - Coliseo Cerrado - TANDA: entrada color VERDE NOCHE: entrada color ROJO
Jueves 17 - Coliseo Cerrado - TANDA: entrada color AZUL NOCHE: entrada color VERDE
Viernes 18 - Coliseo Cerrado - TANDA: entrada color ROJO NOCHE: entrada color AZUL

TEATRO MONJE CAMPERO

MIÉRCOLES 15 DE JULIO

CON UN ENTERO PARA LA JUGADA DE NAVIDAD TENDRA 6 ENTRADAS PARA EL COLISEO CERRADO

Restringen uso de energía eléctrica a causa de huelga

¿QUE HAY DETRAS DE ESTE ESPACIO EN BLANCO?

COD de Santa Cruz fijó una nueva filosofía sindical revolucionaria

-Santa Cruz, 12 (PRESENCIA).- Prometiendo la ejecución de una nueva filosofía sindical revolucionaria encaminada a la defensa intransigente de los derechos del trabajador y a una justa distribución de las riquezas generadas en el país, asumió funciones "pues" en esta ciudad la flamante directiva de la COD crucial.

El acto de posesión, desarrollado en el Paraninfo Universitario adquirió ribetes políticos al proclamar el nuevo ejecutivo de la COD Tomá Cabrera, la toma del poder "para construir una nueva sociedad que sea más justa".

Los oradores sindicales prometieron la defensa de los recursos naturales, "adán costa del sacrificio de las vidas". Demandaron la intervención de la Universidad, a "los enemigos del pueblo", anunciaron que políticamente se guiarán una línea de izquierda nacionalista y advirtieron que no permitirán que organismos foráneos como la ORIT, aún bajo nueva sigla, siga operando en Bolivia.

INFORME
El profesor Edin Céspedes, secretario general saliente de la COD, rindió un amplio informe de su gestión. Destacó la posición de este organismo frente a la intervención de la Universidad, a los paros y huelgas que patrocinó en defensa de derechos de los trabajadores.

Según Céspedes el paro decretado por la COB como emergencia de la toma del poder por un triunvirato militar luego de un frustrado golpe de estado, sirvió para demostrar al pueblo la indestructible unidad de los trabajadores bolivianos.

Edin Céspedes, acusado en varias oportunidades de ser "dirigente al servicio de la ORIT",

Prefecto de Cochabamba obsequió estandarte al sindicato Zimeri

Cochabamba, (PRESENCIA).- El Prefecto del Departamento, mayor Abel Martínez Méndez, entregó un estandarte al Sindicato de Trabajadores de la Fábrica de Llantas Zimeri, en un acto sencillo que se realizó en el local de esa empresa industrial.

La Primera Autoridad tuvo palabras de elogio para la fábrica de Llantas "Zimeri". Dijo que estaba impresionado de la buena instalación de los equipos y por la calidad de la producción como un pedazo más hacia el desarrollo económico del país.

El gerente y propietario de la fábrica Jorge Zimeri, el dirigente sindical Francisco Conde, agradecieron por una parte el obsequio del estandarte a los trabajadores y por otra las palabras de congratulación que expresa en favor de la producción de llantas en Cochabamba.

Otroció su máxima cooperación para que esa industria, así como otras fábricas de otro tipo de productos cuenten con la protección del estado, a fin de asegurarles un seguro mercado nacional.



PATRA
EAU DE PARFUM

ES EL PREDILECTO DE LA DAMA ELEGANTE
Ídolo en su negocio preferido



LIPTON

Oye querido: ¿Viste el Concurso que organiza PRESENCIA? O ponemos en la lista del 747 de BRANIFF a mamá y papá.... o hay divorcio.



El Ministro de Trabajo, Abel Ayora, recibe el juramento de rigor a los nuevos dirigentes de la COD de Santa Cruz. Lo hizo a invitación y ante la insistencia del secretario general de la C'OS, Juan Lechín. (FOTO NIKKA).

Grupo de vecinos intentó atacar el domicilio del Alcalde de Cochabamba

Cochabamba, 12 (PRESENCIA).- Agentes del tratamiento de Investigación Criminal frustraron ayer un atentado contra el domicilio particular del Alcalde Municipal, Jaime Ovando, de parte de un considerable número de vecinos de la zona de Wayra Kasa, al sur de la ciudad.

Ovando se encuentra actualmente en la ciudad de La Paz gestionando la provisión de harina para la población.

El promotor de ese hecho, Mario Camacho Chávez, ha sido detenido por los agentes del DIC. En las primeras horas de ayer unas cuarenta personas encabezadas por Mario Camacho Chávez, de la zona de Wayra Kasa, se dirigieron en camiones, armados de palos, piedras y revólveres, a la casa particular del Alcalde Municipal, Jaime Ovando, con el intento de hacerse escuchar en sus justas demandas de barrio.

Cuando faltaban muy pocos metros a dicho domicilio, en la Recoleta, aparecieron agentes del DIC que impidieron el atentado planeado por ese grupo de exaltados.

El dirigente de los atacantes, Mario Camacho Chávez, al ser interrogado por la Policía, contestó en forma tranquila: "Solamente fuimos a presentar nuestro saludo protocolar a la señora del Alcalde". Preguntado nuevamente cómo iban a saludarla armados de palos, piedras y revólveres, Camacho respondió que eran herramientas de trabajo y no de agresión y si él mismo portaba un revólver calibre 22, era simplemente para su propia defensa porque era muy peligroso vivir en su barrio.

Las autoridades del DIC apresaron al protagonista de ese "saludo protocolar", para su enjuiciamiento por "atentar contra la vida del Alcalde".

ORURO, 12 (PRESENCIA).- El Centro de Unidad y Defensa de Cochabamba ha solicitado a las autoridades nacionales la revocación del cadáver del guerrillero campesino Benigno Mamani Benito, quien afirmo haber sido declarado por el Centro de Unidad y Defensa de Carangas "Heroe de la Liberación Nacional".

La Municipalidad de Oruro enjuiciará a responsables por malos manejos de SEL

ORURO 12 (PRESENCIA).- La Alcaldía Municipal se constituirá en parte activa para querrelar a los ex-miembros del Consejo Directivo del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado (SEL), y personas que resultaren responsables de los presuntos malos manejos económicos y administrativos ocurridos en esta entidad y denunciados por varias instituciones.

El Jefe de la Comuna, Jorge Calvimontes, dijo "las incorrecciones financieras" registradas en SEL, suman "cantidades fabulosas". Cifras como un solo ejemplo "el exceso de pago de aproximadamente 2.900.000 pesos bolivianos, al precio de costo de las obras que fue planteado por S-VECA", empresa venezolana que ejecutó las obras de captación de agua potable de Challapampa, firma que también estará involucrada en el juicio que se pretende instaurar en los tribunales de justicia.

Calvimontes expresó que el "caso SEL" es sumamente complicado por sus repercusiones no solamente económicas sino también de orden moral ya que en él se encuentran implicadas autoridades que, por negligencia u otro tipo de falta, aparecen como desdichados en el tratamiento de importantes documentos que han desaparecido.

El Jefe de la Comuna dijo que el 10 de septiembre del presente año, el Contralor General de la República, general Luis Roque Terrán, había enviado al entonces Prefecto, coronel Pedro C. Gays, un informe de auditoría del movimiento económico, financiero y administrativo de SEL, pero que ese documento había desaparecido y que el Alcalde Calvimontes, ha tenido que obtener una copia prestada en La Paz.

Según Calvimontes, en ese informe, se hacían recomendaciones como la de estructurar a los directivos de SEL, reemplazándolos mediante lazos de confianza, además, a la espera, "reservar la atención a todos y cada uno de los puntos del informe", a fin de que se den las soluciones necesarias que el caso amerita, para revertir la situación de los recursos de SEL.

Nuevo directorio del sindicato de mineros Avicaya

ORURO, 12 (PRESENCIA).- El Jefe de la Oficina Regional de Trabajo, Wilfredo Blacut, dio posesión a los nuevos miembros del directorio del Sindicato de Trabajadores Mineros de Avicaya, cuya composición es la siguiente: Secretario General, Víctor Manó, de Relaciones, Eduardo Omonete; de Conflictos, Valerio Torres; de Hacienda, Gregorio Marcial; de Actas, Eusebio Padilla; de Deportes, Félix Montoya, de Cultura, Hilarión Lobo.

Además, según se informó, también hay sumas elevadas de octubre y que ahora, al haberse dado a las conclusiones del informe de auditoría de la Prefectura General de la Potosí, debe iniciarse el juicio contra los responsables de estas cosas.

Añadió que según se informó, también hay sumas elevadas de octubre y que ahora, al haberse dado a las conclusiones del informe de auditoría de la Prefectura General de la Potosí, debe iniciarse el juicio contra los responsables de estas cosas.

BEST-SELLERS DE LA SEMANA.

- 1º. ULISES
- 2º. TRES TRISTES TIGRES
- 3º. LA ESPERA
- 4º. HISTORIA DEL MOVIMIENTO OBRERO
- 5º. HISTORIA DE BOLIVIA
- 6º. MATEO MONTE MAYOR

James Joyce
G. Cabrera Infante
Ramon J. Sender
Guillermo Lora
Fellman Velarde
Fernando Díez de Medina

NOVEDADES
El mejor regalo de Navidad
DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO SALVAT
ENCICLOPEDIA EL ATENEO
LOS AMIGOS DEL LIBRO
MERCADO 1315 * CBBA. CAS. 450.

Grupos Electroógenos
Con motor a gasolina de 0,65 0,8 y 1,5 KVA 220 V 50 c/s.



EISEMANN
Miembro del grupo BOSCH Alemán

HANSA LTDA.
La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país
DEPTO. TECNICO. Tels. 42936-55219-53661
Succursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSÍ - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZÓN

TRABAJE COMODAMENTE CON EQUIPOS ELECTROGENOS PORTATILES

Nuevo!



Fiberglass: TISSOT SIDERAL



TISSOT SIDERAL, reloj impermeable, automático, con fecha. Modelo de lujo.

● Lo "Jamás visto" de TISSOT SIDERAL es su caja ultramoderna. Es de fibra de vidrio, como los ala de competición, coches de carrera, motos, veleros y ciertas piezas de los aviones y vehículos especiales.

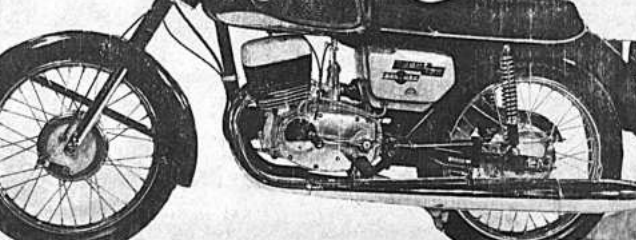
● TISSOT SIDERAL, reloj impermeable, automático o electrónico, con fecha. Modelo de lujo.

● TISSOT SIDERAL, reloj impermeable, automático o electrónico, con fecha. Modelo de lujo.

DESQUE LA FELICIDAD Y... LLEVE LA FELICIDAD QUE QUERA

SKOBOL S.A.
Aprovechese del 20% de descuento al contado 10% a crédito

Ofertas hasta el 31 de Diciembre



JAWA CZ

FESTEJE SU NAVIDAD 70 CON EL DECIMO ANIVERSARIO

TISSOT SIDERAL
CASA KAVLIN S.A.
POTOSÍ 1130-1136

o en sus Agentes autorizados en todo el país:

Relojería Schneider Colón 216, La Paz	Joyería Imperial Sucre 349, La Paz	Joyería Luxor Plaza Murillo 507
Joyería Corry Plaza Murillo 533, La Paz	Casa Kavlin S.R.L. Ferroviarios Metropolitano S.A. Limpio Ltda. Humberto Moor Oscar Arrien P.	Av. Perú 3750 Cochabamba Presidente Montes 1470 - 1484 Oruro Independencia 293 - 297 Santa Cruz Plaza 25 de Mayo No. 23 Sucre Plaza Ballivián No. 1 Trinidad Yacutiba



FESTIVIDAD EN COTACA

Santa Cruz, 12 (PRESENCIA).- El pueblo creó una vez más el ambiente de la profunda fe cristiana durante la festividad de la Virgen de Cotaca. Aproximadamente 20 mil personas visitaron el santuario en los últimos días. Por primera vez las calles de Cotaca, una pequeña población situada a 30 kilómetros de esta ciudad, resultaron pequeñas para el aludido de fieles. Muchos peregrinos de regiones alejadas del departamento y del interior armaron carpas en las inmediaciones.

ESTUDIANTES DE MEDICINA DE COCHABAMBA DECRETARON HUELGA

Cochabamba 12 (PRESENCIA).- Los estudiantes del Séptimo Curso de la Facultad de Medicina, que están internados en el Hospital Regional, se encuentran en huelga decretando que se les nivele sus asignaturas a las que perciben sus remuneraciones en la ciudad de La Paz.

El pedido fue dirigido a las autoridades del Ministerio de Salud. Por su parte, los trabajadores sanitarios también indican que ingresaron en huelga desde las cero horas de esta mañana, pidiendo que el gobierno les cancele sus haberes por el mes de noviembre, así como sus reintegros por el mismo mes.

El dirigente del Sindicato de Trabajadores en Sanidad, Nicolás Claudio, dijo que el gobierno no ha cumplido con su compromiso de cancelar hasta el 10 de cada mes, los haberes correspondientes. Agregó que en caso de no ser escuchados en sus justas demandas el paro que es de 24 horas se convertirá en huelga general e indefinida.

Finalmente dijo que los trabajadores sanitarios apoyan moral y materialmente a los huelguistas.

Terminó plazo de nuestro concurso para conductores

El plazo para la presentación de soluciones para nuestro concurso "¿A A TU PROPIO RIESGO?... ¿ganas un viaje a Lima, todo pagado, para conductores de vehículos, finalizado el 12 de diciembre de 1970.

El sorteo del feliz beneficiario con el premio de un viaje a Lima, se realizará mañana a las 18 en las oficinas de la Central Telefónica de la Avenida Camacho No 1245.



Fedra y Maximiliano en Santa Cruz

Los consagrados artistas Fedra y Maximiliano obtuvieron un éxito sorprendente en su primera presentación en Bolivia, realizada en la ciudad de Santa Cruz. El recibimiento fue cordial cuando los artistas arribaron al aeropuerto internacional del Trompillo. Una larga caravana de motorizados, con una juventud entusiasta, vibró y aplaudió a Fedra y Maximiliano que en su debut fueron largamente aplaudidos por un público delirante de alegría. Telefe Nacional, entidad que promocionó la llegada de ambos artistas, agotó las localidades para esta primera presentación.

Comuna de Oruro garantiza ampliación del servicio eléctrico en barrios marginales

ORURO, 12 (PRESENCIA).- El Alcalde Municipal, Jorge Calvimontes y Calvimontes, anunció la virtual solución del problema que representa para Oruro, la carencia de energía eléctrica garantizando que "todos aquellos angustiosos pedidos de las zonas marginales de los talleres artesanales para uso industrial, han de ser atendidos sin ninguna discriminación, pues eso surge del convenio que la Alcaldía ha suscrito con el Ministerio de Energía e Hidrocarburos y la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Oruro".

La información fue proporcionada por el jefe de la Comuna, a su retorno de La Paz, donde se suscribió el documento mediante el cual se posibilita el mejoramiento del alumbrado público y su extensión hacia zonas alejadas del centro de la ciudad.

TARIFAS VIGENTES

De conformidad al convenio, según se explicó por funcionarios comunales, las solicitudes para la instalación de energía eléctrica, tanto en los domicilios como en los talleres artesanales, podrán ser atendidas desde la fecha, en la Empresa, pero que su servicio programado dicho está condicionado al material que la firma importará del exterior. Esta versión no pudo ser confirmada en la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica debido a que su gerente aún no retornó de la sede de Gobierno.

Se aclaró que, mientras se estudia la fijación de una tarifa definitiva con intervención de la Dirección Nacional de Electricidad, a las nuevas conexiones se aplicará la tarifa que está vigente actualmente en las viviendas de la ciudad de Oruro, que es de pesos bolivianos 15 mensuales.

CONVENIO

El convenio firmado en el Ministerio de Energía e Hidrocarburos el jueves 10 del presente, "con el fin de encontrar una solución al problema del suministro de energía a nuevos usuarios en la ciudad de Oruro y su relación con las nuevas tarifas que deben aplicarse para garantizar el normal abastecimiento de energía eléctrica en el futuro" contiene las siguientes conclusiones:

1.- La Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica (ELFE) se compromete a suministrar energía a todos cuantos la soliciten, bajo la condición de que las tarifas a aplicarse para estos nuevos suministros, sean similares a las que actualmente se encuentran en vigencia en la Ciudadela Ferroviaria y otros sectores.

2.- Por su parte, la Dirección Nacional de Electricidad, a mas tardar, hasta el 31 de Marzo del próximo año de 1971, resolverá en definitiva sobre la solicitud de fijación de nuevas tarifas por parte de ELFE.

3.- A solicitud del señor Alcalde, tanto DINE como ELFE estudiarán un proyecto para la remodelación total del sistema de alumbrado público en la ciudad de Oruro, a fin de que este servicio esté acorde con los requerimientos urbanísticos de esta ciudad.

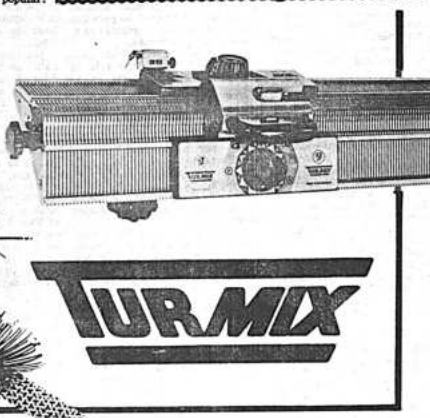
La ejecución de este proyecto será planificada en relación con las nuevas tarifas a aplicarse, a fin de que su costo no afecte la economía del consumidor.

El Alcalde Calvimontes al entregar copia del convenio a la prensa.

sa, manifestó que, en cualquier caso, la aplicación o fijación de nuevas tarifas será considerada después de una consulta popular.

ATENCION TRANSPORTISTAS

Se precisa interesados para transporte de ganado vacuno vivo, cincuenta cabezas semanales de Puerto Linares (Alto Beni) a La Paz. Los transportistas deberán ser propietarios de dos o más camiones de alto tonelaje. Referencias Comercio Esquina Loayza 1399 Tel. 41082.



UN REGALO DIGNO PARA LA ESPOSA O LA MAMA!

La extraordinaria máquina de tejer Suiza.

SERA FELIZ ETERNAMENTE!

EN ESTA LINEA OBSEQUIAMOS una radio de bolsillo por toda compra al contado mayor de Sb. 2.250 DEL 7 AL 29 DE DICIEMBRE

HANSA Ltda.

LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA CON MAS DE 60 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

No hay desarrollo sin alfabetización

Solicitada

AL PUEBLO DE BOLIVIA Comunicado de "CAMER INTERNACIONAL, S.A."

Ante la insidiosa campaña promovida en algunos periódicos de La Paz, con motivo de la reciente Exposición del material didáctico, que se inauguró el pasado 20 de Noviembre en los locales del Depósito de Educación, sito en la calle Sucre 1044, CAMER INTERNACIONAL, S.A. se ve en la ineludible obligación de protestar vivamente ante la opinión pública contra los calumniosos conceptos vertidos en algunas informaciones y de hacer, para el conocimiento del pueblo de Bolivia, las siguientes puntualizaciones:

- 1.- CAMER INTERNACIONAL S.A. es una Empresa comercial española especializada en la exportación de bienes de equipo. En su composición figuran 10 Bancos españoles de primera línea y 9 de las más importantes Empresas de comercio exterior. Desde su fundación, en Diciembre de 1962, ocupa uno de los primeros puestos en la lista de las Sociedades dedicadas al comercio con Iberoamérica y sus operaciones y prestigio se extienden a varios Continentes y superan, con creces, al de quienes pretenden calumniarla.
- 2.- En el caso concreto de Bolivia, CAMER INTERNACIONAL ha participado en diversos proyectos que han servido para la promoción del pueblo boliviano, tales como la ampliación de la Central Telefónica de COTAS en Santa Cruz de la Sierra, el programa de electrificación rural de 51 Ciudades, el suministro de Material Didáctico para el Ministerio de Educación y otros proyectos industriales concertados con Empresas privadas bolivianas.
- 3.- En el caso concreto del Material Didáctico de que ahora se trata CAMER INTERNACIONAL, naturalmente, no tiene por qué entrar en la discusión de la mecánica legal-administrativa de los contratos suscritos, ya que ello compete, en exclusiva, a la Administración Pública boliviana; pero sí desea aclarar los siguientes extremos:

A) ASPECTOS LEGALES

El suministro de estos materiales es consecuencia de dos contratos firmados en La Paz el 31 de Marzo de 1969 entre CAMER INTERNACIONAL y ENOSA, de una parte y de otra el Supremo Gobierno de Bolivia, representado éste por su Ministro de Educación Nacional, que fue autorizado expresamente para ello- en virtud del Convenio suscrito entre los Gobiernos de España y Bolivia con fecha 24 de Enero de 1969 y de la autorización expresa del Supremo Gobierno en virtud de los Decretos núms. 08611 y 08718, de fechas 8 de Enero de 1969 y 8 de Abril de 1969, respectivamente. El compromiso boliviano en los contratos está autorizado por las firmas de los Ministros de Educación y de Economía Nacional, del Contralor General y del Fiscal del Gobierno de Bolivia.

Asimismo pueden citarse: la Resolución de la Junta de Adquisiciones de fecha 31 de Marzo de 1969, constituida por Decreto Supremo; la Resolución Suprema de 23 de Abril de 1970 sobre recepción de los materiales a proveer por España, la autorización de 29 de Abril de 1970, ordenando proceder al embarque inmediato de los equipos y materiales pendientes de entregar; y la carta de recepción y aceptación quipos y materiales firmada por el Ministro de Educación y Cultura el 15 de Octubre de 1970.

En esta documentación consta la intervención de sucesivos señores Presidentes de la República y de numerosos señores Ministros, entre ellos de la mayoría de los que han regido la Educación boliviana desde Marzo de 1969.

B) ASPECTOS TECNICOS

La composición del suministro fue hecha por el propio Ministerio boliviano, por medio de una Comisión Técnica y a la vista de muestras y de catálogos, explicando los suministradores todas las circunstancias y detalles relativos al material. En cuanto a la calidad de todo lo suministrado, CAMER INTERNACIONAL rechaza la mayor energía las afirmaciones absolutamente falsas que han venido publicándose en ciertos órganos de la prensa boliviana; y sostiene, por el contrario, que cándose en ciertos órganos de la prensa responden exactamente a las especificaciones todos los equipos enviados a Bolivia responden exactamente a las especificaciones previamente pactadas; y que son los mismos que integran los suministros que, en España, y en otros países se destinan a fines educativos.

La defensa de la buena calidad de estos materiales ha sido hecha por el Jefe del Distrito Escolar de Cochabamba en declaraciones al diario "Los Tiempos" que, sorprendentemente, no tuvieron a bien recoger los periódicos paceños y donde pide que todos esos elementos de trabajo sean enviados a su Ciudad.

Asimismo y en cuanto a los precios, CAMER INTERNACIONAL niega absolutamente la imputación de haber cargado en un 300% las listas originales, como han expresado algunos periódicos. Por el contrario, sus precios son los mismos del mercado interior, con un normal incremento sobre el precio de almacén en Madrid, justificado por los cargos siguientes: rotulación individual de piezas exigida por el Ministerio de Educación boliviano, embalaje marítimo especial, transportes internos, impuestos interiores, recepción en puerto, despacho de aduana, carga a bordo, elementos todos ellos que integran el precio f.o.b. puerto español consignado en contratos y cuyo importe promedio oscila alrededor del 15%.

C) ASPECTOS ADMINISTRATIVOS Y FINANCIEROS:

Los propios contratos establecen la mecánica a seguir para ventilar cualquier diferencia que en la ejecución de los mismos pudiera producirse entre las Partes Contratantes.

Las condiciones financieras de los contratos no pueden ser más favorables para Bolivia, puesto que la mitad del suministro queda incluida en el Convenio de Préstamo acordado por el Gobierno de España y el Gobierno de Bolivia con fecha 24 de Enero de 1969, y su amortización se hará en 10 años con un reducido interés del 4% anual, la otra mitad se financia directamente por los suministradores españoles, en unas condiciones de carácter excepcional y no usuales para este tipo de materiales, debido a su interés cultural, con un período de amortización superior a los 5 años y con un plazo de carencia de dos años hasta efectuar el primer pago, siendo el interés anual del 5,5% que es muy inferior al acostumbrado en cualquier transacción mercantil privada, nacional o internacional.

POR ULTIMO, Y A LOS EFECTOS DE POSIBLES DESAVENENCIAS SURGIDAS ENTRE LAS PARTES, CAMER INTERNACIONAL, ACEPTA DESDE ESTE MOMENTO EL CUMPLIMIENTO DE LA CLAUSULA QUE EN LOS CONTRATOS REGULA LA SUSTANCIACION DE TALES DIFERENCIAS Y QUE DICE TEXTUALMENTE:

"CUALQUIER DISCREPANCIA QUE PUDIERA SURGIR ENTRE LAS PARTES COMO EMERGENCIA DEL PRESENTE CONTRATO, ENSU EJECUCION, INTERPRETACION O CONSECUENCIAS, SERA RESUELTO POR UN TRIBUNAL ARBITRAL CONSTITUIDO POR UN ARBITRO DESIGNADO POR CADA UNA DE LAS PARTES Y EN CASO DE QUE UNO DE LOS CONTRATANTES SE ABSTENGA DE DESIGNAR A SU ARBITRO LA OTRA PARTE PODRA PEDIR CONFORME A LEY A CUALQUIER JUEZ DE BOLIVIA LA DESIGNACION DEL ARBITRO PARA LA PARTE RENUNTE. SI DICHO ARBITRO NO LLEGARAN A UNACUERDO, DIRIMIRA EL ENTREDICHO LA PERSONA QUE DESIGNE A PETICION DE CUALQUIERA DE LAS PARTES, NACIONES UNIDAS".

CAMER INTERNACIONAL, SE RESERVA, EVIDENTEMENTE, LOS DERECHOS QUE PUEDAN CORRESPONDERLE EN ORDEN A LA RETRACTACION Y SATISFACCION DEBIDAS A LAS CALUMNIAS CONTRA ELLA LANZADAS.

CAMER INTERNACIONAL, NO HA ESTAFADO, EN MODO ALGUNO AL PUEBLO BOLIVIANO, Y EXIGE POR TANTO UNA RAPIDA ACTUACION PUBLICA QUE SANCIONE CON EL MAXIMO RIGOR A QUIENES PRETENDEN DESFIGURAR SU VERDADERA CONDUCTA.

Superiores de Comunidades Religiosas piden al Nuncio proseguir su trabajo

La Asamblea Plenaria de Superiores y Superiores de Comunidades Religiosas de La Paz, realizada en días pasados para considerar la carta en la que un grupo de religiosos denuncia la actuación del Nuncio Apostólico, resolvió constituir una comisión encargada de emitir, en su nombre, un pronunciamiento sobre el asunto.

La nombrada comisión dirigida al Nuncio Apostólico, Mons. Giovanni Gravelli, la siguiente carta: "El espíritu Santo gobierna la Iglesia mediante dones jerárquicos y carismáticos", no podemos sino invocar al mismo espíritu para que ayude a la Iglesia Boliviana con abundancia de carismas.

Somos de la Iglesia Post- Conciliar, de la Iglesia que está en constante revisión, abierta al mundo de hoy, y a todas sus justas exigencias; sabemos que esto implica el planteamiento de cambios de estructuras y la reforma de todo aquello que es caduco y marchado por el pecado. Por esto manifestamos nuestra total solidaridad con la Jerarquía y con el Papa, no podemos dejar de escuchar atentamente las voces de quienes gozan de especiales dones.

Sin embargo, aquí nos encontramos frente a una primera aclaración que urge sea evidente para todos. Siempre de acuerdo con el Lumen Gentium: "La Gracia de los Apóstoles, cuya autoridad el mismo Espíritu autoriza incluso a los carismáticos" ha de ser solicitada para reconocer el carisma en cuanto tal; al mismo tiempo que, con amor, el carismático ha de entablar un diálogo abierto y franco con los obispos a fin de que su función, lejos de ser algo meramente individual, redunde en verdadero provecho para el bien común de la Iglesia.

Nos parece que esa carta, pasando por encima a elementales virtudes humanas no ha entablado el diálogo cristiano entre Jerarquía y Carisma. Nos preguntamos si el Bien Común ha sido el objetivo primario buscado. "Desearnos que se busque constantemente, se busque de común acuerdo, se busque incesantemente ya que hoy en día, vivimos en te clima tan saludable donde el Magisterio Dialogante es la al-

ternativa más racional y más cristiana a tantos "dogmatismos" que van apareciendo por doquier. Lastimosamente el contenido y la forma de la carta no son los más aptos para indicar y realizar la unidad del Pueblo de Dios.

Las ideas siempre se pueden discutir, se deben discutir, nosotros mismos queremos ser los promotores de un diálogo constructivo, pero no podemos tolerar ningún ataque a la dignidad de la persona humana, especialmente, si está marcada por el carácter de la Plenitud Sacerdotal, más aún si se trata del representante del Papa, Vicario de Cristo.

Creemos que el sistema de las Nunciaturas, no es el más perfecto y sabemos que su Santidad el Papa Paulo VI está muy preocupado en la reforma de todo sistema actual de la Curia Romana.

Como hijos que buscan tan solo el bien de la Iglesia, sin ninguna ventaja personal, estamos dispuestos a presentar sugerencias sobre la reforma de tal sistema, pero no creemos que esto se pueda lograr en forma poco meditada ni poco caritativa.

Respetamos las ideas de los Religiosos firmatarios aunque no las compartimos, pero no podemos permitir que alguno a la dignidad de Obispo, en representación del Papa, pronuncie el discurso de inauguración, resaltando los adelantos de la industria nacional y la importancia del impulso que en los últimos años se ha dado a la construcción urbana.

En la exposición se han instalado 50 "stands" donde se exhiben muestras de cerámica: entre ellas, resalta la ladrillería de Germán Choque Guerra, de la zona de Calacoto,

diador en todas las situaciones difíciles en el orden eclesial, social y político, como siempre lo han sido Ud. y sus dignos antecesoros. Nadie puede afirmar, especialmente hoy día, que tenga las soluciones de todos los problemas en sus manos. Queremos únicamente vivir con todo el pueblo de Dios la esperanza de una Patria que se está realizando y de una Iglesia que trata de descubrir la Voluntad Divina en los signos de los tiempos.

Consideramos que todos debemos buscar más lo que nos une que lo que nos separa, en un clima de caridad auténtica para que todos podamos servir al advenimiento del Reino de Cristo que es Reino de Justicia, de Amor y de Paz. Queremos que Ud., como representante del Papa que tiene el primado de la Jurisdicción como el de la caridad, nos ayude siempre, esté a nuestro lado como al lado de todos indistintamente para el bien de todos.

Desearnos que no se repitan estas dolorosísimas situaciones y manifestándole una vez más nuestra comunión, lo saludamos muy atte.

Jorge Casanova - Ana María Póv - Jaime Cárden - Juan Doyle - Manuel Revollo - María Cristina Carballo - Hermann Artales - Providencia Vaca.



Con los auspicios del Primer Congreso Nacional de Arquitectos fue inaugurada ayer una exposición de arquitectura y construcción, en el Círculo Japonés.

La ceremonia inaugural se realizó ayer a mediodía, con la concurrencia de autoridades municipales y del Colegio de Arquitectos. El Subalcalde de Chujaes, en representación del Alcalde de La Paz, pronunció el discurso de inauguración, resaltando los adelantos de la industria nacional y la importancia del impulso que en los últimos años se ha dado a la construcción urbana.

En la exposición se han instalado 50 "stands" donde se exhiben muestras de cerámica: entre ellas, resalta la ladrillería de Germán Choque Guerra, de la zona de Calacoto,

La Alcaldía expone planos y proyectos ejecutados y en actual ejecución. El Servicio Nacional de Caminos ha presentado una demostración de lo que será la Autopista La Paz - El Alto, cuyas obras se iniciarán el próximo año.

Conavi expone proyectos de vivienda dentro del Segundo Plan en El Alto y otras zonas de viviendas populares.

La industria privada se ha hecho presente con Plastroform, Plasmair, tubería y artefactos de vivienda, Mobilia, Plastix, Abol, y otras.

Numeroso público concurrió a la primera exposición que estará abierta hasta el 18 del presente mes.

La composición fotográfica corresponde a la exposición.

Secretario de Vivienda de la COB hace graves acusaciones a CONAVI

En un informe presentado al Comité Ejecutivo de la COB, luego de realizar un trabajo de investigación, el Secretario de Vivienda, adjunta una nómina de personal que fue favorecida con préstamos hipotecarios de carácter gracioso y que no hicieron ninguna amortización hasta el presente.

En la nómina figuran varios ex-ministros de estado y otras autoridades de jerarquía durante regímenes anteriores, en su mayor parte militares. No la consignamos por razones de espacio.

El Secretario de Vivienda en su informe, indica que este fue hecho en mérito a denuncias presentadas por los trabajadores y que comprende los distritos de Cochabamba, Santa Cruz, Oruro y La Paz.

Indica en primer lugar que las construcciones realizadas por CONAVI son de muy baja calidad, tanto en el trabajo como en los materiales empleados, por lo que los

trabajadores de la Universidad de Oruro no las aceptaron.

Luego hace ver que los trabajos por el sistema de administración resultaron más bajos que los entregados y contratistas, ya que estos aprovecharon de las facilidades de liberaciones impositivas para realizar negociados. Indica, por ejemplo, que en el caso de material sanitario, las importaciones liberadas de buena calidad, fueron vendidas a terceros en tanto que en las casas se utilizó material de baja calidad adquirido en el comercio local.

Algo similar sucedió en la adquisición de terrenos por parte de CONAVI que compró lotes inadecuados. Se citan los casos del Parque Tunari en Cochabamba con una extensión de ciento cuarenta hectáreas y el de Santa Rostita en Santa Cruz que fue posteriormente vendido con una pérdida del treinta por ciento en esta operación.

En cuanto a la administración, indica que, además de ser mala,

consume el treinta por ciento de los ingresos siendo así que debía ser únicamente el trece por ciento.

Indica, además, que los beneficiarios con las viviendas no son sino en un mínimo porcentaje los trabajadores que hacen los aportes y que el régimen de amortizaciones es elevado para el monto de ingresos de los trabajadores.

Hace saber asimismo que CONAVI ha otorgado préstamos por más de tres millones de pesos bolivianos a personas ajenas a la clase trabajadora. Estos préstamos, pese a hallarse impagados, no fueron ejecutados, por lo que se solicita el enjuiciamiento de los beneficiados por defraudación.

En la parte conclusiva, el informe pide la "intervención del gobierno y de los trabajadores, investigación de los malos manejos y racionalización administrativa. Reestructuración científica para que este organismo sirva a los trabajadores como ellos lo esperan.

Congreso de Arquitectos organizó dos comisiones

Las comisiones principales y varias subcomisiones fueron elegidas ayer en la primera sesión plenaria del Primer Congreso Nacional de Arquitectos.

La primera comisión es de Arquitectura y Desarrollo, presidida por el Arq. Franklin Anaya. La segunda, de Organización institucional, está presidida por el Arq. Hugo Rivera Escobar.

Las subcomisiones han sido integradas por los delegados de todos los distritos del país.

Ciento ochenta profesionales arquitectos inscritos en el congreso participarán en los trabajos de comisiones y subcomisiones que durante hoy y mañana estudiarán las diversas peticiones para elaborar las conclusiones.

En la sesión inaugural, fue elegida la directiva del Congreso,

Se han designado tres presidentes que alternadamente presidirán las sesiones plenarias. Ellos son: La Paz; Hugo Rivera Escobar, Cochabamba; y Walter Rubio de Colis V., de Santa Cruz. Más de treinta ponencias y proyectos de resoluciones y declaraciones están en manos de las comisiones y subcomisiones encargadas. La mayoría de ellas se refieren al tema de la responsabilidad y rol del arquitecto en la ciudad y en el momento político y social del país.

Las principales conclusiones que se elaborarán tendrán una guía de orientación las cuales el gobierno para la ejecución de un nuevo sistema de planeación y urbanismo.

Ex-trabajadores municipales entrarán en huelga de hambre

Veinticinco ex-trabajadores de la Municipalidad de La Paz ingresarán en huelga de hambre a partir de las cero horas de mañana lunes, en vista de que aún no fueron reincorporados en sus antiguos cargos, pese a existir un compromiso oficial de la Comuna.

Los mencionados ex-trabajadores fueron despedidos de la Municipalidad por "causas políticas-sindicales", según alegan en el mes de mayo de 1966. En octubre del presente año, iniciaron trámites amparados en el Decreto que dispone la reincorporación de todos los trabajadores despedidos por causas políticas-sindicales, ante el Ministerio de Trabajo y la Alcaldía Municipal, los mismos que fueron concluidos con el compromiso de la Municipalidad de disponer la reincorporación de los 25 ex-trabajadores de un total de 140 retirados por las indicadas causas.

Los interesados señalaron que, no obstante tal compromiso, ninguno de ellos fue hasta el momento reincorporado, en vista de que las autoridades municipales desean hacerlo una vez que se produzcan vacaciones, lo que, en concepto de los ex-trabajadores, no ocurre a menudo, con el consiguiente perjuicio para ellos y sus familiares.

Los ex-trabajadores municipales consideran que la medida del Alcalde, en respuesta de las instrucciones del Ministerio de Trabajo, constituye una "negativa rotunda" a la reincorporación solicitada y, por consiguiente, "un nuevo engaño a nuestros problemas planteados oportunamente".

Expresan, finalmente, que ante esa situación que posterga sus aspiraciones y "ante la insensibilidad del Alcalde Municipal para solucionar un problema que afecta a humildes trabajadores", se han visto en la dura necesidad de declarar huelga de hambre a partir

de las cero horas del lunes, "a fin de lograr la reincorporación inmediata".

La huelga de hambre se realizará en las instalaciones del COB, de la Avenida 16 de Julio.

Hoy habrá elecciones en FEJUVE

Hoy, en las instalaciones de la Federación de Juntas Vecinales, se celebrarán las elecciones para la nominación de nuevos dirigentes de esta institución pacenista, de la que el domingo pasado se efectuó la reunión de la comisión de trabajo.

En un comunicado emitido por los representantes de FEJUVE se advierte que los candidatos sean elegidos en las votaciones serán reconocidos legalmente como lo prevén los reglamentos de la institución.

En un informe proporcionado por el secretario de FEJUVE, se denuncia la intervención de personas interesadas en entorpecer actividades de FEJUVE, se atribuyen delaciones de la Federación Universitaria Boliviana y la Central Obrera Boliviana.

Un sector de las juntas vecinales de La Paz, denunció los ex-dirigentes de FEJUVE, precipitando las elecciones hoy, desconociendo la corporación legítima que señalaba comicios para el 20.

Comerciantes se oponen a los puestos de venta callejeros

Los comerciantes legalmente establecidos en la ciudad expresaron su desacuerdo con la instalación de puestos de venta que se producen con motivo de la fiesta de Navidad, en las aceras de las calles Comercio, Potosí y otras zonas céntricas donde existen tiendas de comercio. Dijeron que la venta de juguetes y mercaderías que aparecen en grandes cantidades en las calles, constituye un serio impacto para las ventas de las tiendas legalmente establecidas y significa una competencia desleal que debe ser evitado por las autoridades.

Señalaron que la mayor parte de la mercadería que se vende en los puestos callejeros procede del contrabando que se interna al país precisamente cada fin de año, por las localidades fronterizas donde el control resulta impotente ante la bien organizada acción contrabandista, esto atenta a la economía del Estado, que deja de percibir los impuestos que cancelan normalmente los comerciantes legalmente establecidos.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Explicaron también que la decisión de las autoridades municipales de permitir la instalación de puestos de venta callejeros a lo largo de Avenida Montes, debe ser suficiente para que todas las personas que quieran, puedan expendir sus mercaderías, pero no permitir la instalación de otros puestos en calles céntricas donde además de perjudicar comercio lícito crea dificultades para el libre tránsito de peatones y vehículos motorizados.

Bienvenido a La Paz

Gigante

SUPER DC-8 63

Experimente ahora el placer de sentirse "como en casa" volando en el más moderno, cómodo y rápido Jet, que jamás haya cruzado cielo boliviano. Entre a la nueva dimensión de los vuelos internacionales, con IBERIA, la línea aérea europea que crece y crece... ¡Vuele en GIGANTE...vuele en IBERIA! Sin costo adicional.

IBERIA LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

Consulte a su agente de Viajes IATA o a IBERIA - Av. 16 de Julio EDIFICIO PETROLERO - Telfs. 20270 - 24378 - 42115

Fabriles cumplen mañana paro en contra de CNSS

La Federación Departamental de Fabriles de La Paz, en cumplimiento de la resolución adoptada en su último ampliado, ha dado una serie de recomendaciones a sus afiliados a fin de dar ejecución mañana al paro de veinticuatro horas en contra de la Caja Nacional de Seguridad Social.

En un comunicado a los sindicatos afiliados, indican a estos que deben hacerse presentes a partir de las seis horas en los lugares que se les ha señalado, para hacer efectivo el paro de protesta, de acuerdo con las instrucciones que darán los Secretarios generales. Indican que el cumplimiento del objetivo del paro ayudará al objetivo de tener una Caja de Seguridad Social al servicio de los trabajadores.

Políticas

Lechín O. retornará mañana de Lima, Perú

Ayer sábado se ausentó Juan Lechín Oquendo a la capital peruana. Los dirigentes del PRIN informaron que ese viaje lo realizó Oquendo para solucionar asuntos personales. Asimismo, que Lechín Oquendo retornará mañana y el martes asistirá a una concentración de mineros en la localidad minera de Catavi y Siglo XX. Los dirigentes del PRIN manifestaron que Lechín Oquendo, en un diálogo público con los coronales Banzer y Valencia y que este podría efectuarse el próximo lunes 28 del presente.

LOS MINEROS DE FALANGE

El Consejo Nacional Minero de Falange Socialista Boliviana, denuncia que la reposición de salarios dispuesta por el Presidente de la República, no es una conquista del gobierno, sino una reparación de las masas de Pampa Huilo, Cerdas, Milluni, Catavi, Siglo XX y Sora Sora. Añotan que la reposición de salarios es el fruto de la unidad y valentía de los mineros que todavía en las minas existen muchas instancias que esperan que el patrón Estado las solucione.

CUB

Apoya cooperativización de la mina "Gran Poder"

La Confederación Universitaria Estudiantil, apoya plenamente el proyecto de cooperativización de la mina "Gran Poder" de la localidad de Huerta Mayor en favor de los campesinos y obreros de la zona, dice un comunicado emitido por la firma de Guillermo Jéner.

En este mismo comunicado, los dirigentes de la "CUE" denuncian al Prefecto de Cochabamba, Miguel del Martínez, señalando a una autoridad departamental como promotor del empleo de recursos para evitar el logro del proyecto de cooperativización de la mina "Gran Poder".

Los estudiantes que Martínez impidió en reiteradas oportunidades el ingreso de comisiones de la CUB, FUL, FES y de la COB de Cochabamba.

Los dirigentes de la CUB anfitriones de la presencia de más de un centenar de miembros del llamado Cuerpo de Paz, interpretan, éste, como una "descarada" intervención en los asuntos nacionales.

Finalmente, en el mismo comunicado, dado a la publicidad ayer, los representantes del universitario, condenan la represión contra algunos campesinos del distrito "Gran Poder".



GRADUACIÓN DE OFICIALES DE POLICIA BOLIVIANA. Cuatro vixtos de la ceremonia especial que se efectuó ayer en la mañana, en el Patio de las Banderas, de la Academia Nacional de Policías, con motivo de la clausura del año lectivo y graduación de 35 nuevos oficiales. En la foto de arriba, izquierda, el Ten. Walter Brito, Director de la Academia, hace entrega del Estándarte al nuevo Brigadier Mayor; foto de la derecha: el Ministro del Interior entrega un sable a un Subteniente. Abajo, izquierda, parte de la plana mayor de la Academia; a la derecha, una delegación del Centro de Instrucción de la Guardia Civil del Perú, entrega una réplica del Estándarte de Guerra de ese organismo.

Clausuró año académico.

La Academia Nal. de Policías graduó a 35 nuevos oficiales

La Academia Nacional de Policías clausuró su año lectivo y graduó a 35 nuevos oficiales, ayer a las 10 y 30 en una ceremonia especial, que se realizó en el Patio de las Banderas de esa institución. Contó el acto con la presencia del Ministro de Gobierno, Comandante del Ejército, representantes diplomáticos, autoridades civiles e invitados especiales.

DISCURSOS

El Director de la Academia Nacional de Policías, Ten. Walter Brito Caballero dio lectura a su discurso informe en el que resalta el trabajo de revisión y actualización del Plan de estudios de la Academia. Luego se dio a conocer la Orden Especial que confiere ascensos a los cadetes distinguidos.

El Embajador del Perú, Dr. E. Guardia Valdez Pérez del Castillo, hizo entrega de la réplica del Estándarte de Guerra del Centro de Instrucción de la Guardia Civil del Perú, acto al que se le asignó importancia, en vista de que intensifica los lazos de amistad y acercamiento entre ambas instituciones. El Estándarte fue traído al país por una delegación peruana del Perú.

Luego de la lectura de la Orden Especial que confiere ascensos de Sub Tenientes a los 35 nuevos oficiales egresados y se procedió a la entrega, a los mismos, de títulos sables y revólveres, y diferentes distinciones a los mejores cadetes.

El Srte. Fernando Tariá V., en representación de los egresados pronunció un discurso de agradecimiento y despedida.

El Ministro del Interior, Dr. Jorge Gualardo, tomó el Juramento de Lealtad a la Patria y Promesa de Servicios a los 35 nuevos sub Tenientes, y luego pronunció un discurso, en el mismo que abordó varios aspectos de la policía que actualmente está emprendiendo el gobierno. Manifestó que el nacionalismo revolucionario tiene la meta ardua y sacrificada, que alcanzar: Liberar al país de la dependencia neocolonialista. Respecto a las guerrillas y la lucha armada, dijo que hay quienes plantean la salvación armada, con el fin de divorciar a las FF.AA. de los sectores populares comprometidos con el proceso de liberación nacional. "La guerrilla - dijo - sirve al final, acaso inconscientemente, a los intereses antinacionales, porque fortifica las posiciones del fascismo y los ofrece los argumentos necesarios

para continuar su lucha por la restauración del poder."

Respecto a la Policía Boliviana, manifestó que es preocupación del Gobierno Revolucionario reestructurarla en todos sus cuadros, para hacerla más dinámica y eficiente.

El Jefe de la Casa Militar del Palacio de Gobierno, dio lectura al mensaje del Presidente Gral. Juan José Torres, dirigido a la Policía Boliviana y especialmente a los nuevos oficiales que se graduaron.



Edwin Moller, Presidente de la Conferencia Nacional de Cooperativistas, pronuncia su discurso de clausura, moderado ayer a mediodía. A la izquierda, una vista de los 35 delegados representantes de los cooperativistas de todo el país. También pronunciaron discursos, Adalberto Terceros en representación de las delegaciones y Augusto Bernardo a nombre de las Organizaciones cooperativas de América. En este acto se posesionó al director del Comité de la Confederación Nacional de Cooperativas Agropecuarias, que preside el Padre Julio Turini y la Integran Hugo Alcázar, Ramón Mercado, Marcos López y Antonio Montoya. Los vocales son Mario Salas, José Colani y Lorenzo Ayala.

Valencia y Banzer

Invitaron a ASBORA para que patrocine debate con Lechín

Los coronales Edmundo Valencia Díaz y Hugo Banzer Suárez, al pedir al Presidente de ASBORA que se fije como Moderador en el debate que deben sostener con Juan Lechín Oquendo y que la actuación se efectúe en una de las emisoras para su transmisión a todo el país, afirmaron que no actúan en representación de las FF.AA. sino exclusivamente a título personal. De otra parte, al referirse al llamamiento de Juan Lechín a la lucha armada como única solución a los problemas nacionales, señalaron que tal actitud significa una "lícita rebelión", que, según las leyes, debe ser sancionada.

Amboz jefes militares, en conferencia de prensa, hicieron conocer la nota que dirigieron al Presidente de ASBORA solicitándole la designación de una emisora o cadena de emisoras para que transmitan el debate a todo el país y que gestione, asimismo, su televisación por Canal 7. Tal pedido se basa en su propósito de buscar un auditorio neutral y para que el debate pueda realizarse libre de interferencias lo que no ocurriría en el Parlamento de la USMA.

En declaración conjunta que emitieron los coronales Valencia y Banzer expresan que no dudaban que a Lechín actualmente en Lima - lo interesa dar la mayor difusión posible a los temas que serán discutidos y que, en consecuencia, estará de acuerdo con el procedimiento planteado por ellos.

Al aclarar, asimismo, que no actúan en representación de las FF.AA. sino a título personal, afirmaron que el debate no es entre ellos y las organizaciones sindicales "a las que el señor Lechín dice representar", sino más bien con éste, como persona.

La declaración finaliza: "El señor Lechín Oquendo se atribuye la representación del pueblo de Bolivia y de los trabajadores sindicalizados, que sean ese pueblo, y, en especial, los trabajadores organizados, quienes den su veredicto al término del debate".

Los coronales Valencia y Banzer, en la conferencia de prensa realizada en Radio "Progreso", expresaron también que el debate deberá realizarse el lunes, por que, estando pendientes de sus nuevos destinos, podría darse el caso de tener que abandonar la ciudad en cualquier momento. Afirmaron que no se trata de hacer un espectáculo, sino de discutir posiciones, puesto que Lechín, permanentemente, ha estado enfrentando a las FF.AA. Además, deberá aclarar si, como asevera, trabajan para la CIA, para cudi imperialismo y, finalmente, individualizar a los militares fascistas. Se refirieron al pacto militar-campesino señalando que no tiene carácter bético sino, más bien, que es parte de la política social de las FF.AA. para beneficiar al campesinado.

Finalmente, señalaron que el temario está dado ya con la carta abierta que dirigieron a Lechín, quien deberá responder a las preguntas que se le fueron formuladas a tiempo de hacer las aclaraciones mencionadas en el acápite anterior. Explicaron que habiendo sido de desafiados a un debate, ellos han aceptado y ahora escogen, como desafiados, la forma cómo debe llevarse a efecto.

Conferencia Cooperativista

Rechazó la Ley de Bases y Estrategia del Desarrollo

"En razón de que se pretende fraccionar la atención del movimiento cooperativo a través de varios ministerios, en una clara contradicción entre la ley de bases y la estrategia del desarrollo, la conferencia nacional de cooperativistas de nivel superior, ha rechazado su aplicación".

El acto de clausura se realizó ayer en los salones del colegio de los Sagrados Corazones. Los 95 delegados que representan a más de 90.000 cooperativistas suscritos a un acta de compromiso que obliga a transmitir a sus bases los acuerdos adoptados, en los términos contenidos en el documento de conclusiones, asimismo se obligan a procurar la ratificación de cada una de sus organizaciones a nivel regional y nacional. Finalmente el documento expresa que los delegados se obligan a obtener el respaldo masivo de todos los sectores cooperativistas al Comité Organizador constituido en la fecha, comprometiendo además el apoyo financiero de sus organizaciones.

CONCLUSIONES

Las principales conclusiones de esta primera conferencia expresan que existe una clara contradicción entre la Ley de Bases y la Estrategia del Desarrollo y por tal razón los cooperativistas rechazan el mecanismo por el cual se pretende fraccionar la atención del movimiento cooperativo a nivel estatal a través de varios ministerios. Este hecho resta eficacia y unidad de acción según las conclusiones que, por otra parte, añotan que la prestación oficial al servicio cooperativo es ineficiente por lo que debe configurarse a corto plazo un ente jurídico semi-autárquico, con capacidad financiera y bajo la tutela del Estado, en base a la centralización de los actuales servicios dispersos.

A nuestros Avisadores

HOY será atendida la recepción de avisos en nuestras Oficinas, en el siguiente horario: mañana, de 9.30 a 12.30; tarde, a partir de las 17.

DEPARTAMENTO DE PRESENCIA



Y JET despegue de nuestro Aeropuerto Internacional tres por semana, los Martes a las 10.30. Sabados a las 16.40 y los Domingos

Vuele por el mundo con Iberia. El encanto de España le acompaña.

Arte y Cultura

Segunda Exposición Mixta Artesanal comienza mañana

La II Exposición Mixta Artesanal, organizada por la Cooperativa Artesanal de Promoción, se inaugurará mañana, a las 18.30 p.m., en el Salón de Exposiciones del Ministerio de Industria y Comercio (Camacho esq. Bueno).

En la muestra intervendrán veintidós expositores de las siguientes especialidades: muebles metálicos, tallados en madera con motivos nativos, pirograbados en madera, juguetería folclórica, trabajos en cobre, máscaras folklóricas, bordados folklóricos, peserías navideñas, tejidos nativos y en proceso de industrialización, alfombras tejidas a mano, peletería, orfebrería, muñequería, plantas y flores para ambientes domésticos, oficinas y salones; decoración.

El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sindicales entregará Diplomas a los participantes, en el acto inaugural de mañana.

Varias instituciones y empresas comerciales colaborarán en la exposición.

La obra ha sido desarrollada a través de siete capítulos que son: a) El Estructuralismo de Levi Strauss, b) La Arqueología de las Ciencias Humanas de Michel Foucault, c) Marxismo y Estructuralismo, d) Sartre y el Estructuralismo, e) Herbert Marcuse, f) Marcuse y la Civilización, g) El Hombre Unidimensional de Marcuse.

La presentación de la obra lleva la firma de Juan Siles Guevara, uno de los primeros impulsores de las publicaciones del citado Centro de Estudiantes.

Siles Guevara señala que el libro de Francovich nació de un ciclo de conferencias dictadas por el ensayista boliviano -residente en Brasil- durante su visita a La Paz en 1967; conferencias ampliadas con posteriores publicaciones en diarios pacenses.

"El tema era entonces completamente nuevo en Bolivia y en Latinoamérica, pues el estructuralismo era desconocido, excepto en los círculos de especialistas; y aún más, la divulgación al grueso público europeo no comienza sino con 'Le structuralisme' de Jean Piaget."

"Conscientes de la novedad del aporte -dice más adelante- en 1967 patrocinamos la publicación de los artículos de don Guillermo Francovich, sobre el Estructuralismo, en la colección Cuadernos del Centro de Estudiantes de Filosofía y Letras de la UMSA, publicación que hoy se hace una feliz realidad rubricando, una vez más, la permanente vigilia espiritual del insigne ensayista boliviano."

Francovich ha publicado más de una decena de importantes obras sobre el pensamiento europeo. Destacamos entre los últimos: "Toybee, Heidegger y Whitehead", "El Cinismo", "Todo ángel es terrible", "El pensamiento boliviano en el siglo XX" y otros.

Bolshoi canceló visita a EE.UU.

MOSCÚ, 11 (AP).- La Unión Soviética anunció hoy que no enviará su ballet y su ópera del Teatro Bolshoi a los Estados Unidos en 71 porque "sionistas extremistas... amenazan la seguridad personal de los ciudadanos soviéticos". El diario gubernamental "Izvestia" dijo que el Embajador norteamericano Jacob D. Beam fue llamado hoy a la Cancillería e informado de la acción gubernamental.

Las actividades de los grupos sionistas en los Estados Unidos "no sólo crean obstáculos a la ejecución de funciones oficiales por parte de instituciones sionistas en los Estados Unidos y ponen en peligro las actuaciones en el campo de los intercambios culturales, sino que amenazan la seguridad personal de los ciudadanos soviéticos", dijo el diario. Tales condiciones hacen "imposible" a los grupos de ópera y ballet del Bolshoi ir a Estados Unidos en 1971.

Juan Díaz Arguedas

JUAN WALLPARRIMACHI SAWARAURA

Cuadernos de Ediciones Isla

Nueva publicación de Ediciones Isla

Ediciones Isla entrega a sus lectores una nueva publicación serie Cuadernos.

Se trata de una semblanza biográfica del poeta y guerrero Juan Wallparrimachi Sawara, por Julio Díaz Arguedas.

"De la vida romántica y novelesca de este primer cantor de su raza y uno de los más valientes guerrilleros de la Independencia, sólo nos han llegado anotaciones dispersas e inconexas en las que algunos autores presentan al héroe como descendiente de reyes, otros dicen que 'no pasó de ser un indio puro', aunque romántico y luchador que murió por el amor y defendiendo a su tierra", afirma Díaz Arguedas al iniciar su semblanza.

En su afán de divulgación de los valores nacionales, Ediciones Isla, en un extraordinario esfuerzo personal de su director, el folclorólogo Antonio Paredes-Candía, ha cumplido ya cuatro publicaciones de su serie Cuadernos. Con la presente edición, Isla cumple con dos objetivos: "divulgar la figura del poeta indio y rendir un modesto homenaje al benemérito escritor boliviano don Julio Díaz Arguedas" afirma el editor.

Díaz Arguedas manifiesta que para ocuparse de Juan Wallparrimachi (1793-1814) tuvo que atenderse a falta de documentos fehacientes a la tradición escrita, entre cuyos cultivadores sobresalen Benjamín Rivas, Samuel Velasco Flor, José Armando Méndez, Lindaura Anzoátegui de Campero, Miguel Ramalho, Valentin Abecia, Joaquín Gantier y otros.

Durante su permanencia en el vecino país cumplió el montaje de un espectáculo de danza folclórica boliviana que, debido a los últimos acontecimientos políticos en aquel país, no se llegó a presentar.

Los cuatro meses de permanencia en Santiago fueron muy bien aprovechados por la joven bailarina. Participó en cursos de la Escuela Coreográfica, dirigida por Malucha Solari; en el que dicta el maestro ruso Eugenio Balúkin en el Departamento de Danzas de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile. Además visitó el Ballet Municipal, los ballets folclóricos "Curubun", "Pucará", "Concepción", "El Chilo", "Andahué" y otros.

"Siempre que el Ministerio de Educación no precise de mis servicios en La Paz, como fue el compromiso, continuaré trabajando en la Academia que dirijo en la ciudad de Oruro, que tiene bastante prestigio dentro y fuera del país", dice la joven coreógrafa.

"Mi deseo es formar -añade- un ballet de cámara y un grupo folclórico para cumplir compromisos en el exterior. Para este proyecto espero recibir cooperación del ministerio de Educación y Cultura".

LA GERENCIA.

BANK OF AMERICA N.T. & S.A.

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE POR MOTIVO DE BALANCE DE FIN DE AÑO, LAS CUENTAS DE AHORRO SE ATENDERAN SOLAMENTE HASTA EL VIERNES 18 DEL PRESENTE, REABRIENDOSE LAS OPERACIONES EL DIA 4 DE ENERO DE 1971.

LA GERENCIA.

Fundación Nobel publicará biografía de Solienitsin

-ESTOCOLMO, 12 (AP).- El escritor soviético Alexander Solienitsin, ganador del Premio Nobel de Literatura de 1970, ha enviado su propia biografía, a la Fundación Nobel sueca y pide que se le publique, dice hoy el diario "Svenska Dagbladet" de esta ciudad.

La fundación confirmó que ha recibido esa biografía y señaló que tiene el propósito de publicarla en su anuario, que por lo general, contiene obras no publicadas por los galardonados con el Premio Nobel.

Según el periódico, Solienitsin pidió a la Fundación que diera a la publicidad partes de la biografía en oportunidad de la ceremonia del Premio Nobel que se realizó aquí el jueves pasado.

"En la biografía, Solienitsin relata la historia de su niñez y cómo combatió con el Ejército Rojo contra las tropas invasoras de Hitler; Solienitsin también escribe sobre la forma en que fue encarcelado al finalizar la guerra", dice el periódico "Svenska Dagbladet".

El periódico no revela como llegó la biografía a Estocolmo. Sólo dice que el documento fue entregado a través de "canales secretos desconocidos".

En mensaje leído durante el banquete de entrega de los premios Nobel el jueves pasado, el escritor soviético dijo que estaba "involuntariamente" ausente de la ceremonia.

Solienitsin había informado previamente a la Academia sueca, que no podría venir en persona a Estocolmo para recibir el premio debido a que temía que posteriormente las autoridades soviéticas no le permitieran el regreso a su patria.

Según las informaciones transmitidas desde Moscú, ayer, el mensaje cuya intención era para ser leído ante el banquete, también contenía el siguiente párrafo:

"Conto que ustedes, en esta rica mesa, no se olvidarán de los prisioneros políticos que hoy realizarán huelgas de hambre como protesta contra sus derechos fuertemente restringidos y una total opresión."

El día Nobel, 10 de diciembre, coincidió con el día de los Derechos Humanos.

No se explicó aquí la razón por la cual este párrafo fue excluido del mensaje leído en el banquete.

muse-s



Difusión

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1224 - 1212 CASILLA 1510 - TELEF. 28124

La prenda da la linea moderna la calidad da ...

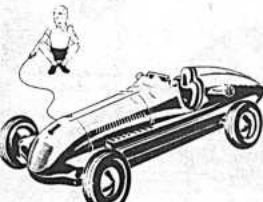


BAYER

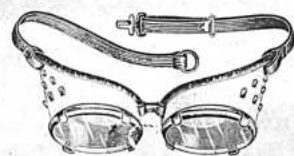
Fabricado por: FARBENFABRIKEN BAYER A.G. LEVERKUSEN-ALEMANIA

Chaleco fabricado por "LA POLONESA"

Atención niños de 4 a 12 años



Automóvil, con caja de cambios, luces, bocina etc. FUNCIONA A BATERIA !!



Lentes de protección, para: industria, Motociclistas etc. c/u \$b. 12.-

RIMPOLIO

Almacén de ventas: Av. 6 de Agosto 2976 - Tel. 21519

Ríos Gamarra y hijos

Agradecimientos

AGRADECIMIENTO

En la Paz, 13 de diciembre de 1970

† **FEDERICO WEISSKOPF**

La Paz, 13 de diciembre de 1970

La familia del que en vida fue

† **Dr. J. ENRIQUE GARCIA IRRALDE**
(Q.E.P.D.)

Agradece profundamente a todas las Instituciones, parientes y amigos que le expresaron su sentimiento y solidaridad en momentos de intenso dolor.

La Paz, 13 de diciembre de 1970.

Fallecimientos

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la bendición Papal ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre y ejemplar esposa, señora

† **Dra. VELIA MURILLO DE CHACON**
(Q.E.P.D.)

Guillermo Chacón Zalles, esposo; Dr. Alexis Prieto Murillo, María Cristina Calderón, Susy de Salazar, Guillermo Chacón Murillo, María Elena de Chacón, hijos; Zaira de Prieto, Humberto Salazar, José Luis Calderón, Edith de Chacón y Orlando Catecora, hijos políticos; los nietos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades, personas piadosas y en especial a la Federación de Farmacia y Bioquímica, Ateneo Químico-Farmacéutico, Asociación de Mujeres Universitarias, ex-alumnas del Colegio Sagrados Corazones y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al cementerio general el día de hoy domingo 13 del presente mes, a horas 10 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la Federación de Farmacia y Bioquímica, Av. 20 de Octubre N° 2015.

Servicios Casa Aliaga Figueroa Telf. 25676

En la paz del Señor ha dejado de existir, la que en vida fue

† **Dña. ESTHER DORADO v. de AGUILAR**
(Q.E.P.D.)

Ing. Edgar y José Antonio Aguilar Dorado, hijos; Rosario Gumucio de Aguilar, hija política; nietos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al cementerio general el día de mañana lunes 14 del presente mes, a horas 10 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la Av. 20 de Octubre N° 1903 (esquina Landstral).

Servicios Casa Aliaga Figueroa Telf. 25676

Luz v. de Borrero, Elena de Casanovas, hijos: César Casanovas, hija política; Alberto y Enrique Borrero V., hermanas políticas; y demás familia del extinto, tienen el sentimiento de participar el infausto fallecimiento del profesor

† **Don ENRIQUE VARGAS**
(Q.E.P.D.)

accedido en la ciudad de Potosí, el día 7 de diciembre en curso, e invitó a sus parientes, católicos, amigos y personas piadosas a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando la fecha de su deceso, se ofició en el templo de la Parroquia de la Virgen de los Remedios (Miflores) mañana lunes 14, a horas 11 a.m. Favor que comprometerá la gratitud de los dolientes.

La Paz, diciembre de 1970.

La familia de la que fue

† **Sra. LUISA MEDINACELI OROZCO**

ruega a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el mes de su glorioso fallecimiento, mandará a oficiarse en el Templo de San Juan el día de hoy domingo 13 de los corrientes a horas 10 a.m. La asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1970.

El duelo se despidió por tarjeta.

INVITACIÓN RELIGIOSA

Elevad una oración al Altísimo en sufragio del alma de la que en vida fue:

† **ROSA G. DE SALAZAR**
(Q.E.P.D.)

Rosál Salazar P., esposa; Clara Virginia, María Gonzalo, (ausente), Rosa del Carmen y María Paz Salazar Clavijo, hijos; Dolores de Funes, madre; las hermanas políticas, nietos, primos y demás familiares ruegan a sus amistades, personas piadosas y muy especial a sus compañeros ex-alumnas del Colegio Inglés Católico, se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento se celebrará mañana lunes 14 a horas 10.30 en la Catedral (Plaza Murillo).

Favor que comprometerá la gratitud y agradecimiento de la familia doliente.

El duelo se despidió por tarjeta en la puerta del templo.

Elevad una oración por el eterno descanso de la que en vida fue ejemplar hermana:

† **Sra. ALEJANDRINA PAREDES VALDEZ**
(Q.D.D.G.)

Yolanda, Hugo, Elba Paredes de Jiro y Mary Paredes de Obledo, hermanas; Clemente Jiro, Remy Obledo hermanas políticas, los nietos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus parientes, amigos, en especial a los residentes de Inquisivi y demás parientes piadosos, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma mandan ofrecer el día martes 15 de los corrientes a horas 10.30 en el templo de San Juan de Dios.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1970.

Sociales

REUNIONES

El Embajador de Alemania y la señora de Hampe ofrecen el miércoles una recepción, para despedirse por su próximo viaje de retorno a su país.

El Directorio del Congreso Nacional de Arquitectos de Bolivia ofrece hoy una parrillada en Honor de los asistentes al congreso. La reunión será en el Automóvil Club Boliviano.

La señorita Jannette Oroza Durán ofrece un cocktail despidiendo a la señorita Martha Yamano Ojara, por su viaje a Estados Unidos.

La señorita María Teresa Saucedo Gutiérrez invita hoy un cocktail para retribuir atenciones.

Las madrinas de tortá de la señorita Patricia Sáenz le ofrecen un té, en casa de la señorita María Luisa de Soruco. Igualmente le ofrece el té la señora Adela Gamarra de Olivo.

Un grupo de señoras se reunió en un té, en casa de la señora Cristina de Diaz.

Ayer celebró su cumpleaños la señorita Lupe Bedregal.

Ayer invitaron un cocktail al señor Jorge Otero Calderón y su esposa, Miriam Paz Campero, con motivo de despedir al Embajador

en Estados Unidos y la señora de Sánchez de Lozada.

La señora Una Cross, delegada para América Latina del O.E.F. de la Liga de Mujeres Votantes de Estados Unidos, reunió ayer a un grupo de señoras en un té.

MATRIMONIOS

El jueves, en la Iglesia de María Auxiliadora, se celebrará la boda de la señorita Cristina González B. con el señor Enrique Mendoza.

En la Iglesia de la Inmaculada Concepción se realizará, el martes 22, la boda de la señorita Rosario Fátima Flores Suarez con el señor José Antonio Balderrama Gómez Ortega.

El viernes se celebrará la boda de la señorita Ester Ponce con el señor Adolfo Trigo del Carpio. La ceremonia religiosa será en la Iglesia del Montículo.

NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Boris Klaris y Edith Rivera Espinoza ha sido alegrado con el nacimiento de su segunda hija.

Ha nacido la primigenita de los esposos Eduardo Vargas Osuna y Gloria Martín M. La madre y la niña reciben atención en la Clínica Argus.

En California, Estados Unidos, ha nacido el primogenito de los esposos Ricardo Sasaki y Miriam Cajas.

En Washington ha sido alegrado el hogar de los esposos Luis Chope y Virginia Zacones con el nacimiento de su primigenita.

BAUTIZO

Con el nombre de Betty Cristina, ha sido bautizada la hija de los esposos Luis Gómez y Nancy Taborga.

CONFIRMACION

En la Iglesia del Montículo, recibió el Sacramento de la Confirmación la niña Elizabeth Hermosa.

ENFERMOS

En la Clínica Tarnier, ha sido sometida a una intervención quirúrgica la señora Betty Kreuzer de Gozales.

Delicado de salud el señor Franz Zuazo.

Recibe atención médica la señora Elsa Dorado de Revilla.

Ha sido sometida a una intervención quirúrgica, en el Hospital Obrero, la señora Teresa Álvarez A.

VIAJEROS

Retornó de Europa el señor Francisco Roque

De Suecia, la señorita Brigitt y Mónica Gustafsson Franco.

De la Argentina, las señoritas Erika y Cynthia Ferrutino Velasquez.

A Moscú, invitado por el gobierno soviético, el señor Jacobo Liberman.

A Kentucky, Estados Unidos, el señor Marcelo Lorente López

A Estados Unidos, el señor José Luis Eguino Escobar.

De Estados Unidos, la señora Linda Arroyo de Barriga.



Los aspectos de la Sesión de Honor que realizó ayer la Asociación de Ex-alumnos del Colegio Santo Ana para presentar a la señora Emma Obledo de Torres, esposa del Presidente de la República y ex-alumno de ese colegio. La Asociación nombró a la señora Torres presidenta honoraria de la entidad.



BODA SAINZ BALLIVIAN BERTAIN - LOZA BARRIOS. En la Iglesia de la Virgen de los Remedios, fue bendecida la boda de la Srta. MIRIAM SAINZ BALLIVIAN BERTAIN con el Señor hacenero JORGE LOZA BARRIOS

Boda Farfán Rodríguez-Liendo Kalaff



El día jueves 3 del presente mes, se efectuó el enlace matrimonial de la Srta. Edith Liendo Kalaff con el Sr. Jorge Farfán Rodríguez en la parroquia de la Virgen de los Remedios. Pasado la ceremonia religiosa los padres de los novios ofrecieron una copa champagne en el salón parroquial.

"Bodas de Plata Matrimoniales"

El día martes ocho de los corrientes fueron agasajados por sus hijos, los esposos Alberto Estrada y Zulema G. de Estrada, con motivo de celebrar sus Bodas de Plata Matrimoniales.

Alejandro Lizárraga
Foto Carlo
Le desea una feliz Navidad.
Comercio 926
Tel. 51181

NATIONAL

SEÑORES AVICULTORES
S.A.C.I. SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL INDUSTRIAL

Ingavi 1052 - Teléfonos 55075 53706

Les hace saber, que habiendo regularizado su producción de insumos PURINA para aves, les ofrece excelentes alimentos balanceados para pollos parrilleros, pollitas y gallinas de postura.

Obtenga magníficas conversiones con - PURINA.

¡ Compre su boleto! ¡ Comprará felicidad!

en su tradicional rifa de Navidad

EL CLUB DE LEONES DE LA PAZ

SORTEARA:

UN DEPARTAMENTO (2 dormitorios - Propiedad horizontal - Edificio Ingavi)

UN AUTOMOVIL "Ford" de lujo (Modelo 1970) y 18 MILLONARIOS PREMIOS

ENTRARAN AL SORTEO SOLO LOS NUMEROS VENDIDOS EL 25 DE DICIEMBRE IMPOSTERGABLEMENTE



Boleto \$b. 5.- (Cinco pesitos nada más)

¡Cuanto más boletos compre, tendrá más oportunidades de ganar más premios!

Por viaje liquido



GRAN NOVEDAD!



Roller el más sensacional, práctico y seguro aparato para gimnasia de adelgazamiento y modelación.
Ventas Comercio 1287 casi Colón (Gim. York)

EN VENTA

Confortable casa de dos pisos con mucho sol. Heriberto Gutiérrez 2493, Telf. 40179.

DEUDORES MOROSOS

Cronográfica SERVIA, publicará el día 15 de diciembre lista completa de sus deudores morosos sin perjuicio de iniciarles la acción judicial correspondiente.

VENDO TERRENO EN CALACOTO

Vendo 627 m² terreno situado en Plaza Washington, frente a la Iglesia San Miguel, - en la esquina de la Avenida Jockey Club y Avenida Julio C. Patiño.
Referencias: Teléfonos 23897 - 82426.

CASA EN OBRAJES

Vendo nueva de dos departamentos. Uno con tres dormitorios y otro de un dormitorio, ambos con dependencias completas, jardín y patio o garaje buena situación. Referencias Teléfono Oficina 33757 - Domicilio 82348.

ARBOLITOS DE NAVIDAD
PINITOS

Cómprenlos o resérvelos en su propia plantación Calacoto, Calle 13, No. 8109.

TERRENO EN COCHABAMBA

4800 m², con frente sobre la Avenida Blanco Galindo, vendiendo. En Cochabamba, Tel. 3564, Casilla 354. En La Paz, Tel. 53757.

Anticrético 35.000 \$b.

Transfiero departamento de cuatro dormitorios y dependencias en Murillo 744. Referencias en la misma casa. Srta. Vargas.

POR MOTIVO DE VIAJE

Familia Inglesa vende: estufa y aspiradora pequeña nuevas, Cámara PENTAX H2, Radio de automóvil, cochecito y cama de bebé. Teléfono: 20588.

Acciones Cervecería

De ocasión vendo desde 10 hasta 1.000 acciones. Referencias: Calle Jacinto Benavente No. 2143. (Sopocachi). Teléfono No. 50061.

Acciones Cervecería

Únicamente dos días, para que Ud. adquiera Acciones para sus agnados, que son, ahorro con rendimiento. Vendemos por viaje, en Avenida 16 de Julio No. 1607, oficinas: René Mendizábal.

"EDIFICIO LANDAETA"

Nos permitimos citar a las personas interesadas, a la reunión que se efectuará el día lunes 14 del presente mes a hrs. 18.30 p.m. en el local del Colegio "Loretto", (Av. Arce - Plaza Isabel la Católica), con objeto de tomar acuerdos sobre el indicado Edificio.

La Paz, 9 de diciembre de 1970.
"Promotores Edif. Landaeta"

FAMILIA EXTRANJERA
POR VIAJE VENDE

Alfombras, cuadros, juego terraza o jardín, adornos, ropa, artículos eléctricos, máquina tejedora, grabadora, etc.
Ref. Calle 11, Calacoto No. 8053. Ver sábado y domingo todo el día.

EL INCUMPLIMIENTO DEL...

(Viene de la página 1)

devueltos a las cajas complementarias o se las asignaba como subsidios, en proporción mayor a las cotizaciones.

En ese aspecto se citó al magisterio, CONAME, excomulgados y beneméritos. En lo que se refiere al magisterio se señaló que ese sector no aportaba nada a la Caja, ya que las cotizaciones eran devueltas para la Caja Complementaria o para los subsidios de los mismos asegurados.

A parte de los problemas anteriores, se expresó que "no todos los empleados de comercio cotizaban a la CNSS" y que otros sectores, como las pequeñas empresas de construcción, las cooperativas mineras, tampoco tenían clara su situación. Sobre estos últimos se

dijo que ni los mismos técnicos de la CNSS sabían cuánto se les adeudaba. Entre las empresas aseguradas a la CNSS, figura también la antigua empresa "El Diario", que adeuda la suma de cuatro millones de pesos bolivianos.

RESPONSABLES

Los dirigentes de COMSIB y SIMHA, enfatizaron en el hecho de que la responsabilidad de la actual situación de la CNSS está en quienes administraron y dirigieron la entidad aseguradora.

Explicaron que el hecho de que COMSIB no está manejando la Caja. Lo único que se consiguió fue el nombramiento del Director General de esa entidad, a fin de que no vuelva a ser manejada como una "entidad política" y porque consideramos que a su Dirección General debía ir una persona que

fuera un técnico en seguridad social.

Se puso de manifiesto que en los seis meses que el Dr. Eduardo Maldonado, Director Nacional de la CNSS, había estado a la cabeza de esa entidad se ha logrado ampliar la actividad de la entidad aseguradora y que había sido el único que hasta ahora hizo un "análisis estático" de la situación de esa entidad.

LA MAYOR ENTIDAD DE SEGURO

La Caja Nacional de Seguridad Social, según explicaron en la conferencia de prensa, atiende a casi 500 mil personas - que representa la cuarta parte de la población activa del país -, cifra que es sumamente alta en comparación con otras cajas - donde, en total, existen 48 mil personas.

SE VENDE

Camioneta Power Wagon W300 "Dodge" Modelo 1967 de estacas, dos toneladas, Placa Nº 4-0673, al mejor postor, verla en Av. Montes en la playa de estacionamiento frente a Urdini Motors. Las ofertas se recibirán en sobre cerrado en las oficinas de Churquini Enterprises Inc., Edif. Urdini Motors, 5º piso, hasta el viernes 18 de diciembre.

La Empresa se reserva el derecho de aceptar la mejor oferta o rechazar todas si éstas no corresponden a sus intereses.

Haciendo comparaciones se señaló que, mientras en la CNSS se aportaba sobre el salario básico, en otras Cajas - como la Petrolera - se aportaba sobre el total, lo que significaba un mayor incremento económico en relación al número de asegurados.

Como un dato, se indicó que a la CNSS un asegurado le costaba al año, sólo en la atención médica de consultorio externo, la suma de 369,80 pesos bolivianos.

LA SITUACION DE LOS MEDICOS

Refiriéndose a la situación de los médicos se señaló que estos ganaban sólo la suma de 1.500 pesos bolivianos por 3 horas de trabajo y que no podían tener acumulación de cargos - salvo uno - por la ley de incompatibilidades.

Se señaló que, constantemente, se indicaba al médico como el profesional de mejor remuneración. "Solo algunos, el 10% del total de los médicos, han podido lograr una situación sin problemas económicos gracias a su labor particular, pero, el 90% viven exhaustivamente de sus sueldos."

Luego señalaron aspectos relacionados a la mala atención en los centros médicos y hospitalarios de la CNSS, los que, de acuerdo a lo explicado, se deben a la falta de recursos y medios que limitan la actuación de los profesionales.

Entre ellas se citó el mal estado en que se encuentra el Hospital Obrero, donde según se dijo, se está frente a un problema de gran

des proporciones que determinaría el cierre de atención en ese nosocomio. Como causas para ese hecho se señalaron que los equipos de los que fue dotado el hospital están en mal estado, por el hecho de que su funcionamiento fue previsto para 10 años y que, sin embargo, a más de 15 años, esos equipos no fueron renovados.

Se indicó que en el problema de la Caja, todos los sectores que elevan sus quejas e incluso la misma entidad aseguradora tienen razón; los unos por la evidente falta de atención y la CNSS por la carencia de posibilidades materiales para mejorar ese estado de cosas.

Se considerará aumento de precios agrícolas en Francia

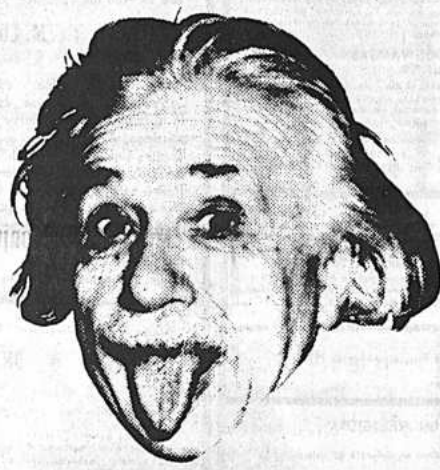
PARIS, 12 (INTER PRESS SERVICE). Las agrupaciones campesinas francesas han manifestado al gobierno la necesidad de considerar un aumento de los precios agrícolas. Según los sindicatos campesinos la medida podría garantizar que los productores no desaten una guerra contra el gobierno.

El Ministro de Economía, Giscard d'Estaing aseguró a las agrupaciones campesinas que dentro del paquete de leyes que reglamentarán la producción agropecuaria del país, el gobierno contempla el aumento en los precios en algunos rubros. En principio D'Estaing aseguró que se autorizará un aumento de un centavo de franco por litro de leche. El incremento quedará en manos del productor y no sufrirá ninguna quita impositiva. Esto permitirá

a las cooperativas lecheras aumentar, a partir del 15 de diciembre, los precios en un 2,5 por ciento. El alza a su vez permitirá al gobierno elevar las retenciones impositivas para solventar el fondo de orientación y regularización del mercado agrícola, hasta el presente el gobierno retiene 2,15% de francos por litro de leche, después del aumento las retenciones pasarán a 2,65 por litro. Esta decisión tendrá retroactividad al 12 de octubre.

Más aún, en el acuerdo suscripto por la comunidad y Europa, en los próximos dos años, tanto el continente como la industria deberán adecuar sus producciones alimenticias - en particular los derivados lácteos - para que ambas economías puedan operar en conjunto.

BURLAR UNA COMPUTADORA



NO

Quizas Einstein. Usted ?

PARA LA FISCALIZACION Y CONTROL TRIBUTARIOS SE DISPONE AHORA DE LAS TECNICAS MAS MODERNAS, INCLUSO UNA COMPUTADORA IBM

Pague ahora...

* SIN MULTAS

* SIN RECARGOS

* SIN INTERESES

HASTA EL 31 DE DICIEMBRE

SERVICIO NACIONAL DE LA RENTA INTERNA



TV Boliviana

12.30. Carta de ajuste
13.30. Identificación
13.30. Presentación Programa 1
13.45. Pájaro Loco
14.15. La familia Munster
14.30. Largometraje
15.15. Presentación programa 2
15.30. Masón imposible
16.15. Presentación programa 3
16.30. El Especial
17.15. La hora Hitchcock
22.15. Cierre emisión

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinal EL CAPITAN SINGRID \$5, 1.40 matineé, tania y noche SALUDOR SENORA CAMPBELL Matineé platea 3.80 mezzanine 4.10 tania y noche platea 4.80 mezzanine 5.30

ASAROA Tel. 50252

Matinal doble LOS LANCEROS NEGROS y LA CENICIENTA Matineé \$5 14.30 tania 18 y noche 21.30 LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS y CONSTRUCCION EN HONG KONG Matineé platea 2.60 alta 1.60, 1.80 tania y noche platea 2.70 alta 1.60.

SCALA

Matinal EL AGENTE SUPERMAN Matineé, tania y noche LOS TRES CABALLEROS Noticiero El Mundo al instante matinal 1.60 y 2.10 matineé 3.60 y 4.10 tania y noche 4.80 y 5.30

LA PAZ

Matinal AMOS DEL ESPACIO Matineé, tania y noche LA PISTA DEL TRUENO El Mundo al instante matinal 1.60 matineé 3.10 tania y noche 3.80

MIRAFLORES

Matinal \$5 10.00 a.m. doble LA RENANZA DEL DIABLO y ANGELOS DEL TRAFICO Matineé y noche doble EL MARINO EXTRAORDINARIO y LOS INTOCABLES Tania EL MARINO EXCEPCIONAL matinal 1.10 matineé 1.60 tania y noche 3.80

ROY

Matinal \$5 10.00 a.m. doble QUE PERDIÓ LA VIDA y EL CABALLERO BLANCO Matineé, tania y noche EL BUENO HIPPIE y ADIOS AL AMIGO Matinal 1.10 matineé 2.60 tania y noche 3.20

PARIS Tel. 29704

Matinal EL BOCON Matineé, tania y noche FURIA SIN FRENO Matinal 1.10 matineé 3.10 tania y noche 3.20

UNIVERSO Tel. 42660

Matinal EL GATO CON BOTAS Matineé BAMBÍ Tania y noche LOS HEROS DORADOS Matinal 1.60 matineé 3.60 mezzanine 4.10

TESLA Tel. 53803

Matinal WILL PENNY EL SOLI TARIO Matineé, tania y noche HELGA y MICHAEL Matinal 2.10 y 1.60 matineé 4.10 y 3.60 tania y noche 4.80 y 4.80

PRINCESA Tel. 51821

Matinal LOS HEROS DE TELEMARK y CORTOS DE DIBUJOS ANIMADOS Matineé LOS PROFESIONALES Tania y noche UN HOMINIDE Y UNA MUJER Matinal 2.10 y 1.60 matineé 3.60 y 3.10 y 2.50 y 2.10 tania y noche 3.80 y 3.20 y 2.80

ESRO

Matinal POR UN PUÑO DE DOLARES y OPERACION FLOR DE LOTO Matineé doble ALMIRANTE YAMAMOTO y TARZAN EL REY DE LA JUNGLA Tania doble TARIAS REY DE LA JUNGLA y 353 PASAPORTE AL INFIERNO Noche doble TARZAN EL REY DE LA SELVA y ALMIRANTE YAMAMOTO.

16 DE JULIO Tel. 22191

Matinal NO MOLESTEN AL MOSQUITO Matineé EL CAPITAN NEGRO y LA CIUDAD SUMERGIDA Tania y noche LA PESCA DEL TEBOR Matinal 1.60 matineé 3.60 4.10 tania y noche 4.80 y 5.30

MONJE CAMPERO

Matinal Y VIVIERON FELICES Matineé, tania y noche CHITTY CHITTY BANG BANG Matineé 4.10 y 3.10 tania y noche 5.30 y 3.80

MURILLO

Matinal doble EL TIJANO TEMERARIO y IMPERIO DE DRACULA Matineé, tania y noche PACTO DIABOLICO y ESPERA LA OSCURIDAD Matineé 2.10 y 2.10 tania y noche 3.20 y 2.10

MEXICO Tel. 26867

Matinal doble \$5 10.00 EL HACIA DIABOLICA y DOS PISTOLAS GEORGE Matineé 3.00 tania 18.15 Matineé Aleman Adelantos de nuestros profetas europeos IMPULSIONE MARIA Noche doble EL YAGUI y SEMPLISTE MARIA Matineé, tania y noche 2.00 y 3.00

ESMERALDA

Matinal LA ISLA DEL TERROR y USO DE PISTOLERO Matineé, tania y noche LA BATALLA DEL ULTIMO PANZER y GRINGOS EN GUERRO Matinal 1.10 matineé, tania y noche 2.50

AVENIDA Tel. 25409

Matinal doble GHERAH EL MONSTRUO DE LAS TRES CABEZAS y

HOY TV cines

RITA EN EL OESTE Matineé, tania y noche EL PUENTE DE REMAGEN Matinal 1.10 y 0.70 matineé 2.60 y 2.10 tania y noche 3.20 y 2.10

SOLIVAR Tel. 25051

Matinal BLANCA NIEVES y LOS SIETE ENANITOS Matineé, tania y noche COMO ROBAR UN QUINTAL DE DIAMANTES Matinal 1.10 y 0.80 matineé 2.60 y 2.10 tania y noche 3.20 y 2.20

TRIANGULO Tel. 21320

Matinal doble BUENOS DIAS ACAPULCO y SANTO EN EL TESORO DE MOCTEZUMA y VESTIDAS Y ALBOROTADAS

VARIEDADES

Matinal CAPERUCITA ROJA y SUS TRES AMIGOS y DINAMITA KID Matineé EL FANTASMA DE BARBARA NEGRA y LA MUCHACHA DE A BORDO Tania y noche LA MUCHACHA DE A BORDO y CON APRENDI A AMAR A LAS MUJERES Matinal platea 1.10 alta 0.90 matineé platea 2.60 alta 1.60 tania y noche platea 2.70 alta 1.60

LA SALLE

Matineé doble DIBUJOS ANIMADOS LOS ULTIMOS NOTICIOS y EL PROFESOR HIPPIE.

ILLIMANI Tel. 42755

Matinal doble LA BAHIA DE LA EMBOCADA y LAS MIL Y UNA NOCHE MATINEE DOBLE YO SOY DILLINGER y TECNICA DE UN

AMNISTIA...

(Viene de la página 3)

Los montos impuestos, considerando las obligaciones anuales.

3) Motivo de autocrítica empresarial que supone una "mala conducta impositiva" al declararse defraudador confeso con grave resquebrajamiento moral en proyecciones de empresa.

Frente a estos aspectos que no son todos, convalida, para coexistir, sugerir las siguientes observaciones de modificación o ampliación según se las considere:

a) Que el alcance del mencionado Decreto debe ser irrestricto.

b) La obligatoriedad de inscribir en los registros de contribuyentes a todo el sector ausente que actualmente opera clandestinamente en las ramas comerciales y de cuya actividad hay pleno conocimiento a nivel gubernamental. Esta medida conduciría además a una ejecución objetiva de la enmienda protección a la industria nacional con los beneficios que el caso deriva.

c) Ajustar el decreto a nivel de estudio técnico, fijando escalas y porcentajes acordes a sectores afectados: 1) Empresas Mercantiles; 2) Sector Profesionales Libres y 3) Agentes de Retención (servicios personales).

d) La fijación de plazos adecuados de amortización.

GRINYO y EL GORDO y EL FLA-CO \$5 10.00 a.m. matineé doble 14.45 UNA BIBLIA y UNA PISTOLA y OPERACION SAN ANTONIO Tania doble \$5 18.15 UNA BIBLIA y UNA PISTOLA y OPERACION SAN ANTONIO.

IMPERIO Tel. 40451

Matinal EL HESO DEL VAMPIRO y POR UNOS DOLARES MAS MATINEE y tania LOS DESALMADOS y LARGO CAMINO AL INFIERNO Noche doble LA ACOSADA y LARGO CAMINO AL INFIERNO Matinal 1.00 y 0.60 matineé, tania y noche 2.30 y 1.70

LUX

Matinal 10 a.m. doble 20 KILO DE LIO y 7 HOMIBRES DE ORO Matineé 14.30 hasta 18.15 y noche 21.15 GRINGO ASESINO y INFER-

La pantalla espera, el público espera, usted espera, todos esperan...
La película que revolucionó a la juventud moderna!
"¡TODO ESTÁ EN LA MENTE, YA SABE!"
—GEORGE HARRISON

APPLE FILMS presenta una producción KING FEATURES
Los Beatles
"El Submarino Amarillo"
"THE YELLOW SUBMARINE"
CANCIONES DE LOS BEATLES
Protagonizada por LA BANDA DE CORAZONES SOLITARIOS DEL SARGENTO PEPPER
Producida por AL BRODAX
Dirigida por GEORGE DUNNING
De un argumento original de JOHN LENNON
Escrita por PAUL MCCARTNEY
LEE MINOFF, AL BRODAX, JACK MENDELSON, ERICH SEGAL
HEINZ EDELMANN COLOR por DeLuxe Distribuida por United Artists

ES OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOFISA" LTDA.
Próximo arrollador estreno Cine LA PAZ

Martes 15 Grandiosa reposición
Gran Cine Avenida
LA BIBLIA
con Peter O'Toole - Rex Harrison - George Segal.
"★★★★ MASTERPIECE" "AN AWESOMELY ABSORBING FILM!"
20th Century-Fox Presents
THE BIBLE
The Story of the Bible
Technicolor - Cinescopes
Comunicamos a nuestro distinguido público que exhibiremos solamente dos únicos días en tres funciones a horario especial: Matineé 2.45; Tenda 6.30, Noche 9.45

CLAUDIA CARDINALE y FRANCO NERO
EN UNA ACTUACION SENSACIONAL
la actuación sensacional y verídica sobre el crimen organizado!
Callar ó MORIR
Explosiva Presentación primicia....
Muy pronto: Monje Campero
Suceso de Dist. Cinemat. "Copacabana" SRL.

PRIMERA PELICULA MEXICANA A LA ITALIANA!
INTERVIEWS, S. A. presenta a ANA BERTHA LEPE GUILLERMO MURRAY RAUL ASTOR en "EL TRIKINI COLORADO"
JULIO ALEMAN ROSA MA. VAZQUEZ SUSANA CARRERA en "AMOR Y YOGA"
MAURICIO GARCES ISELA VEGA NORMA MORA RENATA SIYORIL BARBARA ANGELY en "EL IMPONENTE"
¡MÚJERES! ¡MÚJERES! ¡MÚJERES!
EN COLORES
Dir. JOSÉ DÍAZ MORALES
Dist. por COLUMBIA PICTURES
Jueves 17
En Sugestionante Estreno Exclusivo
Cine Murillo

MARTES 15: Candentes estrenos: Sexy y acción...
Lucha por el poder; intrigas y traiciones
MISION EN LAS ARENAS ARDIENTES
Bellas mujeres y con la vida pendiente de un hilo...
¿Quiénes se imponen?
con Howard ROSS - Robert Camardiel - Mía GEMBERG y OTRO PRESENTACION EN TANDA Y NOCHE, DOBLE;
Espectacular documento que pone al descubierto el resorte que hace un "tata" de cada mujer:
VENUS PROHIBIDAS ATREVIDO REPORTAJE
Su vida oculta, sus vicios, sus pecados, sus deseos y ansiedades...
Las mujeres más embrujadoras del mundo, las más perversas y las más desenfrenadas...
Algo inédito a través de audaces strip-tease en París - Estocolmo - Hong Kong - Singapur - Hamburgo - Estambul - Cairo
EL MAS EXPLOSIVO DE LAS PELICULAS SEXY...
En matineé doble: el éxito de aventura y lucha:
CINE EBRO CARANCHO, el MALO con Fernando SANCHE

"Corre hombre corre"
Al grito de ¡viva México!, sangre, muerte y oro por causa de la revolución!
Revolucionarios y exrevolucionarios a pura balas arreglando sus problemas políticos y económicos!
Emocionante película en technicolor - Presenta - "DIBOFISA"
Martes gran estreno - CINE "TESLA"

¡Lleve a toda la familia a disfrutar al cine esta vez!
"80 pasos a la felicidad"
(80 STEPS TO JOYFUL)
de melodica alegría maravillosa.
¡El gran espectáculo para grandes y chicos!
Wayne Newton
PRONTO
CINE "16 de JULIO"
GRANDIOSO ESTRENO
ES UNA PRESENTACION "DISAS"

EL GNOMO MOVIL
Walt Disney Pronto

Curiosos Económicos



LOS QUE PRODUCEN 459
DE LA GAMA
METRAGE AL AÑO
LA INDIA, 156; ITALIA, 120;
FRANCIA, 110; ALEMANIA, 89;
EL REINO UNIDO, 67; CHINA, 26.
MUCHOS DESCUBRI-
MIENTOS SON HECHOS.
SIMULTANEAMENTE, POR
PRESENCIA DE DISTINTOS
EL OROFORMO POR
EJEMPLO, POR DESO-
PILAS, POR S. GUTIER-
RE EN NUESTRO, POR LIC-
DAS, EN ALEMANIA, Y
POR SOUSSEAN, EN FRANCIA.

No me dejan jugar, parece que me tienen miedo...

25% de descuento

la casa por la ventana

Libros y Revistas

TRÁMITES ADMINISTRATIVOS
COMUNICACIONES Y CONFERENCIAS

He aquí su Oportunidad

COMPRAR
LIBROS Y
LA REVISTA
LA BOLSA
LIBRO

AV. ALMIRANTE BURGOS
CALLE 303
TEL. 25079

GIBBERTY Y CIA. S.A.

Librería, Papelería y Editorial

LIQUIDACION

ARTICULOS PARKER

Por Navidad y Año Nuevo, ofrecemos:
Sofágrafos Parker
t. ball c/u... \$b. 10.
Repuestos id... \$b. 9.
Comercio 1270 - 80
Teléfono 28484

Departamentos y Habitaciones

ANTICRETICO

Tienda, transición zona industrial, teléfono 21010.
(12-15/2579-)

ALQUILO

Habitación amueblada en casa de familia para dos señoras, baño y teléfono. Referencias teléfono 20431. (12-13/2573-)

ANTICRETICO

5.000 Bs. dos cuartos, baño y patio, calle Molinista Sanjines Uriarte 1347. (12-13/2569-)

DOY ANTICRETICO

Precioso garzonero lleno sol e independiente, Teléfono 25079. (6-13/2276)

"CONTRATO MIXTO"

Departamento, dos dormitorios, dependencias, nueva, anticretico. \$b. 20.000. alquiler \$b. 1013. Tel. 21035. (12/2597)

"NECESITO DEPARTAMENTO"

"LA UNICA", Comercio 1013. Tel. 21035. Ofrece clientela con solvencia económica, moral, propietarios no pagan comisión. (12/2597)

DEPARTAMENTO AMPLIO

Cuatro dormitorios dependencias \$b. 40.000, anticretico zona Central "LA UNICA". Comercio 1013. Tel. 21035. (12/2597)

ANTICRETICO

Lindo dormitorio lleno sol. Teléfono 28079. (6-13/2276)

25% de descuento

la casa por la ventana

ALQUILER

Departamento amoblado, dos dormitorios, living, comedor, refrigerador, cocina eléctrica, calefón, teléfono patio. Ref. Gumbert Bolívar 616. (12/2593)

ALQUILO

Para caballero solo o matrimonio sin hijos, departamento amueblado independiente, Riomatena 590. (12-17-)

ALQUILER

Piezas. Calle Venancio Burgos, pasaje Carlos Torres No. 799 fondo Escuela 14 de septiembre. (11-14/2568)

DOY UN DEPARTAMENTO

En anticretico independiente, patio lavandería, Quintanilla Zuazo No. 132. Teléfono 41387. Horas de oficina. (6-13/2277)

ANTICRETICO

Por \$b. 35.000 departamento dos dormitorios, dependencias, terraza en Miraflores, Avenida Saavedra 1590. (13-16/2651)

EN ALQUILER

Se alquila una pieza amueblada para caballero solo. Referencias al teléfono 23696. (12-13/2584-)

ANTICRETICO

Lindo dormitorio lleno de sol. Teléfono 28079. (6-14/2276)

DOY DEPARTAMENTO

En anticretico, Riomatena 590. (10-13/2424)

ALQUILO HABITACION

En casa de familia fono 42347 (12-14/2599)

ALQUILO

Habitación Almirante Grau 340. (6-13/2274)

CANJE DE CUPONES

Aguinaldos de Presencia y sus Anunciadores

Comunicamos a nuestros lectores que el plazo para el canje de cupones vence en el interior de la República el 20 del presente mes, es decir 18 horas y en La Paz el 26 del actual o lo mismo hora. El sorteo se efectuara en el auditorio de Radio Méndez, el 29 de diciembre de 1970.

Casas

SE ALQUILA

Casa punta de dos pisos se alquila en "Alto Obrajes". Barrio Magisterio. Referencias teléfono 42547. (Mañanas) - (6-13/2279)

VENDO

Por viaje, casa tres departamentos renta mensual segura. Teléfonos 22539. -42432. (6-9/1907)

EN VENTA

Casa cuatro departamentos o propiedad horizontal. Benancio Burgos No. 985. (6-19/2298)

"LA UNICA"

Comercio 1013 Tel. 21035. Vende casa; PLAZA VILLARROEL 350 metros, consta departamento completo lleno de sol. \$b. 145.000. (12/2597)

25% de descuento

la casa por la ventana

25% de descuento

la casa por la ventana

"LA UNICA"

Comercio 1013. Tel. 21035. Vende casa, Villa Fátima consta departamento amplio garaje, jardín \$b. 140.000. Otra casa departamento dos dormitorios, dependencias \$b. 55.000. Otra cinco habitaciones, 450 metros \$b. 55.000. (12/2597)

"BONITA CASA"

Cura del Parque Riomatena departamento completo, nueva - \$b. 125.000 LA UNICA COMERCIO 1013. Tel. 21035. (12/2597)

LINDO CHALET

VENDO Miraflores cuatro dormitorios, amplias dependencias, garaje, patio, terraza \$b. 20.000 dólares. LA UNICA COMERCIO 1013. Tel. 21035. (12/2597)

OFRECEMOS CASAS

Terrenos, departamentos, habitaciones consulto Gumbert Bolívar 616. (12/2593)

LA UNICA

COMERCIO 1013. Tel. 21035. Vende casa seis habitaciones 200 metros \$b. 55.000. (12/2597)

PROPIETARIOS

Necesitamos, casas, terrenos, departamentos, habitaciones, en venta, alquiler, anticretico, Gumbert Bolívar 616. Tel. 42759. (12/2593)

VENDO

Casita con plantas en Buenos Aires pasaje tres de Mayo. Referencias Max Paredes 859. Teléfono 54454. (10-20/2442)

CASA PARA HOTEL

Necesito en alquiler zona central. Prado, o inmediaciones San Pedro. Avenida Montes o cerca a Castilla 3674. (12-13/2571-)

CASA EN VENTA

Sopocachi, dos pisos, dos departamentos, garaje, habitación Gumbert Bolívar 616. Tel. 42759. (12/2593)

COMPRO CASA

Pequeña o departamento horizontal pago al contado, calle Murillo. 830. (12/2593)

VENDO CASA

Referencias teléfono 41484. (10-15/2437)

CASA NUEVA

Bosque de Bolonia, Vendo Soabaya 340 Oficina 106, primer piso. (9-14/2411)

VENDO CASA

Teléfono 41484. (9-9/22158)

TERRENOS

En Acochalla, agua, luz, diferentes dimensiones. Referencias: Yungas 480 altos. Teléfono 23192. (11-14/2562)

"LA UNICA"

Vende terrenos en diferentes zonas, Alto Obrajes, 200 mts. Bosque de Bolonia 300 mts. Comercio 1013, Tel. 21035. (12/2597)

25% de descuento

la casa por la ventana

25% de descuento

la casa por la ventana

25% de descuento

la casa por la ventana

25% de descuento

la casa por la ventana

25% de descuento

la casa por la ventana

25% de descuento

la casa por la ventana

25% de descuento

la casa por la ventana

LOTES 500

500 - 1.000 hasta 9.000 m2. Vendo sobre carretera asfaltada Alto Obrajes Referencias: Yungas 640, altos. Teléfono 23192. (11-14/2563)

LOTE EN VENTA

Obrajes, Bellas Vista, 411,20 m2. Precio oportunidad Gumbert Bolívar 616. Tel. 42759. (12/2593)

"TERRENO CALACOTO"

VENDO 1.450 metros, ocho dólares m2. "LA UNICA" Comercio 1013. Tel. 21035. (12/2597)

VENDO LOTE

Zona Sopocachi (Cristóbal) excelente ubicación, teléfono - 52220. (13-14/2596)

Muebles

Varios vendedores Indaburo 1037, de 2 a 4 p.m. (12-16/2564-)

VENDE DORMITORIOS

Importados, enchapados, diferentes estilos, Gumbert Bolívar 616. (12/2593)

COCHABAMBA

Vendo lote 1.010 m2 con construcciones. Barrio milla Chimba \$b. 60.000 Colón 222. Teléfonos 26917 - 51288. (10-17/2423-)

VENDE VITRINAS

Comedor, living, muebles suelos Gumbert Bolívar 616. Tel. 42759. (12/2593)

OCASION

Se vende un dormitorio enchapado de once piezas. Referencias Teléfono 42759. (11-14/2558)

RECIBIMOS CONSIGNACION

Muebles, artefactos eléctricos, consulte Gumbert Bolívar 616. (12/2593)

VENDEMOS Y COMPRAMOS

Toda clase de muebles, refrigeradores, cocinas, máquinas, Gumbert Bolívar 616. (12/2593)

TAPICERIA FRANZ

Ofrece juegos de living recién terminados, precios económicos. Almirante Grau 330. (11-17/2448)

VENDO

Un armazón de madera, mostrador con vidrio completos para tienda. Primer Pasaje calle Paraguri No. 5. (11-14/2450)

MUEBLERIA MARVIN

Ofrece comedores de fina calidad precios económicos. Ver Castro 1541. (9-13/2414)

VENDO

A plazos comedor, dormitorio living, Colón 766 - Surco 1423. Teléfono 20362. (6-19/2299)

OCASION GONDOLA

Chevrolet de 33 asientos, nueva calefacción, aire acondicionado, carrocería importada. Teléfono 20370. Avenida Saavedra 1027. (10-13/2428)

BICICLETA HERCULES

Nueva grande de ocasión vend. Cortaños 1120. (11-14/2556)

OPORTUNIDAD

Vacunas Chevrolet modelo 1969, nuevo y garantizado, nueva, doble freno, carrocería, aire acondicionado. Teléfono 20370. Avenida Saavedra 1027. (10-13/2428)

AUTOMOVIL

Volkswagen 1600 T2, modelo 1967, nuevo y garantizado, nuevo, doble freno, carrocería, aire acondicionado. Teléfono 20370. Avenida Saavedra 1027. (10-13/2428)

COMPRAMOS VENDEMOS

Apoyamos a quienes quieren vender o comprar. (12/2597)

Telefonos

TELEFONO

Necesito alquilar, llamar teléfono 22282 Horas oficina. (9-12/2409)

COMPRAMOS TELEFONOS

Pagamos al contado, consulte Gumbert Bolívar 616. (12/2593)

TELEFONO

Particular vendo, llamar 52698 (12-16/2592)

Varios

VENDO PESAS
Mancuernas Comercio 1287 casi Colón (York) (13-18/2595)

VENDO KIOSCO

Joyería Ilampu 805. (12-16/2592)

CONTABILIDAD

Se realiza en Constructora Hispano-Boliviana precios módicos, teléfono 29219. (8 - 14/2300)

VENDEMOS

Alimento para aves y ganado (granollo de maíz precios económicos. Referencias, calle Santa Cruz 444, teléfono 54202. (7 - 14/2)

VENDO

Máquina de escribir portátil, calle Murillo 830. (12/2593)

ORQUESTA STEREO

Teléfonos 20153 - 20414. (12-15/1422-)

VENDE CALEFON

General Electric, 50 galones, 220, precio oportunidad 2.500. Gumbert Bolívar 616. (12/2593)

VENDE CALCULADORA

Manual, 9 dígitos precio de ocasión, Gumbert Bolívar 616. Tel. 42759. (12/2593)

VENDE GRABADORAS

Grundig, alta fidelidad, precio ocasión. Gumbert Bolívar 616. (12/2593)

VENDE PANTALLAS

De bronce, de colgar de diferentes luces. Gumbert Bolívar 616. (12/2593)

VENDEMOS ALFOMBRA

Diferentes tamaños, precios de regalo ver Gumbert Bolívar 616. (12/2593)

OFICINA

Alquiler 2 piezas amplias elegantes, tratar Indaburo 1037, de 2 a 4 p.m. (12-16/2564-)

"MAQUINA ELECTRICA DE ESCRIBIR"

Vendo marca International, excelentes condiciones \$b. 2.000. "LA UNICA", Comercio 1013. Tel. 21035. (12/2597)

NECESITAMOS DINERO

Cualquier cantidad sobre hipotecas, seriedad, garantía, reserva absoluta. Consulte Gumbert Bolívar 616. Tel. 42759. (12/2593-)

NECESITO DINERO

Cualquier cantidad, personas que deseen prestar pagamos buen interés. Mucha reserva. "LA UNICA", Comercio 1013. Tel. 21035. (12/2597)

NAVIDAD

Decoramos vidrieras, figuras exclusivas en platero y diferentes materiales, precios económicos. Edificio Cine París 10. Piso. Oficina 13. (11-15/2436)

ELECTRICISTA

Técnico en cocinas, calefones, instalaciones, reparaciones de artefactos eléctricos, ofrece sus servicios a domicilio. Referencias teléfono No. 26778. (12-15/2600-)

VENDO RESTAURANT

Acreditado Avenida Illimant 1624. (12-18/2585-)

ANTIGÜEDADES

Compró objetos de plata, marcos, monedas, relicarios, medallones, pistolas antiguas. Saavedra 277. (10-15/2431-)

MAESTRO

Pastelero primera clase se precisa para trabajar en CBB solicitudes por escrito con antecedentes y referencias a Super Mercado Alcala esquina 1037. Cochabamba. (12-15/40037)

CLASES PARTICULARES

Conjuntos, álgebra, química, inglés, traducciones. Teléfono 64454. (11-15/2186)

CINTAS PREGRABADAS

Música clásica y selecta vendo de ocasión o intercambio. Teléfono 25244. (11-16/2444)

ACADEMIA SONIA

Peinados aprenda prácticamente en tres meses. Illimant 1630 (12-17/2572-)

VENDO OCASION

Cocina eléctrica 4 hornillas, nueva alemana Zotto y flores 1177. (12-13/2576-)

SE REALIZA

Trajes de baño para dama. Referencias Yanacocha 584. (12-13/2578-)

ROYAL

Ultimo modelo de lujo para escritorio vendo precio ocasión Comercio 994, oficina 6. (12-15/2582-)

FABRICA DE CHOCOLATE

Vendo maquinario Indaburo 1037 de 2 a 4 p.m. (12-18/2564-)

NECESITO

Experta peinadora, peinados Fanny, calle Iturrizalde 1302, esquina Pasoskanqui. (12-18/2404-)

VENDO

Gasometro con tubo de oxígeno todo completo, cocina eléctrica, cuna para niño, libros de medicina, guitarras eléctricas. Riomatena 590. (12-17-)

CENTRO DE ESTUDIANTES DE LA ESCUELA INDUSTRIAL SUPERIOR "PEDRO D. MURILLO" COMUNICADO

En conocimiento de que el Sr. TITO MACEDA, utilizando su condición de Secretario Ejecutivo de la Federación Nacional de Maestros, se encuentra amparado en imponer la "Intervención de la Escuela", el CENTRO DE ESTUDIANTES, comunica al estudiante, do y a la opinión pública del país, lo siguiente:

- 1o.- Fracasado el intento de cambiar el Cuerpo Directivo de la Escuela, utilizando el ataque personal al Padre Pezzotta y al Sr. Gonzalo Cárdenas, al Cuerpo Directivo y a los estudiantes, ahora se pretende lograr dicho intento a través de la llamada "Intervención". Como es de conocimiento público el avance de la Auditoría que efectúa la Contraloría de la República en nuestro Instituto, ha puesto nerviosos y susceptibles -vaya a saber por qué- a los señores profesores que conforman la camarilla del Sr. Maceda.
- 2o.- De acuerdo a la nota del Prof. René Higuera, Srío. Ejecutivo de la Fed. Nacional de Maestros, de fecha 11 de noviembre, la organización máxima del docente no ha considerado ni aprobado nada respecto a la Escuela Industrial, lo que quería decir que el Sr. Maceda al utilizar su cargo en gestiones de "Intervención" ante el Director General de Educación Prof. Bilbao, está comprometiendo a la Fed. Nacional en asuntos personales y de grupo, impidiendo que ésta cumpla con las resoluciones del Congreso Pedagógico Nacional, que plantea la organización de Comisiones de reestructuración especial para cada Instituto Superior.
- 3o.- En la fecha hemos oficiado al Sr. Ministro de Educación pidiendo se organice proceso sobre el negocio "Bodo y Pato" de la Escuela, utilizando el ataque personal al Padre Pezzotta y al Sr. Gonzalo Cárdenas, al Cuerpo Directivo y a los estudiantes, ahora se pretende lograr dicho intento a través de la llamada "Intervención". Como es de conocimiento público el avance de la Auditoría que efectúa la Contraloría de la República en nuestro Instituto, ha puesto nerviosos y susceptibles -vaya a saber por qué- a los señores profesores que conforman la camarilla del Sr. Maceda.
- 4o.- De acuerdo a nuestras resoluciones anteriores defendiendo intransigentemente, y utilizaremos todos los medios, para que siga adelante la reestructuración de nuestra Casa Superior de Estudios, iniciada con la Revolución Industrial de julio de 1969, como nuestra unidad con los destacados profesores que son la mayoría a la cabeza de autoridades dignas y capaces como el Prof. Gonzalo Cárdenas y el Rvdo. Padre Pezzotta.
- 5o.- Pedimos el pronunciamiento y la solidaridad del estudiantado, los egresados de la Escuela y el Magisterio Pacífico, en apoyo del anhelo del estudiantado murillista que lucha por el progreso y la renovación de la educación industrial.

La Paz, 12 de diciembre de 1970

WALTER SILVETTI C. Presidente
TOMAS VILELA C. Vice-Presidente.

(Sello) Escuela Industrial de la Nación. "Pedro Dgo. Murillo"
CENTRO DE ESTUDIANTES- LA PAZ-BOLIVIA.

AGENDA

PRESENCIA	Av. Mariscal Santa Cruz 1295	Tel. 50172
Gerencia		41125
Redacción		40400
		31998
		31978
		21543
		31819
		Nº 3276

Publicidad
Contabilidad
Costeo
Cuentas por pagar

FARMACIAS DE TURNO DEL 12 AL 19 DE DICIEMBRE

FARMACIA	Av. Rómulo Belizario - Buenos Aires	Tel.
SAGRADO CORAZON	Caracas 1482	24099
MAYORI	Comercio 809	55080
SUZA	Monseñor 625	29068
SANTA ROSA	Monseñor 625	29068
SAN ROQUE	Av. Buenos Aires 1592	40999
ESPERANZA	Victor Sanjines 2778	30441

TELEFONOS DE URGENCIA

TELEFONO	Tel.
Bombas	119
Botiquin	118-22111
Carretera Pública	110
Palacio (DICI)	2148
Tránsito	26625
Agua	54327
Energía	117
Telefonos (centrales)	104
Informaciones	117
Salud	25907
Seguridad	20402
Tránsito	22821

FLotas

FLOTA	Tel.
ANDINO	29471
BELMIR	29881
CONTINENTAL	29068
COPACABANA	25372-4641
LAURO	27877
TRANS	22858
PILCOMAYO	26336
DIANA	26336
ALAGA	26336
LAURO	26336
TRANS	26336
CRISTOBAL	26336
YUNGUEÑA	26336

EMPRESAS AEREAS

EMPRESA	Tel.
LLOYD AEREO BOLIVIANO	54449
	50732
	50739
	51155
	51163
	51165
	51167
	51169
	51171
	51173
	51175
	51177
	51179
	51181
	51183
	51185
	51187
	51189
	51191
	51193
	51195
	51197
	51199
	51201
	51203
	51205
	51207
	51209
	51211
	51213
	51215
	51217
	51219
	51221
	51223
	51225
	51227
	51229
	51231
	51233
	51235
	51237
	51239
	51241
	51243
	51245
	51247
	51249
	51251
	51253
	51255
	51257
	51259
	51261
	51263
	51265
	51267
	51269
	51271
	51273
	51275
	51277
	51279
	51281
	51283
	51285
	51287
	51289
	51291
	51293
	51295
	51297
	51299
	51301
	51303
	51305

SE REANUDARA HOY EL CAMPEONATO DE LA LIGA DE FUTBOL DE ITALIA

Roma, 12 (AP) - Después de la victoria de Italia sobre Irlanda en partido de "copa europea de naciones", el suspendido campeonato de liga futbolística italiana se reanuda mañana con encuentros que no ofrecen gran interés. En el encuentro entre italianos e irlandeses, que obligó a la suspensión de una jornada del torneo de liga, los "azzurri" derrotaron al cuadro de la "verde" por 3-0. Pero más que a la lucida actuación de los vencedores, el triunfo italiano se debió a la modesta calidad del cuadro irlandés, que en los últimos tres años no ha conseguido una sola victoria.

La victoria azul de Florencia en lugar de alegrar a esta apasionada afición ha desatado una serie de críticas contra el director técnico italiano Ferruccio Valcareggi. Se le acusa de insistir

en los mismos hombres que jugaron en el mundial de México, sin dar posibilidades a las promotoras y jóvenes figuras que están dando brillo al actual campeonato de liga.

En la novena jornada, el partido más interesante es el que disputará el Inter Nápoli en Turín contra Torino.

Nápoli, que encabeza las posiciones con 14 puntos, enfrenta a un cuadro entusiasta y batallador favorecido por el aliento de su nutrida hinchada.

Milán, que sigue a Nápoli en la clasificación con un punto menos, recibe en casa a Verona. Pocos dudan de la victoria local dado que Milán es el cuadro más técnico y de mejor juego del actual campeonato.

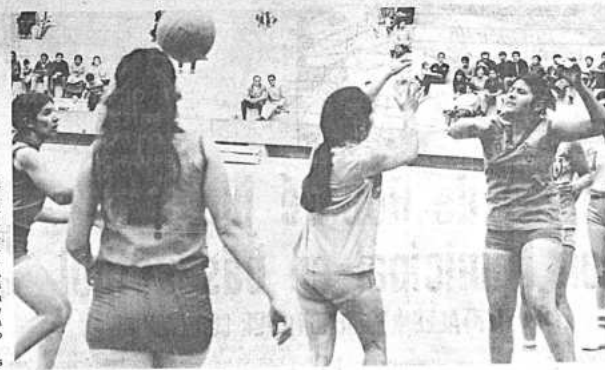
El actual campeón Cagliari jugará en Roma contra el cuadro

homónimo de la capital. El olímpico romano ha sido siempre escudado favorable a los talentos sardos y no parece que, pese a la ausencia del lesionado Luigi Riva vaya a quebrarse esta tradición.

El Bolognese que con Cagliari comparte el tercer puesto con 11 puntos enfrenta a Catania en casa. La victoria local se considera más que probable debido a buen momento que atraviesa el once bolognese que tiene en su delantera centro Beppe Savoldi el máximo goleador del actual torneo.

Los restantes encuentros son los siguientes (los cuadros mencionados en primer lugar juegan en su cancha):

Foggia-Lazio de Roma; Lanerossi de Vicenza - Internazionale de Milán; Sampdoria de Génova - Fiorentina de Florencia; y Varese Juventus.



ACCIONES ENREDADAS.- Caracterizaron ayer el partido de básquetbol entre Santos de Robert (Santa Cruz) y el equipo local de Universitario. Ganaron los de la "U" por 50-38. En la foto una escena del cotejo.

HOY.- Hoy se desfiló el equipo oriental de la selección de Robert, enfrentando a Municipal. En la foto, el jugador Vázquez, de Universitario.

Novo festival de boxeo se efectuará esta tarde

El festival de boxeo se cumplirá en el Parque Uruguay, a las 19 horas, con la intervención de la Asociación Local de Boxeo en la inauguración del evento. Entre los veteranos que lucharán en la categoría de peso mosca, se encuentran Ángel Zamudio y Jordan vs. Edgar Haybar, Club Junín.

Tercera Pelea: Peso Gallo de 2 X 1 (3 rounds). Isaac Almonte, Club Universitario vs Daniel Paz, Club Calaberas Villa Germán Jordán.

Cuarta Pelea: Peso Pluma de 2 X 1 (3 rounds). Seferino Flores, Club Calaberas Villa Germán Jordán vs Rogelio Velásquez, Mcl. Santa Cruz.

Quinta pelea: Peso Gallo de Fondo de 3 X 1 (rounds). Ángel Zamudio, Club Universitario vs Mario Condori, Club Mcl. Santa Cruz.

Arbitro General: Sr. Alberto Orellana Herbas, Asesor Técnico Sr. GONZALO LAZARTE ROCA y Armando Markez. Arbitros.- Srs. Manuel Guerra, Abdon Beltrán, José Violeta, Abdon Beltrán, Juan Flores.

Coordinador de la Federación Boliviana de Boxeo Sr. Carlos Manzaneda. Médicos Drs. Walter Demetrio Chávez y Carlos Pérez Cronometrista: Sr. René Farfán, Anunciador Sr. Raúl Farfán.

Frazier nominado el boxeador del mes

El consejo de la CMB escogió a Frazier como pugilista por su victoria por puntos sobre Bob Foster el 19 de octubre.

Quiéne su sede en la ciudad al campeón, Frazier, por su triunfo sobre al filipino, campeón mundial, que destruyó al campeón Chiloni el 7 de octubre.

COMITÉ NACIONAL DE DEPORTES

Se convocó a propuestas a las Empresas Constructoras inscritas en la Cámara de Constructores para la construcción total del "Estadio Hernando Siles".

El programa de especificaciones se encuentra a disposición de los interesados en la secretaría del Comité Nacional de Deportes, 3er piso del Estadio "Hernando Siles".

La Paz, 13 de diciembre de 1970

José Gamarrá Zorrilla
PRESIDENTE

COMITÉ NACIONAL DE DEPORTES

Se convocó a propuestas a las firmas o personas establecidas en la materia, para la Reparación del Camión del Estadio "Hernando Siles".

El programa de especificaciones se encuentra a disposición de los interesados en la secretaría del Comité Nacional de Deportes, 3er piso del Estadio "Hernando Siles".

La Paz, 13 de diciembre de 1970.

José Gamarrá Zorrilla
PRESIDENTE

GUIA del Comprador de NAVIDAD

Regalos que causan alegría

UN OBSEQUIO DE NAVIDAD... CON LA JERARQUIA DE **COMBOGEL** LTDA. SOCABAYA 272

TELECTRO

... TODO PARA EL HOGAR

TELEVISORES CALCULADORAS ELECTRONICAS

ZENITH **Canon**

JUGUETES JUGUETES JUGUETES

POTOSI 1087

FELICES FIESTAS CON CODORNIU

COMERCIO 1280

GISBERT Y CIA.

Cosméticos

Tangee

Hiller y Cia. Ltda.

POTOSI 1289 EDIFICIO TOBIA TELEFONO 53108

EN SANTA CRUZ: ÑUFLO DE CHAVEZ 102

«CASA SILVIA»

COMERCIO 1052 TELEFONO 40181

LIQUIDACION TOTAL!

ARTICULOS DE TOCADOR, REGALOS A PRECIOS INCREIBLES ZAPATOS AMERICANOS \$b. 60.

Chompas Medias

RE ROYCE

con garantía internacional

IBERTEX LTDA.

COMERCIO 913 - TELEFONO 25115 CASILLA 986

el reloj del hombre práctico y del minero

WESTCLOX

EL MAS GRANDE FABRICANTE DE RELOJES DEL MUNDO

DISTRIBUIDORES IBER LTDA. SOCABAYA 265 LA PAZ

DISTRIBUIDORA

Figliozzi

Mercado 1344 Tel. 22281

POR INAUGURACION PRECIOS ESPECIALES

SURTIDO DE CARAMELOS, GALLERAS Y REGIOS CANASTONES

PANETONE DE NAVIDAD

RELOJERIA Y JOYERIA

ACCUTRON

10% DESCUENTO

CON MOTIVO DE INAUGURACION Y NAVIDAD COMPOSTURAS CON MAQUINAS ULTRASONICAS

Mercado No. 1362 Teléfono No. 50205

CASA BARAT

PROSIGUE SU GRAN LIQUIDACION DE LINDAS TELAS IMPORTADAS BROCADOS, SEDAS, JERSEY, LAME

A PRECIOS BAJO EL COSTO

Potosi 974 frente a los tribunales

EDIFICIO AVENIDA EL PRADO

LA PREDILECTA

Potosi 1000... el paraíso del mundo infantil

JUGUETES JUGUETES JUGUETES

IRHUA Discos

FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES DE DISCOS

CODISCO • BARCLAY • RIVERA • ARENA

Cosméticos: DOROTHY GRAY Productos CLAIROL MAX FACTOR - REVLON YARDLEY - SAN'S SOUCI

La mejor en artículos de belleza

PERFUMERIA YORK

Ayacucho 421 - Frente al Correo Casilla 3272 - Tel. 2-4485

ALMACENES 7 MARES

Liquida Toda su existencia de mercaderías a precios increíbles

VISITENOS Y SE CONVENCERA EN COMERCIO Y YANACOCHA... La esquina de la economía.

Les perfumes français: ★ Christian Dior ★ Marcel Rochas ★ Bourjois ★ Schiaparelli ★ Caron ★ Guerlain ★ Lanvin ★ 4711 ★ Chanel ★ Cabochard ★ Viz-Zande y otros

Jurabe de Efetonina
para la los
DANAB TOT - ALEMANIA

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 13 de diciembre de 1970

vimin inti
Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C

Aumento sus defensas orgánicas!!

Saetas de Roboré juega hoy con Municipal en básquetbol

LAS ORIENTALES PERDIERON AYER CON LA "U"

En cotejo de acciones desordenadas y por demás tediosas Universitario superó ayer al equipo femenino de Saetas de Roboré por 50-38 en el primer cotejo de carácter interdepartamental con el equipo oriental.

Las locales aventaban ya al finalizar el primer tiempo de este encuentro por 28-17.

Saetas de Roboré, decepcionó ante a su pequeño grupo de adictos. Las orientales practican un básquetbol muy rudimentario, desordenado y sin mayores adelantos técnicos. La buena voluntad y el espíritu deportivo de estas chiquillas es lo único que se puede elogiar.

Saetas de Roboré, como equipo fue muy poca cosa pero es hidalgo reconocer que en lo individual cuenta con buenos valores en este campo destacan especialmente Gloria Frey y María Silva, deportistas que de acuerdo a lo manifestado ayer por miembros de la Federación Boliviana de Básquetbol, podrían ser tomadas en cuenta en la preselección nacional juvenil ya que se encuentran en el límite de la edad requerida para actuar en Tschira.

Universitario, pese a su victoria, fue un equipo enredado y sin un adecuado planteamiento táctico dentro del campo de juego. Las de la "U" tuvieron el gran error de caer en el ritmo de juego descontrolado de las rivales, lo cual hizo más aburrido el partido.

Locales y visitantes perdieron una serie de oportunidades de poder aumentar las cifras en el marcador pero debido al estado nervioso y mala puntería de sus jugadores no pudieron lograr este objetivo.

El equipo pandorallino con: Gloria Frey, María Silva, Janeth Prado, Carmen y Martha Urdininea, Leny Salas, Nancy Urdá, Candelaria Zeballos y Delicia Guegier, Universitario: De la Quintana, Monje, Arriaga, Vedia, Verduguez, Salvatierra, Vázquez, Esprella y Sandoval.

En partido de primera de ascenso categoría masculina, Naismith se impuso a The Law por 49-35. Por su parte el primer equipo de Universitario derrotó a Villa Imperial por 78-50.

Saetas de Roboré se despidió hoy de la acción local enfrentando al fuerte equipo de Municipal.

Litoral ofrece jugar bien ante equipo "atigrado"

Con el deseo de cumplir un buen papel frente a The Strongest llegó ayer de Cochabamba el conjunto Litoral que el pasado jueves perdió con La Bélgica en su propia cancha por 3-1.

La delegación compuesta por 16 jugadores está presidida por el señor Luis Crespo, Entrenador, Luis Claros, Jugadores: R. Zurita, C. Bolívar, C. Zambrana, G. Pol, G. Balcar, L. Revollo, D. Rocha, M. Fuentes, A. Arce, F. Vargas, A. Eyzaguirre, J. Soliz, E. Soliz, J. Ortega y D. Camacho.

Los muchachos "tricolores" tienen la moral muy alta y esperan cumplir un buen papel frente a The Strongest.

La delegación llegó ayer en una aeronave del LAB; inmediatamente fueron hospedados en el Gran Hotel, donde permanecerán hasta mañana, cuando retornen nuevamente a Cochabamba.

The Strongest tratará de asegurar puntos con Litoral

CHACO EN DIFÍCIL COMPROMISO EN CIUDAD DE S. CRUZ

La penúltima fecha del torneo nacional de fútbol se cumplirá esta tarde en tres canchas.

En La Paz, The Strongest enfrentará a Litoral de Cochabamba. En el equipo aurinegro se anuncia la reaparición de Rolando Vargas, después de cumplir la sanción que le impuso el Tribunal de Penas, pero en cambio no actuará Romero, que fue expulsado en el partido contra Oriente Petrolero. Otra posible reaparición será la de Encinas, que ya está repuesto de su lesión.



LITORAL.- Plantel de Litoral de Cochabamba, que esta tarde actuará en el estadio Sílex de Miraflores frente a la representación de The Strongest en la penúltima fecha del torneo nacional de fútbol.

CUPON
Concurso "PRESENCIA"
"AMA A TU PROJIMO Y PONLO EN EL 747 DE BRANIFF"

Me llamo.....
Dirección.....Y amo a mis siguientes prójimos:
1.....
2.....
3.....

Mi agente de viaje es.....

Deposite este Cupón en cualquiera de las 56 Agencias de PRESENCIA en el interior de la República y, en La Paz, en sus oficinas de Av. Santa Cruz 235 esq. Colón. Asimismo, puede entregarlo a su Agente de Viajes en una oficina de Braniff.

El ganador de este concurso-conforme a las bases publicadas-recibirá 4 pasajes de ida y vuelta a Hawaii en el Jumbo Jet 747 de Braniff, 4 boletas de estadía durante 7 días con todo absolutamente gratis incluyendo dinero extra para su bolsillo.

NOTA: Ud. puede llenar y mandar la cantidad de cupones que desee. Todos tomarán parte en el sorteo y, mientras más cupones envíe, mayores serán sus posibilidades de realizar este viaje de felicidad.

Libertad ganó en Oruro a Petroleros, 2-1

ORURO, 12 (ESPECIAL).- Ante escasísima concurrencia, debutó esta tarde, en el estadio Jesús Bermúdez, el equipo de Libertad de Asunción, Paraguay enfrentando a Petroleros de Cochabamba.

Los paraguayos se impusieron por 2 a 1 y dejaron una buena impresión. La apertura del marcador se produjo a los 7 minutos por mediación de Franco, el primer tiempo terminó 1 a 0 a favor de los visitantes.

En la etapa complementaria autogol de Molina a los 17 minutos y gol de Pérez a los 30, estableciendo el marcador final de 2 a 1 para los paraguayos; que mañana (hoy) cotejará con el equipo de San José que es el auspiciador de la temporada.

Intentará batir marca de permanencia en bicicleta

Juan Carlos Rengel, raidista boliviano natural de Telmuyu, intentará en junio próximo batir el récord de permanencia en bicicleta del colombiano Juan Zuloaga, con 120 horas.

Rengel vino a La Paz con el propósito de pedir ayuda del Estado y de las entidades deportivas a fin de que puedan colaborar en el viaje y permanencia.

Rengel abriga la esperanza de que alguna institución le preste su ayuda y pueda cumplir con el anhelo de viajar a Colombia y pasar el récord del ciclista Juan Zuloaga. Rengel tiene una marca de 74 horas, que fue lograda en el distrito minero de Telmuyu.

Arribó ayer equipo beniano para el nacional de futbolito

Oruro, que lo hará mañana por noche.

Esta competencia nacional cuenta con el patrocinio del Presidente de la República, General Juan José Torres, y promete alcanzar rotundo éxito si se tiene en cuenta la responsabilidad con la que trabajaron en los diversos departamentos que acreditaron a sus respectivos equipos.

Mañana, en ocasión de inaugurarse el torneo se cumplirá un programa especial, destacándose desfile inaugural de las distintas representaciones. A este acto Jefe del Estado, aseguró su asistencia. Posteriormente se disputará el primer partido por campeonato entre los representantes La Paz y Santa Cruz.

Las puertas del Coliseo del MERINIST serán abiertas a partir de las 18 horas.

Arribó ayer a esta capital, a objeto de intervenir en el segundo certamen nacional de fútbolito, el seleccionado del Beni que a partir del próximo lunes alternará con otros representantes del interior en el Coliseo del Instituto Americano.

Los benianos llegaron en número de diez utilizando los servicios del LAB. Los pequeños deportistas fueron seleccionados de entre otros trescientos, cifra récord para Trinidad.

El trabajo de selección estuvo a cargo del otrora conocido deportista tanto en nuestro país como en el exterior Eduardo "Chombo" Gutiérrez, ex guardavalla de las selecciones nacionales.

Para las primeras horas de hoy está anunciado el arribo de la delegación de Potosí, posteriormente en la noche, llegarán las selecciones de Santa Cruz, Cochabamba y Tarija. La última en arribar será la representación de

REGALE FELICIDAD... REGALE CALIDAD... EN ESTA NAVIDAD!

VOLCAN
cocinas a gas

Electrolux
refrigeradores congeladores

elna
máquinas de coser

SONY
radios, grabadoras televisores

FACIT
máquinas de escribir y calcular

Dual
tocadiscos

Electrolux
aspiradoras lustradoras

RHEEM
calefones

MAUTHE
relojes, pulsera, de pared y mesa de noche

TURMIX
máquinas de tejer

Dual
tocadiscos

Electrolux
aspiradoras lustradoras

RHEEM
calefones

MAUTHE
relojes, pulsera, de pared y mesa de noche

HANSA Ltda.
LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazon

LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA CON MAS DE 60 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

No hay desarrollo sin alfabetización

LAS MEMORIAS DE KRUSCHEV

"Me dirijo a las generaciones del futuro con la esperanza de que ellas puedan evitar los errores del pasado..."



Un total de veinte publicaciones, entre diarios y revistas, han comenzado a publicar algunos de los más interesantes capítulos de "Kruschev recuerda". La obra recoge las memorias del ya casi olvidado dirigente soviético que llegó a Occidente en la primera semana de noviembre.

A pesar de estar en la agenda rusa Tass en sentido de que los recuerdos son apócrifos, se tiene la certeza de que son auténticos. Varios especialistas en asuntos soviéticos, entre ellos Edward Crankshaw (autor del prólogo de la obra que se publicará a fines de este mes), señalan que el Kremlin se ha visto obligado a neutralizar el golpe publicitario de la obra y en realidad ignora otra versión por el momento de las autoridades soviéticas, frente a este extraordinario documento histórico.

Kruschev escribe que "cuando todas estas cosas porque, aunque desagradables, contribuyen a la purificación de nuestro partido. Yo me dirijo a las generaciones del futuro con la esperanza de que ellas puedan evitar los errores del pasado".

VIVE COMO ERMITAÑO

Dice el líder soviético que actualmente vive como un ermitaño. "Me comunico solamente con aquellos que me guardan las cosas y que guardan a los otros de mí". Con esto quiere decir que vive en la soledad, que el hombre más poderoso de la Unión Soviética desde 1955 hasta su caída en 1964 fue casi obligado a mantenerse en silencio. Se sabe que a mediados de noviembre pasado fue internado en un hospital de Moscú, después de un serio ataque cardíaco que puso en peligro su vida.

Los recuerdos de Moscú, según reveló la revista "Time", sitúan un período de más de treinta años y coinciden poco a poco con lo que ha revelado las casas de su destitución atribuida al fracaso de su política agrícola o a su decisión de aumentar la producción de los medios de consumo.

STALIN ERA SALVAJE

En la primera parte cuenta su carrera bajo la dominación de José Stalin, quien según dice Kruschev "era un hombre de notable capacidad e inteligencia. En toda la personalidad de Stalin había algo admirable y terrible al mismo tiempo, algo salvaje". Revela, asimismo, que el dictador, había "algo irracionalmente enfermo", que quisiera el mundo hacia una credulidad insana. Los dictadores absolutos como Stalin, según Kruschev "consideraban que su autoridad debía mantenerse en alto no solamente para hacer obedecer al pueblo sino también para que el pueblo lo temiera". Quizá por este juicio tan acertado se ha dicho que los dictadores no tienen amigos.

UN HOMBRE DE BUENA SUERTE

Nikita reconoce este hecho

Cuenta Nikita Kruschev que su primer encuentro con Stalin fue en 1929, cuando fue designado delegado del partido de Yuzovka al XIV Congreso, celebrado en Moscú. Ya por entonces se había designado al joven Nikita de la educación religiosa (católica) que le impartió su madre y se mostraba como un ferviente partidario del marxismo leninista. Cuenta, por otra parte, que ya era padre de dos hijos y que estaba casado con Nina, su segunda mujer.

SU RAPIDA ASCENSION EN EL PARTIDO

Son curiosos e interesantes los datos que proporciona Nikita sobre su primer día en Moscú, su intento de llegar al Kremlin en tranvía y cómo se perdió en la vieja ciudad. Por último, atribuye a su interés por el Congreso el que haya llegado siempre a las sesiones muy temprano, para conseguir un asiento frente a Stalin.

Cuenta en sus memorias que en 1930 ya había ascendido lentamente en las filas del partido, de modo que se le comenzaron a encargar misiones de importancia, entre otras la de entregar fondos a una granja recién formada colectivamente. Esta fue su primera impresión sobre las condiciones en que vivían los campesinos, quienes se morían de hambre. "Cuando les conté que el dinero estaba destinado para comprar equipo rural, nos dijeron que no estaban interesados en equipo y que necesitaban pan".

HAMBRE Y REPRISION

Sin embargo, recién al cabo de un año pudo darse cuenta de la magnitud del hambre y "de la represión que acompañaba a la colectivización que se desarrollaba bajo el dominio de Stalin".

Confiesa, que se enteró, por ejemplo, de un convoy ferroviario que llegó a Kiev con los cadáveres de ucranianos muertos de hambre y de la alarma de algunos funcionarios que jamás tuvieron el coraje de enfrentarse, a Stalin. "Hablamos llegado -escribe- al momento en que un solo hombre tenía la jefatura colectiva en su mano y todos temblaban ante él".

En 1934, Nikita era ya dirigente del partido en Moscú. Hizo una carrera espectacular gracias a la ayuda de la segunda esposa de Stalin, a quien había conocido en la Academia Industrial. El veterano líder, cuenta que Nadezhda Sergeyevna Aliluyeva se había impresionado con su inteligencia y le había de ella a su marido. Es cierto que en 1932 se suicidó Nadezhda pero su juicio sobre Nikita perduró en la mente de Stalin.

UN HOMBRE DE BUENA SUERTE

Nikita reconoce este hecho

como un gran golpe de suerte, así como el haber conservado su vida cuando muchos de sus compañeros la perdieron. "Yo me pregunto muchas veces -dice- en sus memorias- cómo he podido salvarme? Pienso que parte de la respuesta es que los informes de Nadezhda ayudaron a determinar la actitud de Stalin respecto a mí persona. Yo llamo a eso un billete de lotería. Hasta el último día de su vida, me mostró simpatía. Sería estúpido hablar de este hombre que amase a alguien tan profundamente gran respeto por mí".

Luego de referirse a su buena suerte, refiere que a muchos no les fue bien en aquella época de terror. Stalin tenía poco respeto por la vida y la hermana de Lenin. Solía decir que ninguna de ellas hacía una contribución positiva a la lucha del partido comunista.

Después de la muerte de Stalin -escribe-, encontramos un sobre en un compartimento secreto y dentro del sobre estaba una nota escrita por Lenin que acusaba a Stalin de haber insultado a su esposa Krupskaya. Vladimir Illich (Lenin) exigía que Stalin se disculpara. De otro modo no lo consideraría más su camarada".

STALIN ESTABA EN TODO

Refiere que pocas cosas escapan a la observación del dictador. Estaba en todo informado de todo. En cierta ocasión le dijo por teléfono: "Camarada Kruschev, me han llegado rumores de que Ud. ha permitido que se desarrolle una situación desfavorable en Moscú en relación con los servicios higiénicos de la ciudad. Aparentemente la gente no puede encontrar un lugar para sus necesidades. Esto no puede ser".

A raíz de esa conversación Nikita cuenta que con Bulganin, por entonces jefe del Soviet en Moscú, tuvieron que trabajar febrilmente para que la gente de la ciudad pudiera tener lugares para hacer sus necesidades.

También recuerda aquel otro llamado telefónico del dictador para anunciar el asesinato de Sergéi Kirov, jefe del partido en Leningrado. El asesinato, perpetrado por un disidente -trotskista desecado- la más brutal represión e inició una de las épocas más terribles de la historia moderna. Las grandes purgas de los años 30 y siguientes.

LAS PURGAS

La NKD, policía secreta de la actual URSS, se convirtió en la organización más poderosa y temible, tal como fue la Gestapo en la Alemania nazi. Millares de funcionarios del partido comunista y oficiales del ejército rojo comenzaron a desaparecer. Nikita sobrevivió a esa época sombría apareando una total ignorancia sobre lo que sucedía.

"Yo no sé a dónde era enviada esa gente -escribe en sus memorias- Nunca lo pregunté. Si lo decía algo a usted, ¿podría decir que eso no le importaba?".

El cálculo de los miembros del partido encarcelados o asesinados se calcula con prudencia en más de un millón, además de los millones de personas que no pertenecían al partido y a la milicia de los jefes y oficiales del ejército.

"La flor de nuestro partido fue estampada con esa violencia salvaje", reconoce Nikita en sus memorias que, por otra parte, siguiendo la línea que adoptó en el XX Congreso recomienda que todos los que perecieron en las depuraciones sean presentados al pueblo como mártires del terror precipitado por Stalin".

FALTA DE ALIMENTOS Y CANIBALISMO

Afirma que durante la guerra mundial, comenzó Stalin a estar mal de la cabeza. Esta aseveración confirma en parte las apreciaciones de su hija, publicadas en 1967 por su hija Nikita, entonces jefe del partido en Ucrania, se encontró frente a una gran escasez de alimentos unida a una terrible sequía. Una hambruna muy semejante a la que había experimentado el pueblo ruso durante los primeros años de la revolución bolchevique. Millares de seres humanos de hambre y se presentaron acciones de canibalismo que Kruschev reconoce en sus memorias. Recuerda un informe en el cual se refirió al hecho de haber sido encontrado un cadáver debajo de un puente, pero este cadáver estaba formado exclusivamente por la cabeza y un par de pies. El resto había sido mutilado y comido por los hambrientos.

A pesar de esta situación desesperante, expresa que Stalin se negó a proveer de tarjetas de racionamiento o a reducir las cuotas de producción agrícola que Ucrania debía enviar. Esta implacable actitud de muestra que estaba mal de la cabeza y que sentía según Nikita un terrible miedo por los alemanes. También como un conejo cuando se le hablaba de sus avances por la URSS, afirma el ex líder.

UN DICTADOR SIN AMIGOS

"Los últimos años de Stalin fueron duros -escribe Kruschev. El gobierno dejó de funcionar virtualmente. Stalin eligió un grupo que se mantuvo cerca de su persona la mayor parte del tiempo. Otro grupo era apropiado, ominosamente, dejado al margen, sin involucrar. Cuantos de nosotros podíamos encontrarnos en un grupo un día y en el otro la próxima vez. Nos reuníamos en su despacho, en el Kremlin. A Stalin le gustaba personalmente elegir las películas. Le agradaban especial-

mente las de cow-boys. Acostumbraba maldecirlos y darles la apropiada evaluación ideológica, pero ordenaba inmediatamente otras películas nuevas".

"Cuando terminaba la película, Stalin sugería: Bueno, pero que no vamos a comer algo? Generalmente eran la una o dos de la mañana. Era el momento de irse a la casa ya que al día siguiente se debía trabajar. Pero todos debían decir sí. La caravana se dirigía a la dacha de Stalin siguiendo caminos desviados. Aparentemente Stalin tenía un plano de Moscú y cada vez iba por una ruta distinta a su casa campesina. No notificaba a sus guardaspaldas de antemano".

Afirma que Stalin no quería comer nada sin que otro lo probara. Siempre exigía que alguien fuera el primero y el único que estaba libre de este rito era el jefe de la NKD, Beria, que comía la propia comida que llevaba de su casa.

Para preparar esas cenas y trasnochadas, Stalin dormía la siesta en el día, lo colocaba a sus acompañantes que debían trabajar al día siguiente en una situación de somnolencia.

GRAN CAPACIDAD ALCOHOLICA

Nikita en sus memorias indica que cualquiera que se embriagaba delante suyo perdía las simpatías del dictador. A parte de las largas conversaciones se bebía mucho en esas reuniones. Recuerda que Beria, Malenkov y Mikoyan hacían que les sirvieran agua coloreada en vez de vino para poder hacer frente a la tremenda capacidad alcohólica de Stalin, quien encontraba muy divertido humillar a los demás".

Con cierta amargura relata que una vez le hizo bailar la gopak (una danza folclórica ucraniana) delante de algunos funcionarios del partido. "Tuve que hacerlo, pero era algo terrible, pero mi. Más tarde dijo a Mikoyan: Cuando Stalin dice baile, una persona sensata debe bailar".

Agrega que cada año era más evidente la decadencia de Stalin. Una vez cuando pasaba sus vacaciones en Afon (en el mar negro) el temible dictador pasó delante de Mikoyan y Nikita murmurando: "Estoy acabado. No confío en nadie. Ni siquiera en mí mismo".

UN DICTADOR LOCO

Parace, según las memorias de quien atacó duramente el culto a la personalidad, que en cierta ocasión Stalin no recordó el nombre de Bulganin. Sin embargo, este viejo jerarca fue uno de los más allegados al dictador.

Dice, por otra parte, que en su última fiesta de año nuevo, borracho, ordenó a su hija Svetlana que bailara delante de sus huéspedes. "Stalin la tomó con fuerza y la empujó. Pude ver el rostro enrojecido de ella y las lágrimas que rodaban por sus mejillas. Stalin actuó con violencia y la arrojó al suelo".

"Bulganin describió, una vez, perfectamente, la experiencia que tuvimos todos al vivir en esa época. Dejamos a Stalin después de la cena, y Bulganin me dijo: Uno viene a la mesa de Stalin como amigo, pero nunca se sabe si volverá con los propios pies a su casa, o se le hará dar un paseo, se dirá, se lo llevará a la prisión".

No obstante el respeto que demuestra Kruschev por la obra de Stalin dice que si éste aún estuviera vivo "rotaría porque se le someta a un proceso y se lo castigue por sus crímenes",

LA LAMENTABLE PROPOSICION DE ESTALINIZACION

Kruschev lamenta los pasos que se dan para rehabilitar la figura histórica de Stalin, su participación en la guerra que, muchos militares consideran como de un extraordinario valor estratégico. No son pocos los libros que se han publicado desde que el destello ha "sufrido serios quebrantos" que exaltan al dictador y lo presentan como el salvador de la URSS. "Ahora ellos comienzan otra vez -dice amargado- a cubrir a ese hombre culpable de todos aquellos crímenes".

Las memorias de Kruschev constituyen la obra más sensacional que se ha escrito en los últimos años. Es cierto que todos los líderes de los países europeos y Estados Unidos dedicaron el recuerdo de sus vidas a recoger sus recuerdos para la posteridad. Churchill escribió las suyas con un fino espíritu y un estilo excepcional; De Gaulle estaba trabajando en sus memorias; Montgomery nos dejó las suyas y Acheson ha revelado en las que escribió muchos entredijos de la política estadounidense. Sin embargo, las de Kruschev nos descubren muchas cosas que permanecían ocultas a menos a causa de la Cortina de hierro.



Ahora es sólo un ciudadano más en el mundo soviético. Cuando en sus manos estaba la URSS, Kruschev se mostraba muy amigo de los niños.

"El canto vence a la muerte"

Por HAROLD OLMOS



Nilo Soruco es un incansable peregrino, del folklore. Sus amigos dicen que "por lo menos" nació silbando. Lo cierto es que silbando, aferrando tonadas y viviendo los valores musicales de su tierra, a los 16 años tuvo su primera composición: "A las orillas del Guadalupe".

Ahora, a los 40 años, tiene en su archivo una extensa cadena musical en la que canta su pasión tarileña salpicada, muchas veces, de picardía. Y en la letra de sus composiciones, resulta que el chapaco no es persona "leante", imposible de olvidar. Al contrario, Nilo Soruco trata de demostrar lo contrario y pinta al chapaco de un modo distinto, como un personaje ágil, despierto y siempre dispuesto a hacer una jugarreta a sus amigos.

Nilo Soruco es así, un "tarileño de Tarija" que se pone triste cuando empieza a pensar en el futuro de su tierra de periferia y afirma que "los argentinos nos ven como 'vienen encima' y nosotros tratamos de pararnos, por lo menos vigorizando nuestro folklore".

"Hay mucha gente que dice que nosotros debíamos ser argentinos. Es la gente interesada que arguye que nosotros no hablamos ni quechua ni aymara, sino español y que, por eso, nada tendríamos que ver con el resto de nuestro país. Pero somos bien patriotas...". (Subraya el bien con ese acento típico tarileño).

Hijo de obreros, sus padres murieron hace muchos años, Soruco se dedicó, entonces, a estudiar música hasta graduarse como profesor. Luego estudió leyes. Sin embargo, estos últimos estudios no le sirvieron de

mucho como profesión, pero bastante como para sacar conclusiones sobre la justicia en Bolivia y hablar de ella musicalmente.

Pero para que su música tuviera más éxito, para que "sirviera de 'mensaje', necesitaba que la cantaran los conjuntos. Se dedicó, a organizar 'fomentar e impulsar conjuntos musicales, en los cuales muchas veces estuvo como integrante. Organizó "Los Cantores del Valle", luego "Los Embajadores del Guadalupe". De una u otra manera estuvo ligado a estos conjuntos, hasta que llegó a los "Montoneros de Méndez".

- Por qué ese nombre...?

- Recordando al guerrillero don Eustaquio....

El conjunto nació en base a "Los Arrieros", formado por Hugo Monzón, Luis Saldaña y César Gálvez. Inicialmente fueron un cuarteto. Pero más adelante vieron que una joven en el conjunto podía dar a este más solidez y originalidad. Y escogieron a Norma, hermana de Saldaña. No estaban contentos y terminaron integrando al conjunto a otra mujer: Florinda.

Así se presentaron al Primer Festival de la Canción Folklórica en Oruro. Y ganaron con "Tantas idas y venidas", compuesta por Nilo.

A propósito, el compositor recuerda que el 27 de abril de 1969, domingo, un programa radial adaptaba la canción haciendo bromas con el Gral. Barrientos, diciéndole: "Tantas idas y venidas, te has de caer por ahí...".

Yo nunca imaginé lo que iba a suceder... dice Nilo.

Tampoco imaginó que iba a escribir una canción so-

bre la muerte de otro compositor a quien estimaba mucho: Benjo Cruz.

Callen charcos callen cantares callen guitarras calle el violín que en las montañas ha muerto el canto de Benjo Cruz.

Es el estruendo de su última composición "Los Montoneros de Méndez" sufriendo, hace poco, un accidente. Un vehículo que los llevaba al aeropuerto de Camiri se volcó. Todos salieron lesionados, pero ninguno de mucha gravedad.

Después del accidente "Los Montoneros" dijeron "El canto vence a la muerte". Y se pusieron a cantar en el Club Social de Camiri. Y ese atardecer, su canto venció la muerte del día...

PRESENCIA

La Paz, Bolivia; domingo 13 de diciembre de 1970

SEGUNDA SECCION 8 PAGINAS

CALLAR O MORIR. EL MIEDO A LA LIBERTAD

Por LUIS ESPINAL

1

CALLAR O MORIR (CLAUDIO DAMIANI), de Damiano Damiani, es un film político-social situado en la Italia meridional. Un capitán de carabinieri quiere esclarecer un asesinato, y no se detiene ante nada; pero al tocar a personas influyentes es sustituido.

CALLAR O MORIR es el drama del silencio, el servilismo, el encubrimiento y la esclavitud interior. Film de avance implacable, directo y realista como una acusación.

Se utiliza el gran angular con gran eficacia para situar a los personajes dentro del medio social que les condiciona. Este objetivo permite la construcción plástica de las escenas en profundidad; y no duda ante las deformaciones expresivas de los rostros.

Al concluir el film, esta sociedad cerrada de Sicilia se convierte en una muestra de la sociedad total; en último término es de Roma de donde vienen las órdenes de soltar a los culpables y de depurar al capitán.

Tanto los actores como la actuación son de calidad realista. Claudia Cardinale y Franco Nero saben acoplarse a un ambiente popular.

Tampoco el capitán juega limpio; utiliza todas las tretas para lograr la verdad; aquí parece imponer la ley de la selva. En el fondo, CALLAR O MORIR es la tragedia de quien quiere salvar a un pueblo que no quiere ser liberado. Aquí estamos plenamente en los antipodas del pensamiento: La verdad les hará libres.

EN CALLAR O MORIR se nota el influjo de SALVATORE GIULIANO de Francesco Rosi; y de los films sureños de Germi.

2

LA PISCINA DEL TERROR (MIND BENDERS) es un film temático según las preferencias de Basil Dearden; recordemos su CONDENADO A VIVIR.

A raíz del suicidio de un científico que estudiaba el aislamiento, se entrevé la hipótesis de que los experimentos creen un estado de extrema sugestionabilidad. Se hace una prueba en vivo, inculcando al paciente (Clark Gable) aversión hacia su esposa a la que idolatra. Esta manipulación fraudulenta de los sentimientos ajenos es lo que expresa el título original del film: MIND BENDERS. Al lado del peligro del lavado de cerebro, se resalta que los sentimientos y convicciones, y más profundos vuelven a emerger.

LA PISCINA DEL TERROR es un film oscuro, de tono realista, presentando la sordidez de la piscina de inmersión, los ambientes caseros, los gritos, el parto, etc.

El Mayor que dirige el experimento es un nazi vulgar que

no respeta nada. En cierto sentido, LA PISCINA DEL TERROR recuerda el SHOCK CORRITOR de S. Fuller.

En cuanto a la estructura del film, es larga y laboriosa la introducción, con el documental sobre el aislamiento en la Antártida. Dearden logra suspense e intriga con medios muy comunes.

Se cae un poco en el melodrama en las escenas de la versión del protagonista frente a su mujer, ante la interferencia de los experimentadores.

Dirk Bogarde presenta una óptima interpretación, sumisa, torturada y realista. LA PISCINA DEL TERROR es un toque de alerta ante los nazismos de todos los tiempos y países, que no dudan en utilizar al hombre como a una cabaña, o a un simple tuerca de un engranaje totalitario.

3

SALUDOS SRA. CAMPBELL, de Melvin Frank, es una comedia disparatada y de larga duración, acerca de una mujer (Gina Lollobrigida) que tiene tres o cuatro familias diversas.

Es ingenioso el guión, aunque no sea verosímil, por lo bien trenzado del argumento múltiple. Todo el film tiene una viveza de diálogo y un cierto gusto de la exuberancia muy italianos.

Por otra parte, no hay gran preocupación por la verosimilitud, bien ausente en escenas como las confidencias con la criada, o la credulidad inicial de las esposas americanas que creen que sus maridos daban la pista desinteresadamente.

SALUDOS SRA. CAMPBELL tiene una gran fluidez narrativa, y una buena solución en plantear y resolver las nuevas situaciones.

Aunque se trate de una comedia, la película tiene un cierto cinismo que preside tanto en algunas intervenciones de los niños como en presentar esta polidamia como algo natural y obvio.

Lo mejor de la película es la manera de dosar los diversos elementos, sin perder unidad ni hacerse pesada.

4

LOS TRES CABALLEROS de Walt Disney, es la reposición del famoso film de dibujos animados ambientado en América Latina. Su producción es de 1944.

LOS TRES CABALLEROS adolece de la falta de unidad. Consiste de cuatro partes; el pinguino que emigra hacia el norte; el gaucho con su burrito volador; José Carioca en el Brasil; y Pancho en México. Estas historias diversas están insuficientemente amalgamadas por la intervención del pato Donald.

Se trata de un festival de fantasía, aunque menos conseguido

a ratos. Por ejemplo, le falta unidad temática; y tampoco se logra la poesía del Disney de otras veces.

Los estilos del dibujo son diversos según las secuencias: ingenioso y fantástico en la historia del pinguino, abstracto al imitar las figuras de la columna sonora; combinando actores y dibujos animados; el canto de Navidad son cuadros casi estáticos; el libro que se abre y se alzan relieves de cartón, etc.

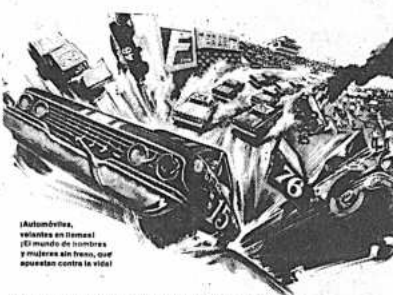
Hay fragmentos muy conseguidos, al estilo de FANTASIA. En cambio, pesa excesivamente el canto y el folklore que quita agilidad y aun creatividad a varios momentos del relato.

Por otra parte, no combinan del todo bien los personajes reales con los dibujos; se ve más como un alarde técnico que como un logro artístico. Ante los personajes reales, los

dibujos quedan aplastados, y se deshace el hechizo de este mundo de ensueño.

5

LOS SUEÑOS DORADOS (THE LOVE-INS), de Arthur Dreifuss es un análisis más de ciertos aspectos del hippismo. La pe-



TOM KIRBY, RAY STRICKLAND, AL MURPHY, BRENDA BENET, FAITH DOMINGUE. "La Pista del Trueno"

MAQUINARIA

Tenemos interés en adquirir la maquinaria que se detalla a continuación.

1.- Rectificadora de válvulas completa con más rectificadora de asiento de válvulas.

1.- Fresadora (con sus cabezales y accesorios normales y especiales).

1.- Alisadora de cilindros (con pulidora de cilindros).

1.- Rectificadora de cigüeñales.- Distancia entre pistos 2,000 mm.

La maquinaria puede ser nueva o usada, pero en buen estado, para entrega inmediata.

Enviar las ofertas a Casilla 2606 - Tel. 40820 La Paz - Bolivia.

GRATIS para quienes VIAJEN A BRASIL!



SIN COSTO EXTRA ALGUNO

Ofrece a todos los viajeros a Brasil, sin reembolso alguno su exclusivo servicio de SATELCHEQUES (Cheques de viajero en Cruzeiro).

Los "SATELCHEQUES" son canjeables en todo el territorio brasileño y su valor es idéntico al efectivo.

Los "SATELCHEQUES" tienen el respaldo de la mayor red bancaria de América Latina, con más de 800 sucursales y corresponsales, quienes están a su orden hasta en los más pequeños y remotos pueblos y ciudades.

SUS VENTAJAS?

SEGURIDAD

Solo Ud. los puede canjear, evitando riesgos por pérdidas o sustracciones.

CONFORT

Mayor comodidad para efectuar los pagos que evita el andar con abultadas sumas en billetes.

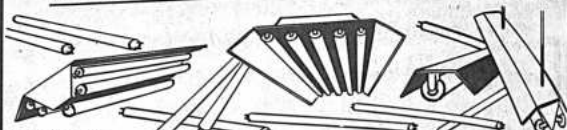
ECONOMIA

Ningún cobro de comisión por el servicio y además, el cambio más favorable que el común.

BANCO DO BRASIL S.A.

Av. Camacho No. 1336 - Casilla 1650
Tel. 2-7020 - 50932
Cooperando con las comunidades hermanas.

Lámparas fluorescentes desde \$b. 66.
Más de 300 modelos distintos * 70% de economía



Consulte en:

SITEL Sociedad Industrial Tecno-eléctrica Limitada
Av. 20 de Octubre 1919 - Teléfono 22426 - Casilla 2400.

URDINI MOTORS LTDA.

Av. Montes 714 - 718

COMUNICA A SUS CLIENTES, AMIGOS Y FAVORECEDORES, QUE CON MOTIVO DEL INVENTARIO ANUAL, MANTENDRA CERRADAS SUS OFICINAS DE VENTA DE REPUESTOS DEL 16 AL 31 DE DICIEMBRE.

Aprovechamos la oportunidad para desear a todos FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO.

La Paz, diciembre de 1970



ACTUALIDAD CINEMATOGRAFICA

La presente semana cinematográfica sigue con su tono mediocre, destacando solamente un film: CALLAR O MORIR.

CALLAR O MORIR, de Damiano Damiani, es un film policafico-social en la Italia del Sur; su gran calidad temática y expresiva hacen de él un film decidido e importante. LA PISCINA DEL TERROR, de Basil Dearden, es un film temático sobre el lavado cerebral; tenso y realista pero algo frío. SALUDOS SRA. CAMPBELL, de Melvin Frank, es una comedia de ingenioso guión y fácil desarrollo aunque disparatada y algo cínica. LOS TRES CABALLEROS de Walt Disney, es un famoso film de dibujos animados sobre temas latinoamericanos, pero le falta unidad y poesía. LOS SUEÑOS DORADOS de Arthur Dreifuss quiere ser un análisis de los pros y los contras del hippismo y el LSD; con más aciertos plásticos que temáticos. Y, en fin, LA PISTA DEL TRUENO, de Joseph Kang es una historia de volantes en un ambiente gangsteril; lo más mediocre es el guión.

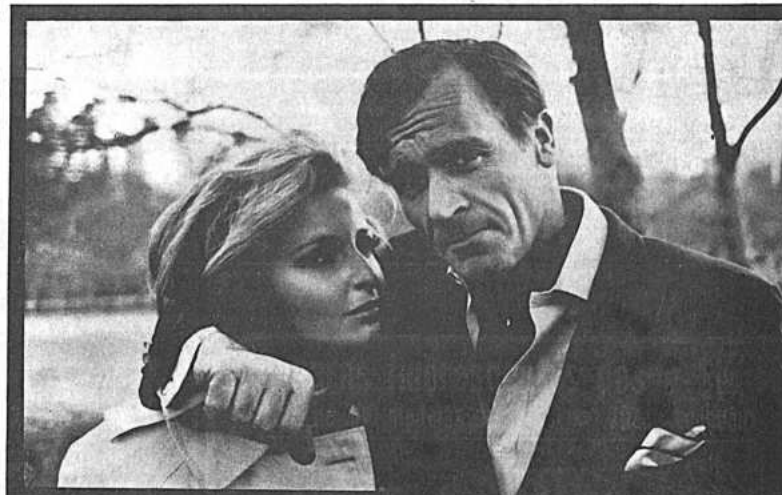
YA LLEGA...! PREPARESE...

NATIONAL

PARA REGALOS NAVIDEÑOS

LAVADORAS
LICUADORAS
ASPIRADORAS
PLANCHAS
MOLINILLOS DE CARNE
CALDERAS
OLLAS ELECTRICAS
EXPRIMIDORAS DE JUGO

PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD



Póngase 'That Man' y sosténgala fuerte. Ella sabrá enseguida que usted es diferente. Porque la Colonia 'That Man' y sus productos de tocador son distintos. Son singulares. Especiales. Para ese hombre que la mujer diferencia de inmediato.

That Man:
Lo que ella ve en él.

Un descubrimiento. Vestirse mejor con la moda boliviana

POR NORAH CLAROS DE ARNAL

Ante un público numeroso se presentó, la semana pasada, en los salones del Hotel La Paz el desfile de la Moda Boliviana, con creaciones de la diseñadora Daisy de Wende. El programa, que contó con la colaboración de conjuntos folklóricos, fue auspiciado por la esposa del Presidente de la República, señora Emma Obando de Torres, con el fin de recaudar fondos para obras sociales.

A través de los 70 modelos presentados se pudo apreciar la calidad del arte de la diseñadora que cuenta no solamente con su talento sino con la dedicación de 17 años en el estudio e investigación para la creación de lo que podemos llamar ahora, con orgullo, la moda boliviana.

Tuvimos oportunidad de apreciar las innumerables posibilidades que ofrecen los tejidos de nuestros artesanos: las bayetas de colores brillantes las tiras bordadas con extraordinarios matices y los aguayos.

Todos estos elementos en sí de gran valor, resaltan por el apropiado uso que hace Daisy de ellos. Sus creaciones están inspiradas en nuestro folklórico, muy rico por cierto, pero por la misma razón difícil de ser debidamente utilizado. Lamentablemente, se observa en expresiones artísticas de todo tipo, la desvirtualización de lo folklórico con un resultado negativo.

Un ejemplo sobresaliente de la habilidad de Daisy observamos en sus creaciones en aguayo. Este, por su diseño y polí-croma es muchas veces difícil de combinar. Hemos visto tantas veces que se ve en el desfile las falbas maxis o midis donde el tejido, por la armonía con la blusa o pullover y la línea del modelo, luce elegante y sobrio.

Los abrigos y vestidos en lana de hermosos colores, midis y maxis, a la altura de la cadera de última moda, destacan una línea y una confección muy bien lograda. Estos modelos están realizados por sombreros de las diferentes regiones del país. El sombrero de campesina del altiplano, el veranero de Potosí, el clásico sombrero tarjado de orionense, el derby de la chollita paceña, todos estos en su forma original, algunas veces adornados con un detalle acorde al vestido o abrigo. La montera de Tarabuco, estilizada, puso un cierre de oro a este grupo de creaciones.

La línea de tejidos se hizo presente en telas deportivas. Los originales diseños de los típicos "luchos" son transportados a prendas prácticas. El maravilloso sentido de color y motivos tradicionales ponen un sabor boliviano de categoría en estas creaciones.

La sobriedad del arte tihuacu se refleja en los detalles que adornan los vestidos en bayetas de extraordinario colorido y línea sencilla. En general, Daisy demuestra en todos sus modelos, en los que usa directamente los elementos de la cultura incaica y el folklórico, una madurez para no sobrecargar con estos detalles; un conocimiento y habilidad para combinarlos y, sobre todo, un gran respeto para usarlos adecuadamente.

La sorpresa se hizo notoria, en el público cuando las modelos aparecieron luciendo modelos convertidos en elegantes abrigos de vicuña, alpaca o cordeiro. Las posibilidades de que estas pieles, de uso tan limitado en nuestro medio, se convirtieran en un aporte para la elegancia de la mujer boliviana, es indudablemente un gran paso adelante.

Pero la obra de Daisy de Wende no es simplemente diseñar modelos para la mujer elegante de Bolivia o de otros países del mundo que aprecian su arte. Detrás de cada vestido que admiramos, existe una cadena de personas que, dirigidas y orientadas por ella, realizan un trabajo encaminado a conse-

guir un perfeccionamiento en nuestra artesanía popular, que día a día conquista mayor mercado en el mundo entero.

En el discurso de presentación a su desfile, Daisy mencionó la importancia económica que tiene la Moda como industria competitiva que demanda renovación de inversiones, talento, visión y creatividad. Da origen a servicios y grandes industrias que emplean mucha mano de obra, pues se debe considerar que la fabricación de telas, curtidos de cueros y pieles, elaboración de accesorios y hasta perfumería y cosméticos, se mueven alrededor de la moda, industria que da enorme movimiento económico a importantes naciones del mundo.

Daisy de Wende explicó que ella ha utilizado la moda con los siguientes propósitos: Despertar aprecio hacia lo boliviano en el mercado exterior, a través de numerosos desfiles, a los que fue especialmente invitada. En esta forma, ha obtenido la apertura permanente de mercados para nuestros productos artesanales. Ha estudiado la reacción de los mercados extranjeros hacia éstos, lo cual le permite orientar la producción artesanal hacia el logro de artículos que son vendibles y competitivos. Actualmente, dirige una firma comercial que da trabajo a más de 3,500 familias campesinas y constituye un canal eficiente y permanente de comercialización de los productos artesanales del país en mercados importantes del exterior. En general, su obra promueve, sumada como el de Artesanías Bolivianas, Potrama, Andes, etc., han dado origen a una actividad que ocupa a más de 10,000 familias campesinas y artesanos de toda la república y que significa un ingreso de divisas al país de alrededor de medio millón de dólares.

El vestido de tipo en tucuy, con aplicaciones tihuacotas. Cecilia Rojas lo modeló.



La bayeta rosa brillante es el material de este abrigo y pantalón. Realiza el conjunto el sombrero de chola potosina con bochas en el mismo tono del abrigo. La modelo es Luz María de Castro.

La Moda Boliviana de Daisy ha sido conocida y apreciada en diferentes oportunidades en el exterior. Fue invitada especialmente al Primer Festival Boliviano en Caracas; al Primer Festival Internacional de la Moda, en Buenos Aires; al Hemisferio de San Antonio, Texas; Primer Desfile Internacional de Boutiques en San Juan de Puerto Rico y al Primer Desfile Panamericano de Modas, en el Lincoln Center de Nueva York. En todas estas ocasiones mereció distinciones especiales por su labor. En el de Puerto Rico, en el que intervinieron 22 países, se hizo merecedora a tres premios de los ocho que se otorgaron: Primer premio a la Excelencia en Diseño de Modas; Premio Anual a Decoraciones de Interiores y Premio Anual a Accesorios decorativos.

A pesar de todos sus triunfos, Daisy afirma que está en el camino de su realización dentro de su trabajo y creación pero que aún no ha llegado a la meta que se ha trazado como artista y promotoradora de nuestra artesanía.



Margaret Bonkamp mostró este tipo de abrigo con la "chuta" sobre el pullover del mismo color forman una tonida elegante para la casa.

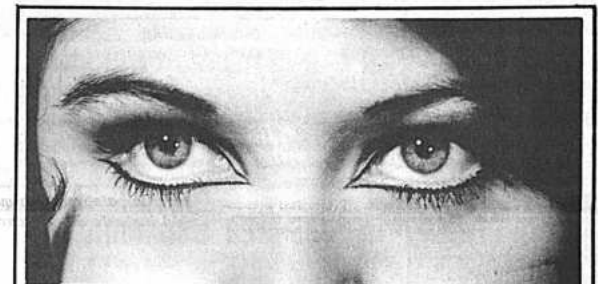
SALVIETTI

PAGA POR UD.



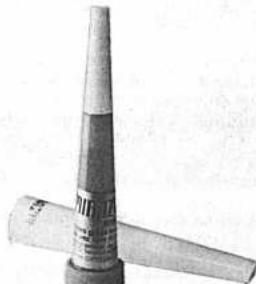
CANJES

LÍNEAS 990



De cerca usted lucirá más hermosa.

Haga sus ojos más atractivos, aún más bellos. Sienta en ellos la frescura y la suavidad que solo dan las gotas de MIRAZUL. Use dos gotas en cada ojo antes de sus compromisos, de sus fiestas, de sus paseos.



MIRAZUL

Gotas azules para su mirada.

Laboratorios DIFTERSA (Barcelona)

Distribuidores: **pedro puig & cia. Ltda.** La Paz

De venta en:
Casa Twiggy
Farmacia Boliviana
Farmacia Sopocachi
Farmacia Isabel La Católica
Perfumería Fémina
Farmacia Bristol
Farmacia El Prado
Farmacia La Católica

Universidad Mayor de San Andrés Departamento de Idiomas

Nuevos cursos: inglés - francés - ruso - aymara - quechua

Los cursos se inician el 14 de diciembre

Matrícula única \$b. 60.-

La Universidad al servicio del pueblo

Prof. Luis Carrasco L.
Director

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Convocatoria a propuestas para la provisión de verduras en la Empresa Minera Caracoles

Se convoca a propuestas para la provisión de verduras en la Empresa Minera Caracoles. El pliego de especificaciones se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Combol,

La Paz, 10 de diciembre de 1970.

Fdo. JUAN JOSE CAPRILES
Gerente de Adquisiciones

MAS DINERO Y PRESTIGIO PARA USTED!

Prepárese en su propio hogar rápida y económicamente en cualquiera de estos 6 lucrativos y modernos cursos. Convírtase en un Técnico bien pagado, con la sencillez que sólo puede ofrecerle el "SISTEMA VISUAL HEMPHILL".

1 CONTABILIDAD MERCANTIL.

Si tener que abandonar su empleo actual conviértase en un buen Contador Mercantil a través del famoso Método Hemphill. El Hemphill School pone ahora a su alcance. Las oportunidades para HOMBRES Y MUJERES bien pagadas en el campo de la Contabilidad Mercantil, son constantes y ofrecen al experto excelente salarios.

2 RADIO-TELEVISION.

En la Radio-Televisión urgen centenares de técnicos competentes. En Hemphill School usted aprenderá prácticamente con excelente equipo que incluye potente receptor de alcance mundial, así como probadores profesionales y conjuntos para práctica.

3 MECANICA AUTOMOTRIZ.

Son millones los auto-motores que cruzan ciudades y carreteras. El Técnico Automotriz gana dinero a manos llenas como asistente de un buen taller de reparaciones, o desempeñando un buen empleo de superintendente o jefe de taller. Usted podrá graduarse en corto tiempo.

4 ELECTRICIDAD INDUSTRIAL.

Para el verdadero técnico electricista no existe el desempleo. Establezca su propio taller en poco tiempo para reparar miles de utensilios eléctricos. Su preparación en este campo será rápida y práctica. La práctica que obtendrá con el equipo profesional que recibe como parte de su curso.

5 FUERZA MOTRIZ DIESEL.

En la Agricultura, Petróleo, Transportación y en muchas actividades más, el uso del motor DIESEL se ha impuesto; pero no existen suficientes técnicos. Gane usted más dinero preparándose teóricamente y prácticamente en el "SISTEMA VISUAL HEMPHILL". El curso incluye excelente equipo profesional. Su costo extra para conversión.

6 IDIOMA INGLES.

Domine usted en unos cuantos meses y aumente sus ganancias. El "SISTEMA AUDIO VISUAL HEMPHILL", que es el más efectivo, contiene 25 lecciones, 30 audiciones fonográficas, manuales, diccionario, etc. Magníficas oportunidades para hombres y mujeres bilingües.

Miles de personas han asegurado su porvenir. Asegure el suyo pidiendo el CATALOGO que más le interesa (GRATIS)

CADA UNO DE LOS CURSOS
TECNICO, INCLUYE, MANIFIESTO
GRUPO DE PRACTICAS
SIN COSTO ADICIONAL

HEMPHILL SCHOOLS 1584 WEST WASHINGTON BLVD. LOS ANGELES CALIF. 90017

RECORTE, LÍSTE, CUPON Y ENVÍELO HOY MISMO

Hemphill Schools

BOQUEON, DEFENSORES DE ALIQUOTA, "PASAJE 44 LA PAZ 2 B-2000" Envieme GRATIS su folleto sobre el curso que marco con una X. ☐ RADIO TELEVISION MODERNA ☐ ELECTRICIDAD COMERCIAL ☐ INDUSTRIAL ☐ MECANICA AUTOMOTRIZ MODERNA ☐ CURSO DE MOTORES DIESEL ☐ IDIOMA INGLES PARA CONVERSACION ☐ CONTABILIDAD MERCANTIL

Nombre _____ Edad _____
Dirección _____
Población _____ Estado _____

Ministerio de Urbanismo y Vivienda

Dirección General de Arquitectura

Departamento de Arquitectura Educacional

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Ministro de Urbanismo y Vivienda, el Departamento de Arquitectura Educacional convoca a las Empresas Constructoras de Ira., 2da., y 3ra. categoría a la presentación de propuestas con todas las formalidades de ley que se detallan en los Documentos de Contrato para la construcción de los siguientes edificios escolares:

- 1.- Edificio Escolar en la localidad de CAMERI, por: \$b. 990,362.00
- 2.- Edificio escolar para la escuela "Puerto Rico" de la ciudad de La Paz, por: \$b. 340,525.00

Los montos indicados corresponden a los presupuestos oficiales. Las empresas constructoras convocadas a la presente licitación deberán estar debidamente inscritas en el Registro de Firms Constructoras del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

Los planos de la construcción y documentos de contrato, podrán ser adquiridos en las oficinas del Departamento de Arquitectura Educacional, Avenida Illimani No. 1945, La Paz, previo pago correspondiente, a partir del día lunes 14 del presente mes.

La licitación se realiza con recursos de la cuenta "Plan Nacional de Edificaciones Escolares". Las propuestas deberán ser presentadas en el Despacho de la Secretaría de la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, situada en la calle Indaburo esquina Junín (edificio de Radio Nueva América), 4to. piso hasta horas 12 del día lunes 28 de diciembre del año en curso.

En fecha 28 del mes en curso a horas 17, se reunirá la Junta Nacional de Almonedas, en la Subsecretaría del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, situada en la Avenida 20 de Octubre edificio CONAVI (2o. piso), en la que se procederá a la apertura de las mismas en presencia de los interesados.

La Paz, diciembre de 1970.

RELACIONES PUBLICAS

Negra:

Acuérdate que si ganamos el Concurso del 747, yo quiero la ventanilla.



Luzmila de Arias modeló este conjunto de pantalón y chuto midi en aguayo.



El pantalón y el abrigo midi, llevan, como único detalle, una tira bordada inspirada en el traje "chuta". Beatriz Schulz lució este conjunto



Este conjunto de pantalón y casaca larga están bordados con hilos y cuentas de colores. El pantalón está inspirado en la Diabla. Margaret Soto modeló este modelo.



Carmenita Bustillos luce este hermoso abrigo de vicuña. La blusa es de la misma piel. Complementa la tónica botas y cinturón de cuero.

EN MI AGONIA

Por MARIO ARANCIBIA HERRERA

VOLVIENDO mis ojos a mi mismo,
a mis entrañas, a mi voz,
a mi lejano silencio
poblado, en el páramo,
de tus sonrisas muertas
me digo con dolor que te tuve sin tenerte.

¡Oh, Dios mío, cómo me azota el viento!
Cómo en esta hora de despedida
el agua del dolor
y el rocío de la hierba fresca
me quemán el corazón en mis propias
manos.

¡No, le digo a la extraña visitante,
que venga la madrugada,
que siento pavor de dormirme en la
oscuridad
sin verle a EL a la tercera mañana. . .!

Sé que el surco se enancha y madura
y que a él no llegan esos fantasmas
que pareciéndonos se consumen de
hambre;

sé que el mar lleva, en su masa líquida,
cardímenes millonarios
excluidos al deseo de esos patibularios
que en su hartura de tempestad piden
venganza.

No, no te alarme mi lenguaje de tumulto,
y no temas por mí que al creerte rosa
supe arrancar de tus pétalos perfumes de
violencia

y herir mi alma de impaciencias
de sueños que ahora, detenidos todos, en mí,
se transforman en luz sobre mi muerte.
Ya lo dijo alguien muy bueno: "Morir es
existir,
entrar por la puerta ancha en la verdadera
vida".

Quiero que esta entrega sea pura,
sin guzanos en la raíz,
sin manchas en la flor elegante;
quiero, bueno, quiero que dispares tú
con pasión, y si quieres con locura,
no la bala que me doblegue
sino la palabra de fe que me salve.
Al instante de conocerte, oh Dios,
muévete otra vez para salvar en t'f
hombre!

Acaso esté cerca el día, tal vez la noche
en que de nuevo me acerque a tí
a hacer besos las promesas murrias

de nuestro primero y último amor;
y es posible también que esa música
a la luz de la luna,
en una esquina de nuestra vieja Catedral
sea en este otro estado,
cuando mis dedos intangibles, alados,
mezan de nuevo tu adorada cabellera,
un ritmo de victoria y de batalla
hasta encontrar en tí,
en todas las vidas, nuestro amor.

Pido, pido que no se me ofrezca nada:
el que ha de morir recibe ya su recompensa!

BOLIVIA EN EL AMBITO INTERNACIONAL

Por RENAN CASTRILLO J.

Los índices con que se reconoce y mide el poder material de una nación, hacen muy difícil sostener que Bolivia tenga alguna influencia en el panorama internacional. Dichos índices de medición, muestran a Bolivia entre los países más débiles y atrasados del mundo.

Según todos los textos de geografía, el territorio de Bolivia tiene cerca de un millón 100 mil kilómetros cuadrados, superficie que comparado con la de otros países, significa que es el país más extenso en extensión territorial, el séptimo lugar en América, después de Colombia y el Perú. Si se compara con otros Continentes, Bolivia es más extensa que todas las naciones de Europa, excepto Rusia soviética. Tiene mayor extensión territorial, Bolivia en el ámbito internacional, ocupa un lugar de importancia. Sobrepasa al 70 por ciento de países del mundo, teniendo en cuenta que existen alrededor de 134 países independientes.

Si embargo esta imagen cambia cuando se examina los índices de la población, índices cuantitativos y cualitativos. Respecto a los primeros, según el Anuario Estadístico de Naciones Unidas, en el año 1960 Bolivia contaba con 3 millones 852 mil habitantes, existiendo en su territorio 3 habitantes por kilómetro cuadrado, mientras sus vecinos de acuerdo al mismo Anuario tenían por separado, Chile 12, Argentina 8, Brasil 10, Paraguay 5 y Perú 9 habitantes por kilómetro cuadrado. Es decir que comparativamente por su extensión territorial, Bolivia es tres veces menos poblada que Chile y dos veces menos que Paraguay.

Según el Informe Económico de CEPAL, el año 1957, Bolivia, junto con Paraguay eran los países de menor ingreso nacional en la América del Sur. Los niveles más altos correspondían a la Argentina, Brasil y Chile. Bolivia se encuentra en el mismo nivel que la India y la Costa de Marfil en el África, Viet-Nam y Laos en el Asia oriental.

Desde el punto de vista del grado de cultura de la población, Bolivia ocupa un lugar desolador comparando con los niveles de las estadísticas (Estrategia para el Desarrollo, La Paz, 1970) estiman en un 70 por ciento la población boliviana alfabetizada. Pero la estimación no es exacta. Porque separando las poblaciones urbana y rural, se encuentra que un 90 por ciento de la población rural boliviana es analfabeta.

El panorama que surge al comparar estas cifras con las de países como Canadá en América del Norte, Costa Rica en América Central y Uruguay en Sur América, es realmente desolador. Canadá es una población apenas 5 veces mayor que la de Bolivia tiene ingreso "per cápita" 25 veces más alto. Costa Rica con un territorio 20 veces más pequeño y una población que no alcanza a la mitad que la de Bolivia, tiene un ingreso nacional cuatro veces mayor. En Uruguay, sencillamente, el analfabetismo ha desaparecido.

Se puede argüir que los datos referidos son incompletos y que para obtener una imagen verdadera de la posición de Bolivia en el ámbito internacional, se deben considerar también las riquezas naturales que encierra su territorio. En este punto pareciera que los bolivianos seamos como muchos países de América Latina y no solo Bolivia son llamados "El dorado", por sus riquezas indómitas.

Pero, por regla general, el poder y la influencia de un Estado, no se miden por sus recursos potenciales, sino por el grado y la forma en que dichos recursos son aprovechados. Debe ocurrir que los recursos del país A (materias primas, mano de obra, etc.) sean muy inferiores a los recursos del país B, pero a pesar de esto el país A dispone de mayor poder e influencia internacionales, porque con una economía más avanzada aprovecha mejor de sus recursos.

II

Ahora bien. Viendo el problema desde otra perspectiva, un país no solo tiene influencia internacional por la suma de sus recursos físicos, su preparación militar o por el grado de aprovechamiento de sus riquezas. El poder internacional cubre desde la violencia física hasta los lazos psicológicos más sutiles, mediante los que un país puede influir sobre otro. La influencia de la India en la política mundial no se debe a su poder físico. Tampoco la de Egipto de basar su poder en la cultura nueva de Leopold Seghoro. Son también los casos de México y Uruguay.

Cuando se considera el papel de un país en la política internacional, no debe tomarse en cuenta solamente el poder físico, sino todo el conjunto de factores que le dan fuerza, como el débil, rico que pobre. Pero la historia enseña que hay una escuela de valores culturales que tienen un enorme papel en las relaciones internacionales.

Detrás de este aspecto cultural y psicológico, cuando se compara a Bolivia con países como la misma India o Indonesia en el Asia, Argel o Egipto entre los países árabes y México y Uruguay en América Latina, países que a pesar de su menor poder y potencial físico, han alcanzado en la internacional, una actitud permanentemente dominante, resulta evidente que el factor más importante en la política internacional de Bolivia es su cultura.

Un aspecto interesante en el análisis de la política exterior de un país, es su experiencia histórica. En el caso de Bolivia, esta experiencia tiene un enorme valor para comparar su política internacional con la de otros países. Por ejemplo, como resultado de numerosos factores (enclaustramiento geográfico, necesidades económicas, etc.) Bolivia desde su creación como República hasta nuestros días, ha mantenido en la internacional, una actitud permanentemente defensiva. Esto es lo que la distingue de la política exterior de sus vecinos y la aproxima a países como México y Uruguay, que han tenido también tradicionalmente una política de carácter defensivo. Otra semejanza con México y Uruguay es la proximidad a naciones más ricas y poderosas. La cercanía de México a los Estados Unidos y de Uruguay a la Argentina y Brasil ha traído y trae consigo muchas consecuencias. Para ambos países la vecindad se ha convertido en un elemento básico de su política exterior.

Pero la vecindad de México con Estados Unidos (sin ignorar sus débiles territoriales) no representa las desventajas que ha tenido y tiene para Bolivia la vecindad con Chile. En México se reconocen la fuerza de la proximidad territorial con Estados Unidos. Basta mirar entre ellas la inmensa corriente turística que ha producido y produce a México ingresos suficientes para promover su desarrollo económico. El entendimiento y la cooperación entre ambos países se ha extendido a todos los campos de las relaciones vecinales, cosas que no ocurre con Bolivia y Chile. Para los bolivianos, el vecino en el interior del territorio de América, Chile es un espectro.

III

Un factor que aproxima Bolivia a México, es el nacionalismo. México y Bolivia han producido un nacionalismo de características propias, diferente del nacionalismo europeo (fascista o falangista) y un nacionalismo semejante al de las nuevas naciones de África y Asia que tiene su expresión en la política mundial con los países del tercer mundo.

Es importante hacer resaltar, en el campo de los valores culturales, que Bolivia es una nación india, más india que mexicana. El trasplante de la cultura europea ha hecho que se no considere integrantes de la civilización occidental. Pero Bolivia no es latina ni es europea. Los bolivianos debemos hacer conciencia de que no somos muy lejos, si, en política internacional, tratamos de aparecer como europeos. El indigenismo repetitivo, es el fundamento de la nacionalidad boliviana. En política interna es el símbolo de opresión, y en política internacional el indigena encarna el ideal de liberación nacional, que es ya un viejo ideal y no nuevo como algunos piensan.

Un aspecto que siempre debe tenerse presente es que el nacionalismo, por propia naturaleza, está destinado a entrar en conflicto con los intereses extranjeros. La recuperación para el país de los intereses naturales, ha significado en México como en Bolivia, la aplicación de varias técnicas de presión internacional, esperando de-

tener el proceso reivindicacionista. El capitalismo ha dejado todo un repertorio de formas de intervención que es interesante examinarlas.

La intervención extranjera en Bolivia nunca constituyó un hecho de fuerza, equiparable por ej. al desembarco de fusileros de la marina americana en Santo Domingo, hacen tres años. Los marinos y la armada poco podrían hacer en un país como Bolivia, distante centenares de kilómetros de la costa y con su capital a 4 mil metros de altura sobre el nivel del mar. En estas condiciones la intervención tenía que adoptar otras formas, distintas a la intervención física, pero igualmente efectivas.

Se pueden señalar como ejemplos de intervención extranjera, la intervención de funcionarios norteamericanos sobre los ingresos nacionales y gastos del gobierno, durante más de veinte años, como consecuencia del empréstito Nicolaus. Lo único que faltaba era la presencia de infantes de la marina. Otra forma de intervención estaría representada por las condiciones impuestas al Gobierno Villarroel para su reconocimiento oficial. Y una tercera forma, estaría representada por la ayuda económica que ha sido un instrumento estratégico de primer orden para detener el cumplimiento de objetivos de la Revolución.

El origen de la ayuda económica en Bolivia fue la caída del precio internacional del estaño pocos meses después de la Revolución del 9 de abril de 1952. Como se sabe, el precio internacional del estaño define la situación económica y social del país. Y sus variaciones son el mejor indicador de la política de "buena vecindad" y cooperación de los Estados Unidos.

Un año antes de la nacionalización de las minas, el precio internacional del estaño había llegado a su cenit, 1 dólar 85 centavos por libra. El precio después de la nacionalización descendió a la tercera parte, 66 centavos de dólar por libra de estaño, produciendo un colapso en la economía nacional.

La experiencia boliviana en el campo de la ayuda económica, es valiosísima. Para ser francos, los bolivianos nunca sentimos gratitud por dicha ayuda, muy a pesar que en cierto momento, llegó a representar más del 40 por ciento de los ingresos del Presupuesto nacional. El país para sobrevivir dependía de la ayuda. Pero los bolivianos estábamos convencidos que la ayuda era una compensación por el bajo precio que los Estados Unidos pagaba por nuestros minerales. Existía un convencimiento general que Estados Unidos y ningún otro país había sido el autor de la caída del precio del estaño.

La presión ejercida a través de la ayuda, y la necesidad de acelerar el desarrollo económico del país, llevaron a adoptar una política en favor de la inversión privada extranjera. Se incurrió en el error de crear la convicción de que la piedra de toque para el desarrollo de un país como Bolivia, estaba en el capital privado y la asistencia técnica. No se quiso ver que por este camino la Revolución estaba destinada a ser destruida, tal como ocurrió a la vuelta de muy poco tiempo.

La política de desarrollo requiera de una serie de pasos que faciliten la capitalización. Pero una cosa distinta es que un país pobre como Bolivia "necesite de capital para su desarrollo" y otra que

(Pasa a la pág. 4)

UNA FORMA DE LIBERACION

Por HAROLD OLMOS

Quince años estuvo fuera del país: la brújula del exilio lo orientó hacia Chile, donde logró vacunar la cultura contra la política, ese mal casi endémico, de muy fácil propagación en Bolivia. Pero no hay exilio que no incube por lo menos la nostalgia y don Julián Montellano adormeció los recuerdos entregados a un trabajo que proyectaba hacia el futuro, hacia el retorno al país. Se hizo bibliotecario, una profesión todavía incomprendida y relegada a planos secundarios en nuestro medio. Y, sin embargo, para este hombre pequeño y canoso, con setenta años encima, esta profesión tiene tanto que ver con aquella palabra tan usada, tan proclamada y a veces tan olvidada: liberación.

Y aquí tiene que ver la bibliotecomanía con la liberación. Aparentemente nada. Pero, en el fondo, muchísimo. Lo que sucede es que nuestras bibliotecas se organizan o quisiéramos organizar con sistemas que hacen prevalecer otras culturas sobre la nuestra. Naturalmente, sobreviene, casi con inexorabilidad, la alienación. Primero a travésamos por culturas ajenas y luego llegamos a la nuestra.

Y, así como el ambiente de la infancia casi siempre condiciona el futuro de las personas, así los primeros instrumentos de cultura que aparamos, condicionan el resto de nuestra formación.

Por eso don Julián cree que toda biblioteca boliviana debe estar necesariamente orientada con sentido nacional. "Este es un país fundamentalmente para la liberación. Primero la liberación mental, porque es lo más importante", dice mientras nos tomamos un café en su departamento de la calle 6 de Agosto.

COMO NACIO UN MANUAL

Pero esta afirmación se consolida después de un largo proceso en la vida de don Julián. Sin entrar en detalles diremos que durante catorce años fue director de la biblioteca de la Universidad Técnica del Estado, en Santiago. Dicho sea de paso, esa Universidad ha progresado rápidamente porque se integró a las aspiraciones populares. Sin vociferar ni slogans, hizo calladamente lo que muchas casas superiores de estudio deberían hacer: crear profesionales adecuados a la realidad de su país.

Durante esos catorce años, don Julián estuvo observando que el sistema decimal Dewey, para organización bibliotecaria, era muy complicado para las bibliotecas corrientes, para la de las escuelas o sindicatos, y que era necesario encontrar una fórmula más simple y funcional.

También era lógico, se dijo, que de ese sistema tenía un inconveniente, sobre todo para los hispanoamericanos: está completamente inspirado en la cultura anglo-sajona y es en segundo plano la cultura hispanoamericana.

Eso fue suficiente, dobó las mangas de la camisa y se puso a trabajar, a darle martillazos al cerebro para idear un manual inspirado en

la cultura boliviana, primero, y latinoamericana, después, para finalmente pasar a las otras fuentes de cultura.

Como ex-Vicepresidente de Bolivia en tiempos de Villarroel, Montellano era consciente de que si el país no explotaba sus propias raíces culturales, si no las valorizaba y si seguía viviendo de culturas importadas, muy poco camino tendría para recorrer.

Y así, hace tres años salió el manual. Naturalmente, estaba dirigido a las bibliotecas chilenas. Pero en la cabeza de don Julián estaba la idea de aplicar el mismo manual en Bolivia. Y, en realidad, puede adaptarse con facilidad a cualquier país del continente, así como ya está adaptado para Bolivia.

El manual comienza, por ejemplo, con las lenguas latinas, y después vienen "las otras". En literatura, primero está la boliviana, luego viene la hispanoamericana y, finalmente, "las otras". Y así sucesivamente.

La segunda parte del libro se ocupa de clasificar y catalogar. Sin embargo, para realizar este trabajo, se requiere de una cultura sólida. "No hay que olvidar que Sartre y Camus fueron bibliotecarios", dice don Julián.

LA PROFESION

Hace cuarenta años aproximadamente un argentino, Alfredo Consorte, escribió: "Hagamos del bibliotecario un profesional". La exhortación sirvió para que en Argentina se crearan escuelas para bibliotecarios. Igual cosa sucedió en países vecinos. Y aquí en Bolivia, todavía cero. "Aún no se comprende el verdadero significado de esta profesión", asegura don Julián.

En efecto, cuando el manual fue mimeografiado en 1967 y enviado a diferentes instituciones del mundo hispanoamericano, recibió elogiosos comentarios. Llegaron cartas de Madrid, Ciudad de México, Montevideo, Lima, Córdoba, Asunción. De Bolivia llegó una procedida de la Federación Ferroviaria de Oruro y en ella le decían que tal federación organizaría su biblioteca de acuerdo a lo dicho en el manual. Gran sorpresa para don Julián. Pero también una desilusión. Fue la única carta de respuesta, entre las muchas que envió con el manual. Ni siquiera el Congreso respondió. Y éste sí que, cuando funcionaba, necesitaba de una biblioteca organizada. Libros y documentos rodando de escritorio en escritorio demostraban cuánto significaba para nuestros congresales poder contar con una buena biblioteca.

Don Julián llegó al destierro en 1953. Era un asiduo visitante de la Biblioteca Nacional de Santiago. Se hizo amigo del director y éste lo recomendó para emplearse en una biblioteca. Va-

rios años después recibiría el título de técnico en biblioteconomía.

Veámos lo que, en base a su experiencia académica, debiera ser un bibliotecario: "Fundamentalmente, debe poseer una base sólida en historia de la ciencia y en ciencias sociales. Y como conocimientos específicos deberá estudiar la historia del alfabeto, desde el alfabeto de figuras; la escritura, desde la historia hasta la gráfica; deberá conocer la historia del libro (la creación más importante del hombre); la acompañada desde su nacimiento con la escritura de bautismo hasta su muerte con el certificado de defunción; el derecho de autor las bibliografías (fundamentalmente la de Ricardo Gutiérrez y René Moreno, en Bolivia); de América, de las grandes organizaciones internacionales y las universales.

"En base a esos conocimientos se emplea a estudiar biblioteconomía", afirma don Julián. Y entonces es posible pensar que el bibliotecario no deba ser ese señor de anteojos con el que siempre nos encontramos, sino una especie de cerebro electrónico repleto de datos y conocimientos. "Después de eso viene difícil, se convierte en algo apasionante", expresa como para consolar a los jóvenes que pudieran tener aspiraciones biblioteconómicas.

Don Julián sigue hojeando su manual. "Ya que estudiar también archivología", añade después de una pausa y piensa en los ministerios donde encontrar un documento se convierte en una maratón de paciencia.

Y luego llega a lo que quería decir desde el comienzo: "Debemos alejar esta profesión. Las buenas y bien organizadas bibliotecas son el primer síntoma de la cultura de un pueblo. Este manual tiende a ayudar a nuestras instituciones. Es mi aporte de quince años".



LIBROS EN CIMA

Donde JULIO OLMOS

La Paz, Bolivia, domingo 13 de diciembre de 1970

LITERARIA

A black and white sketch of a man and a woman in traditional Mexican attire. The man on the left wears a large sombrero, a mustache, and a poncho over a light shirt. The woman next to him wears a ruffled dress and a dark shawl. In the background, there is a lighthouse, a large tree, and a person on a donkey. The sketch is signed 'C. G. 7/20' in the lower right.

[illegible]

Finalmente, el profesor Snaidas comprende que el contexto sociológico en que se mueve Villaurrutia está influyendo poderosamente en la concepción teatral y en las mismas realizaciones dramáticas del autor mexicano.

En relación a este aspecto le presta la debida atención el profesor Snaidas. Los dramas familiares, personales y sociales de los personajes, encuentran su explicación en el marco de la burguesía media, que en México se desarrolló a lo largo de los tercios del siglo XX, una sociedad por otra parte eminentemente urbana—quiere decir, la que presenta Villaurrutia—. Para expresar y confirmar sus propias ideas, el profesor Snaidas cita algunos ejemplos que recurre a otro mexicano ilustre, gran conocedor de la realidad de su propia patria, gran crítico y gran poeta; Octavio Paz. Las observaciones sociológicas que el profesor Snaidas ha efectuado para dar origen a su dramático en la problemática que Villaurrutia plantea en sus obras de teatro.

estética, la rima y el caso, sociología, psicología, literatura, filosofía, etc. En el teatro, los personajes se relacionan con distintos recursos técnicos o expresivos, de una misma y esencial realidad. La realidad humana de estos personajes, en un espacio y un tiempo muy concretos podrán expresarse o manifestarse de muy distintas maneras, con el color y la línea, con la imagen en movimiento, con las palabras, con las acciones, o con la investigación expresamente científica. Como en la poesía, en el teatro la realidad, o lo que se quiere cercar, se manifiesta en una unidad, distinguible, pero no separable. En el teatro, como en la poesía, Villaurrutia adopta ante esa realidad el punto de vista del dramaturgo, por eso sus análisis y realizaciones son obra de teatro.

Descubrir el trasfondo sociológico de estos temas, estos personajes y esta problemática, dentro del cual todos ellos adquieren su pleno significado, y hacerlo con entera lucidez y coherencia, es finalmente otra de las virtudes fundamentales de la magnífica obra crítica que sobre el teatro de Xavier Villaurrutia ha escrito el profesor Adolfo Saldías.

El segundo valor excepcional de la obra de Adolfo Snaidas es su acercamiento concienzudo, científico y sistemático, a una de las realidades teatrales más importantes en Villarrutia: me refiero a la interpretación de los dillos, los objetos y las acciones. O dicho en otras palabras, el análisis del lenguaje poético del mundo físico en las obras de escritores mexicanos. Porque en Villarrutia importantes son las palabras, y profundamente expresivas. Pero ni menos importantes ni menos expresivas que sus palabras son sus objetos, que en ocasiones expresan sin palabras y que en otros muchos casos acompañan

A veces, por ejemplo, Villarrutia se vale del simbolismo del traje. Algunos de sus personajes más hueros, más superficiales, más pobres desde el punto de vista espiritual, van perfectamente vestidos. Para expresar la vacuidad interior de estos seres humanos, el autor hace resaltar la atención que a lo puramente accidental y externo le prestan estos seres. Y quizá alguno de esos personajes, a lo largo de un proceso evolutivo bien llevado, nos aparezca como una obra como más introvertido, como más consciente de su propia existencia. Significativamente para entonces esa ser humano ha dejado de preocuparse de su indumentaria puramente externa y va vestido de cualquier manera.

Dentro de la temática de Villaurrutia es fundamental el motivo recurrente de la decadencia y eventual caída de una familia, de una casa. La necesidad de tener que recurrir a su venta material es

El más dividide este último libro en dos partes (una y 2) Revision general de las fuentes. En la primera se revisan los resultados de las encuestas por las investigadoras de manera sistemática de la progresiva publicación de los mismos" (p. 19) y que otros factores "no obstante, han ejercido también influencia de importancia para torcer los resultados. Al hablar de los factores que han influido en el resultado de los encuestas, el localista ha sido utilizado incluso por investigadores locales como argumento para validar ideologías y opiniones. Puede ser liberador como en el caso de Prescott, el socialismo, el comunismo, el cooperativismo, etc. pero que pretenda ser una herramienta científica como el patriotismo, véase el caso de Rivera, el indigenismo y el hispanismo. Tales factores ajenos a lo local, han contribuido a que los investigadores con prejuicios ideológicos se permitieran ser perjudiciales a la verdad de las investigaciones" (p. 20).

En la historia de los incas hay que hacer especial referencia a la enorme influencia de Garcilaso de la Vega, el autor que se autotituló "Señor de la Vega". Se podría decir que LOS COMENTARIOS REALES de Garcilaso de la Vega, en sus tres ediciones en español, ejercieron una influencia casi única. Por lo que respecta a la historia de Charcas, hoy Bolivia, se podría afirmar que la influencia de Garcilaso, para la etapa española, fue la única fuente de consulta. Esto explica cómo hasta fines del siglo XIX publicarse una serie de fuentes importantes puesta en tela de juicio su posición (la de fantasmas de Garcilaso). Entre ellas, el hecho de que Garcilaso sobre los diferentes usos que han escrito sobre los incas, ha sido por lo enorme.

Marcos Jiménez de la Espada, el admirable compilador de las RELACIONES GEOGRAFICAS INDIAS, citado muy a menudo por Wedin y Bresó:

"... Garcilaso de la Vega hubiera disfrutado en el presente el monopolio de la autoridad en materia de antigüedades peruanas e historia de aquellos monarcas, si la segunda parte de la única de Cieza hubiera aparecido, como pudo, dos siglos antes que los COMENTARIOS REALES? De seguro que NO". (p. 11) (4).

Por su parte, Roberto Levillier en su meritorio y poco conocido estudio *LOS INCAS*, Segunda 1956, expresa: "Y durante siglos en que permanecían ignoradas estas obras (las de los cronistas) Garcilaso todopoderoso sentó el primerísimo término en la bibliografía incaica, imperaba gracias a su casual prioridad, a su aureola de fuente autóctona, y además, -a tout honneur tout honneur-, a su ordenada técnica y ingenio y al encanto de su estilo".

Como mere comentarista de estas obras no aprendo cómo tanto Levillier, Wedin e Ibañeta y Grasso no recurrieron a la elaboración de mapas o esquemas que muestren la distribución del vector de las actividades en la comunidad en el orden cronológico de los cronistas de los Incas. Basado en los datos de los dos primeros estudios he elaborado el cuadro que continuación se verá en el cual se aprecia de vez en cuando la cronología indicada. Otro cuadro podría hacer para encontrar la relación de los datos del autor, pero en vista de que no cito todos los cronistas sino simplemente a los principales según segundo cuadro no es necesario ahora. He introducido en esta lista a autores muy importantes para la historia de Charcas, Luis Capocce y Bartolomé de Cruz y Vela, no porque sus obras sean las más antiguas sino por su vez al lado de los cronistas lo tardío de la publicación de sus obras, las emitidas en el exterior, con auspicio económico extranjero, ante la indiferencia de los

Augusto Roa Bastos

EL DESCONOCIMIENTO de las letras paraguayas ha ocasionado que estudiosos y críticos no hayan penetrado en la intimidad de uno de los pueblos más espirituales del mosaico latinoamericano; cuya expresión frecuente se traduce en la música, con preferencia a las creaciones literarias.

En la historia del Paraguay ha pesado mucho el aislamiento del país en la zona selvática del continente. Sólo resta la vagaridad de una vida pública jesuítica, disuelta por Carlos III, y el reino de estancieros bajo Gaspar Rodríguez de Francia quien convirtió al Paraguay en una dependencia que recuerda a la Suiza de Calving; un territorio tropical, aislado por anchurosos ríos, verdadero país de quimera.

Federico Nietzsche se enamoró del Paraguay sin conocerlo personalmente. Una hermana de este filósofo, Zaratustra, hija de Federico Nietzsche con un faustico antepasado fundó la colonia Nueva Germania, con el fin de purificar a una pulsera de arios de la contaminación semítica a que estaban sometidos en Europa. Este ensayo utópico no entusiasmó al filósofo, pero en su correspondencia con Isidoro Sarubbi escribió: "¿No quisiera yo por esa tierra 'primigenia' exuberante y fértil que deseáis 'irse muriendo dulcemente... en medio de los encantos de la naturaleza y soñando con la idea del eterno retorno cósmico?' (1), la misma tierra fue reglada por Damián Larrañaga, fundador de la Colonia Esmeralda en Asunción ya recuperada del asedio que sufrió fría siete años bajo la presión de la Triple Alianza; Argentina, Brasil y Uruguay. Hasta ahora en Brasil se canta una ronda infantil que dice:

Na,na,na,na,na,
 Na, que é feito do papai?
 Na,na,na,na,na,
 Morreu no Paraguai.
 Na,na,na,na,na,
 Na tropa se alistou
 Na,na,na,na,na,
 E nunca mais voltou... (2)

La bravura del pueblo paraguayo ha impregnado gran parte de la tradición histórica y literaria. Una nueva prueba de fuego constituyó la guerra del Chaco. Como en Bolivia, su rival ocasional, esta literatura para ex-combatientes se basa en la experiencia de escritores-soldados. La primera obra que conmovió esa generación fue "Bastiones de la gloria" de Juan Manuel



SOCAVONES DE ANGUSTIA

POCAS OBRAS literarias reeditadas en los últimos tiempos pueden otorgar al lector las satisfacciones que ofrece la lectura de la única novela publicada por Fernando Ramírez Velarde: "Socavones de angustia" (Tercera edición, Editorial Los

Ramírez Velarde, muerto prematuramente a los 35 años apenas transcurridos algunos meses de la primera edición de su novela, transmite con extraordinario vigor la cotidiana vida del campesino y del minero. "Sonacavones de angustia" es obra suficiente para consagrar a su autor como uno de los novelistas más representativos de la realidad boliviana.

"El minero es generalmente un transplantado que no acaba de acomodarse. Es un campesino que se fue a las minas, alucinado por los mitos de la riqueza, siempre tiene nostalgia de su vida pastoril en el valle o en la puna" (p. 142), dice el novelista. De ahí su interés por desarrollar la trama de su obra en los ambientes del campo y las minas, aunque ésta ocupa mayor extensión en la novela. El autor quiere experimentar un conocimiento de las circunstancias que naturalmente se suceden con la explotación de la naturaleza de las cosas frescas, aunque su contenido sea, en general,

nal, de incontinente y doloroso dramatismo; sus personajes son conducidos con la nobleza pocas veces vista en similares obras. La actitud del narrador está respaldada por referencias descubiertas en fuentes verídicas. De ahí que en el transcurso de la novela el autor acuda a notas -desusadas quizás en el relato contemporáneo- que dan fe a realidades al parecer insólitas.

Ramírez Velarde

mantiene reñista a los
nuestro de la
acción narrativa se
perspectiva que denun-
cia trascendentes vir-
lores creativos, aun-
que el tema de "Socave-
de angustia" sea
proprio de la especu-
lación de la filosofía
cargadas de realismo
naturalismo, el autor
prefiere tomar los cam-
minos donde lo sugerente
se expande a plenitud.
El vigor expresivo de
muchas de las escenas
graves, surge como
consecuencia de reali-
dades implícitas dentro
del contexto narrativo.
la referencia, entones
se convierte en la de-
nuncia, el reboto de
ga amfíica. Ramírez
Velarde es rico pos-
sedor de posibilidades
subjetivas a las cuales
las identifica con el
carácter introvertido de

Después de más de veinte años de su primera edición "Socavone de angustia" reafirma su vigencia no sólo por los valores estéticos que encierra sino que también por la forma cómo ha sido expuesta y desarrollado el tema. Hay circunstancias en esta obra con caracteres premonitores y que ya fueron confirmadas en la trágica vida de minero boliviano.

Por FERNANDO VACA-TOLEDO

ROA BASTOS Y EL PARAGUAY ENCANTADO

más terribles escritos por un boliviano, Oscar Cerruto produjo su poético "Aluvión de fuego". En la lado paraguayo la revista *Guaraní* insertó los poemas y baladas de Narciso González, Gumercindo Ayala, Facundo Recalde y otros, mientras el país "seguela en la pesquisa de sí mismo" como expresa Luis Alberto Sánchez en su Breve Historia de la Literatura Americana (3). Sin embargo, Augusto Roa Bastos no figura en el ensayo de Cerruto, pero su obra se remonta hasta 1953 en que rompe el fatalismo del aislamiento intelectual del Paraguay con la publicación de su primer libro: "El trueno entre las hojas", obra en la que ya insinúa su potencial fuerza de prosador, una fuerza transida de

El crítico Tomás Eloy Martínez señala como característica de esta primera obra de Rosas Bastos "su lucha por soluciones racionales y no metafísicas" (4).

Esa apasionada denuncia del problema social, forjada en la capacidad de este paraguayo que supo saltar a los primeros planos de la vida literaria hispana, con la humildad y la sobriedad características de su estirpe. El título de su segunda obra; primer premio del concurso Editorial Losada en 1959; es "Hijo de Hombre".

Comienza con una cita del libro del profeta Ezequiel: "Hijo de Hombre, hebreo de profesión de casa rebelde" (XII,2), y algunas estrofas del Himno de los muertos de los guaraníes; y abre la narración con estas frases: "Huele y piere, doblado hacia la tierra, soñó vagar por el pueblo en el sopor de las siestas calcinadas por el norte ardiente. Y se despertó en la extra belleza en la expresión de un gran castellano nacido en tierra inconquistada."

Nueve narraciones siguen, como una cadena de patética alegoría novelada, "Hijo de Hombre" ha sido comparada por su vigor y crudeza a la obra de Augusto Céspedes, "Sangre de Mestizos", solamente que en Roa Bastos hallamos menos espíritu sardónico y un mayor refinamiento. La impresión que dejan ambos libros es igualmente desoladora; ambos cumplen su objetivo literario sin ambages.

La Revista de Occidente de Madrid, al lanzar su colección de "Literaturas de América", ha incluido en ella a Roa Bastos. Los autores que figuran en esta colección son: Eduardo Mallea, Jaime Torres Bodet, Arturo Uslar Pietri y Germán Arciniegas. La "revelación" dice Eloy Martínez al margen de la novela misma es la que define al Paraguay como una estera peculiar dentro de América, y, sin embargo, ligada a la América del Sur. El doctor (Dr.) Mariano Baptista Gumucio, ex-Ministro de Educación y Cultura de Bolivia, manifiesta que "en esa saga del dolor de los humildes del Paraguay, que es la novela de Augusto Roa Bastos, los tres últimos capítulos" se refieren al conflicto chaqueño" (6) y el paralelismo con Augusto Céspedes le lleva a afirmar: "a excepción de que en el primero queda el dolor de un lado, y el sufrimiento del otro, que salpican la narración de estos autores, todo lo demás es similar en su obra" (7).

hermana a su ejército que luchan por la posesión de un desierto. La sed, deviene así en un personaje común; como lo son igualmente los montes, la maleza, la picada, los establecimientos, los ríos, los cerros, los valles, los combates entre los soldados, frente a la naturaleza inhóspita del Chaco, y los mosquitos.

En el manejo de las metáforas, Roa es excelente. Encontramos algunas de ellas, al comenzar la historia: "Y así, como el viento que tragar al mundo; los pastos bostezan su aliento de agua, el camino su aliento de tierra; los perros andan lentos, neblinosos, oliendo un rastro que se desmenuza en la arena; los piojos siempre más grandes que los zapatos; los piojos más grandes que los zapatos; los piojos más grandes que los zapatos".

"Exodo" no tiene nada para malverdear, excepto su sudor; durante tres días una carreta rodó por los caminos "con ese chillido de pájaros que se desmenuza en la arena".

Jara es como un vagón lánchalo a la vida muerta; los camioneros son los galeotes del agua para los frentes de lucha en el Chaco; sedientos; los caminos, como nubes a viento; los viejos motores de los camioneros, como "máquinas mueras"; Cristóbal desentreda extraños ritmos en su caja de velocidades; la muerte blanca (la sed) es una ranera insaciable; "mi testimonio no es un libro, es un cuerpo que se desmenuza, mientras escribo estos recuerdos, siento que la presencia, a los asombros de mi infancia, se mezclan mis traiciones y olvidos de hombre, las repetidas muertes de mi vida. No estoy reviviendo un recuerdo, estoy viviendo un cuerpo" (p. 89).

A este lujo de imágenes, de figuras, corresponde el dicho de algún antiguo profesor de liceo: "Lo único que importa es encontrar el estilo, la forma, el cuerpo". Escribir, como lo dice Roa, "es vivir intensamente, es vivir intensamente de este mundo, pero vivirlos por interpuetas personas. Según Jean Paul Sartre "Escribir es revelar el mundo y proponerlo como una tarea" (p. 90).

En el mundo de Roa, como otros de coetáneos, supieron encontrar una salida a la tapa por su generación, con un grado alcancista de comunicatividad, dentro de una esfera temática, hecha de sacrificio y lucha. "El encuentro entre la vida y la muerte, la vida y la muerte, la vida y la muerte" es la profecía cumplida, pero "Hijo de hombre" es la profecía cumplida.

NOTAS

- (1) Correspondencia de Federico Esteban Nietzsche.
- (2) PAULO DE CARVALHO NETO: "Folclore da guerra de Paraguai", Universidad de Florida, Gainesville, Fl. 1961.
- (3) LUIS A. SANCHEZ: Breve Historia de la Literatura Americana, Ed. Ercilla, Santiago de Chile, 1940.
- (4) TOMAS ELOY MARTINEZ: "Rosa Bastos y la América Verdadera", La Nación de Buenos Aires, 2 de octubre de 1960.
- (5) ELOY MARTINEZ: artículo citado.
- (6) MARIANO BAPTISTA GUMUCIO: "Hisorario Inconcluso" Ed. Centro de Estudios Latinoamericanos, La Paz, 1970.
- (7) MAHANO BAPTISTA: obra citada.
- (8) AGUSTO ROSA BASTOS: "Hijo de Hombre" Ed. Revista de Occidente, Madrid, 1967.
- (9) JEAN PAUL SARTRE: "¿Qué es la Literatura?

TRES LIBROS DE...

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

AUTOR	TITULO ABREVIADO
Vaca de Castro	Declaración de los descendientes...
Cieza de León, Pedro	Descripción del Perú suma y nación...
Beltrán, Juan	De la señoría de los incas...
Cieza de León, Pedro	De la señoría de los incas...
Bandera, Damián de	Relación de la provin- cia de Guayana...
Casas, Bartolomé	Apologética historia
Santillán, Hernando	Relación del origen
Sarmiento de Gamboa, Pedro	Segunda parte de la historia general
Capoche, Luis	Relación general de Potosí...
Cabello de Balboa, Miguel	Miscelánea antártica
Morúa, Martín de	Los orígenes de las antigüedades...
GARCILASO DE LA VEGA	COMENTARIOS REALES
Huamán Poma de Ayala	Nueva crónica
Santa Cruz	Relación de un trabajo má...
Pachacuti	Historia de las antigüedades...
Oliva, Anello	Hist. del reino
Montecinos, Fernando	Memorias antárticas
Cobo, Bernabé	Hist. del Nuevo Mun- do...
Ordoñez y Vela, Bartolomé	Hist. de Potosí...

Nota. Los años con un asterisco * indican años aproximados no totalmente establecidos, según Wedin.

Este cuadro nos muestra que la única obra
... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

LENGUA	NUMERO DE PUEBLOS
Aymara	79
Aymara y quechua	24
Aymara, quechua y uruquilla	9
Aymara y quechua	7
Aymara y uruquilla	4
Quechua	2
Yupikina	2
Total	126 pueblos.

Este preciso y fundamental documento for-
... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

(Viene de la pág. 1)
... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

Como podrá advertirse, el planteamiento de los puntos básicos
... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

La experiencia boliviana tenía que trasladarse al campo interna-
... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

En un tema que se está esclareciendo es el relativo a los grupos de
... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

Lo inaudito del Tratado de 1904 fue el reconocimiento del "domi-
... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

De esta perpetuidad que repugna a los conceptos más elementales
... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

El ejemplo más notable de la fe boliviana en el Derecho y la
... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

La misma fe en el Derecho ha creído en los últimos años una
... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

El interés primordial para la desviación de los ríos del Altiplano,
... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

Hay muchos aspectos de política internacional en los que Bolivia
... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

... de la pág. 3)
... boliviaños que muy poco hacen por la
... nacional.

CARTA N. 15



TE AMO como se ama cuando la muerte nos sigue los pasos.
Te amo del modo que TU llenas todo el mundo, como si fueras
agua que invade la tierra que deseo para conocer la luz.

Pequeña canción de virtudes sencillas como la primera vez
fuiste universal para mí.

Te amo como los vientos que no tienen rumbo ni fin, como la
gracia, como la muerte, como la congoja. Los signos que yo
soy son las fuerzas de mi locura, del frío que tanto temor me
da.

Yote recuerdo. Y siempre, siempre tu mirada me conduce a la
quietud, al sufrimiento, al olvido, al silencio.

Amada mía. Hermosa y callada como un capítulo de la Biblia. En
una campana hermosa aureolada de júbilo que yo no escuché. Por
que eres prohibida, prohibida para mí.

Yo percibo tu boca toda de silencios. Toda y completa como la m
sica que nunca pude concebir. Te amo y eres mi dolor cotidiano

¡Oh, mi bien! Dame la señal del suspiro. Dame aquello que son
mos. La dicha que solamente existe en tus ojos, como una luz
fábil en la ausencia de la noche.

Adios. Te digo adios. Pienso supervivir a la hora que te dije

TELEGRAMAS SIEMPRE LOS DI

Nueva York.
Un triángulo escaleno
asesina a un cobrador.
El cobrador de hojalata.
Y el triángulo de prisa
otra vez en la pizarra.

Nick Carter no entiende nada
¡Oh!

Nueva York
RAFAEL ALBERTI

Iluminado Pestaña
Puerto de Santa María

ESPAÑA
Avisé Rafael Alberti
Su triángulo escaleno
radicado en Nueva York
Hoy se encuentra de paseo
a invitación de los niños
por los caminos del cielo.
Su retorno será en rosas
por gentileza del viento.

PANCHITO

NOMBRES
M
Muñequita sol.
Por la más hermosa
flor que conocí:
Yo te nombro Rosa.

Y por ser llamada
como la primera
luz de amanecer
Te llamaré Estrella.

Y por ser mi Reina
dulce y pequeña
con ojos de arroz:
Te diré Chinita.

La construcción del complejo deportivo que será el escenario de los Juegos Olímpicos de Munich ya está en marcha. Desde junio de 1969 en un total de tres mil metros cuadrados, hasta la fecha, se han construido las instalaciones de las instalaciones deportivas, la torre de televisión, que tiene una altura de 200 metros y las oficinas de la Sociedad Olímpica de Construcciones.

De acuerdo a los datos agregados por PRESENCIA en el escenario mismo de las construcciones, los patrocinadores de este proyecto estiman que los Juegos Olímpicos de México se darán superados por la magnitud de las instalaciones que se trabajan actualmente en Munich.

Unos diez mil atletas de la mayoría de los países del mundo serán alojados en la ciudad olímpica. Dos mil funcionarios, entre técnicos y entrenadores atenderán a los deportistas que lleguen en agosto de 1972 a esta ciudad alemana, situada al sur de la República Federal.

Para que los lectores de PRESENCIA puedan tener una idea de la magnitud de las construcciones que son ejecutadas en la actualidad, pueden observar el detalle del mapa que publicamos a continuación en esta edición.

300 firmas constructoras fueron encargadas por los patrocinadores alemanes, para dar forma a la impresionante maqueta que elaboraron los ingenieros y arquitectos germanos.

En la actualidad tres mil obreros, procedentes de 26 países del mundo, trabajan durante casi las 24 horas del día, para tenerlo todo a punto antes del 26 de agosto de 1972. Del total de los trabajadores que están dedicados a estas tareas, el 60 por ciento de ellos proceden del extranjero.

El financiamiento de las obras, que alcanza a 100 millones de marcos, es financiado por el gobierno de la República Federal Alemana, el Estado de Baviera y la Municipalidad de Munich. Esta suma será amortizada, según los cálculos hechos, por la venta de las entradas para los diversos espectáculos deportivos que serán presenciados por los visitantes germanos y extranjeros, además de las concesiones en la venta de artículos relacionados con las olimpiadas.

Como es de suponer las instalaciones, una vez concluido, los juegos, quedarán a disposición de la ciudad. En este sentido los organizadores prevén que la mayor parte de ellas pasarán a depender de la Universidad de Munich, como ser la Villa Olímpica y algunos de los escenarios deportivos, que serán utilizados por los estudiantes de esta región.

De acuerdo a los cálculos que tienen los organizadores, como nunca en la historia del deporte mundial, millones de personas, a través de los modernos medios de comunicación, podrán seguir paso a paso el desarrollo de los juegos que comenzarán en agosto de 1972.

Por lo que pudo apreciar este redactor en Munich, los cálculos que tienen los organizadores de ir cumpliendo y haciendo realidad, pues, en junio de 1969 los terrenos donde ahora se trabaja con mucha febrilidad, eran prácticamente campos de recreo, donde no había nada construido.

Por las fotos que adjunta el autor de la nota el lector podrá apreciar el gran proceso de las obras que según el escenario de los Juegos Olímpicos de 1972. El deseo de sus organizadores es darles el mayor brillo y espectacularidad posibles, eso está en sus cálculos...



DEUDORES MOROSOS

Alfredo López Aráoz
René Dávila Morales
La Protectora
Tito Landa
Comercial "La Unica"
La Paz, septiembre de 1970
EDITORIA "PRESENCIA" LTDA.

ARTICULOS
PARA USO DOMESTICO:

Hostalen

EL PLASTICO DE CALIDAD

Las Olimpiadas en marcha

Especial para "PRESENCIA" desde Munich (Alemania)
Escribe: Francisco Roque Zaccareza



Ministerio de Defensa Nacional Departamento de Adquisiciones Tercera convocatoria N°. 5-70

En cumplimiento de disposiciones vigentes, por orden del señor General Ministro de Defensa Nacional, POR TERCERA VEZ, se convoca a propuestas en pliego cerrado, papel sellado y timbres de Caratela, así como la correspondiente Boleta de Garantía, para la provisión de los siguientes artículos de primera necesidad, destinados al consumo de las Fuerzas Armadas de la Nación para la gestión 1971:

- I.- HARINA DE TRIGO
- II.- AZÚCAR
- III.- ARROZ
- IV.- FIDEO

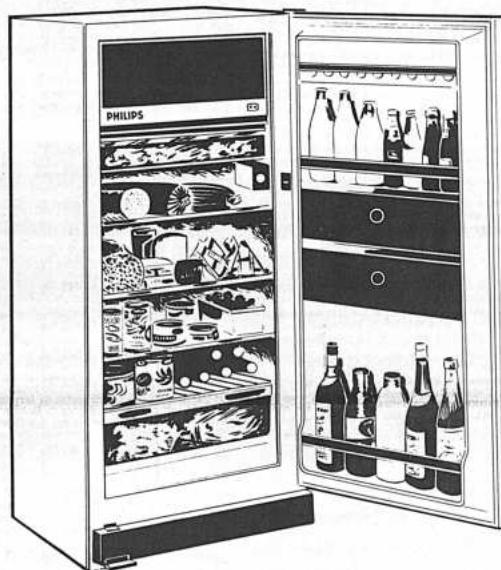
Las especificaciones, serán proporcionadas en el Departamento de Adquisiciones del Ministerio de Defensa Nacional (50. piso).

Las propuestas, deberán ser entregadas hasta horas 17.00 del día lunes 14 de diciembre del año en curso, en el Departamento de Adquisiciones.

La Paz, 10 de diciembre de 1970

CNL., DAEM, FEDERICO BRAVO RODRIGUEZ
DIRECTOR GENERAL DE LOGISTICA

¿Porqué no obtener
un regalo
de Navidad
completamente
GRATIS?



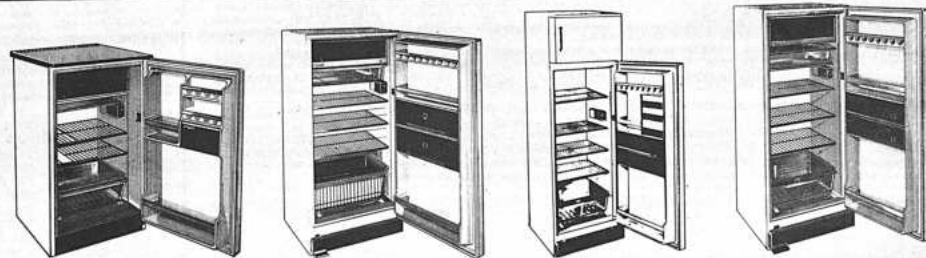
Al comprar cualquier modelo de Refrigerador Philips, su distribuidor le entregará completamente Gratis:

Un secador de cabello Philips, o
Una cafetera eléctrica Philips

Además, Ud. puede pagar en cómodas cuotas mensuales y con la tradicional garantía Philips

Decídase ahora. Visite a su distribuidor

PHILIPS



Con Philips esta Navidad
es más Navidad

RECUERDE

si Ud. desea comprar un televisor, el Club T.V. Philips, le brinda la oportunidad de obtenerlo casi GRATIS!



Dirección Regional de Aduanas N°1

AVISO DE REMATE

Por orden de la Dirección General de Aduanas, la Dirección Regional de Aduanas No. 1, con las facultades conferidas por los Arts. 295, 302 y 460 de la Ley Orgánica de Aduanas, señala para el día Lunes 14 del presente mes, las 9,30 el verificativo de remate de mercaderías caídas en comisión, cuyo detalle se indica a continuación en lotes separados, acto que tendrá lugar en el local de la Aduana (Plaza Antofagasta).

Las muestras de las mercaderías se hallan a disposición del público interesado, en el Almacén de Comisos para su observación y su apreciación objetiva.

EL PRESENTE REMATE SE SUJETARÁ A LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

1.- Los interesados que obtengan la buena pro en puja abierta, deberán empezar en efec-

tivo la garantía del 10% correspondiente a cada uno o más lotes adjudicados. Si la mercadería no fuera retirada al tercer día de concluido el remate, el 10% de garantía se consignará en favor del Estado, sin reclamo alguno.

2.- El pago de mercadería, deberá ser en dinero efectivo, dentro del plazo previsto por Ley.

3.- Las personas que se hayan adjudicado bebidas alcohólicas, cancelarán en forma independiente, los timbres de la Renta de acuerdo a normas vigentes.

4.- Los interesados que se crean con derecho a reclamación, deberán efectuarlo dentro el término de Ley.

LISTA DE MERCADERÍAS DECOMISADAS Y DISTRIBUIDAS POR LOTES SEPARADOS PARA SU REMATE PÚBLICO POR LA DIRECCIÓN REGIONAL DE ADUANAS No. 1, CONFORME AL TÍTULO XVI DE LA LEY ORGÁNICA DE ADMINISTRACIÓN ADUANERA.

No. de LOTE	No. de PORTE	CANTIDAD Y CONTENIDO DE MERCADERÍA	BASE \$b.
1.-	359/70	20 Bolsitas ligas de goma; 20 paquetes con 1,418 pzas. bolígrafos; 352 Pzas. billeteras de plástico.	1,117.-
2.-	360/70	3 Pzas. blusas de nylon para niñas; 2 Pzas. poleras de algodón; 27 pares medias de fibra sintética para mujer; 12 pares calcetines para hombre; 40 Mts. tejidos de algodón "Cortelet"; 4 Mts. tejidos de fibra sintética "Perlon".	800.- 775.-
3.-	359/70	4 bolsas con 780 Pzas. autitos de plástico (juguetes); 65 bolsitas juguetes surtidos.	765.-
4.-	362/70	7 cortes con 51 mts. tejidos de algodón (Corderoy).	
5.-	362/70	6 Pzas. trajes para bebés; 6 sacos de fibra sintética; 6 combinaciones de nylon p/mujer; 2 camisolas de fibra sintética para mujer; 6 mantillas para bebés; 10 mades de lana para tejer.	488.- 57.- 705.- 705.-
6.-	362/70	1 Pza. con 20 mts. tejidos de algodón "Peluche"; 94 botellas cerveza Arequipa.	
7.-	359/70	2 Pzas. con 47 mts. tejidos de algodón "Peluche".	
8.-	359/70	2 Pzas. con 47 mts. tejidos de algodón "Peluche".	
9.-	364/70	64 frascos Novaligna "gotas" de 10 ml.; 200 frascos "Reverin" inyecciones de 350 mg.; 7 cajitas con 1,400 comprimidos "Enterobiotorm"; 19 cajitas con 1,900 cápsulas Terramicina de 250 mg.; 20 cajitas con 2,000 ampollas "Terramicina de 100 mg.; 1 cajita con 100 cápsulas Cloromicetina de 250 mg.; 12 frascos Benadriol.	7,930.-
10.-	364/70	176 ampollas Glico Necroton; 200 ampollas Connel; 3 cajas comprimidos Enterobiotorm; 7 cajas con 700 comprimidos Pepsamar; 12 cajas con 1,200 ampollas Terramicina de 100 mgs.; 17 cajas con 1,700 ampollas Terramicina pediátrica 0,50 mgs.; 8 cajas con 800 comprimidos Terramicina; 9 frascos Novaligna gotas de 10 mgs.	6,532.-
11.-	364/70	16 cajas con 1,600 ampollas Terramicina de 100 mgs.; 7 cajas con 700 ampollas Terramicina pediátrica de 0,50 mgs.; 15 cajas con 1,500 cápsulas de Terramicina de 250 mgs. 3 cajas con 150 ampollas Connel de 2 centímetros cúbicos; 1 caja con 60 ampollas de Necroton; 12 cajas comprimidos Pepsamar con 1,200 comprimidos; 12 frascos cápsulas Benadriol; 20 frascos gotas Novaligna de 10 mg.	4,603.-
12.-	365/70	20 Pzas. Colchas de algodón; 2 Pzas. combinaciones de algodón; 60 pares calcetines para hombre; 9 pares medias para mujer.	657.-
13.-	365/70	6 Pzas. Aguayos; 4 cortes de 3 mts. c/u, tejidos de fibra sintética, 21 cortes para Rebozo tejidos de lana; 9 cortes Casimir de Rayon.	855.-
14.-	365/70	18 Pzas. vestidos para niñas de fibra sintética; 18 Pzas. vestidos medianos para niñas de fibra sintética; 4 Pzas. faldas para niñas de fibra sintética; 6 blusas de algodón para niñas; 3 conjuntos de perlon para mujer; 11 Pzas. Mantillas para bebés.	781.-
15.-	365/70	232 pares de medias nylon para mujer; 12 combinaciones de nylon para mujer; 26 Pzas. combinaciones de media cintura para mujer; 26 combinaciones de nylon para niñas; 70 Pzas. calzones de nylon para niñas.	753.-
16.-	365/70	31 Pzas. Blusas de nylon para mujer; 72 Pzas. Calzones de nylon para niñas; 48 Pzas. Pañoleros de nylon para mujer; 4 Pzas. blusas de nylon para niñas; 6 Pzas. Calzones de nylon para niñas; 22 Pzas. Sacos de fibra sintética para mujer.	772.-
17.-	365/70	19 Pzas. de fibra sintética para mujer; 27 Chompas de fibra sintética para mujer; 12 Pzas. Camisolas de algodón para niños; 6 Pzas. buzos de algodón para bebés; 6 pares calcetines de fibra sintética para niñas; 6 blusas de fibra sintética para mujer 4 Pzas. chompas de fibra sintética para niñas.	814.-
18.-	365/70	70 Pzas. Caramañolas de plástico (juguetes); 8 Pzas. Damajuanas chicas de material plástico; 5 bolsitas de material plástico 10 docenas autitos de material plástico (juguetes); 24 pares sandalias de material plástico para mujer; 2 Pzas. con 60 mts. tejidos de Polyester.	873.-
19.-	365/70	63 bolsitas caramelos surtidos; 3 bultos Ace con 496 sobres; 167 bolsas Ace tamaño mediano; 47 Cjs. c/u, de 20 tabletas Chocolate.	836.- 540.-
20.-	365/70	39 vasos de vidrio; 41 kilos Champú Dioro; 12 Pzas. Mantas de lana para mujer.	
21.-	366/70	60 Pzas. blusas para mujer de fibra sintética; 24 mts. tejidos popelina; 12 mts. Casimir sintético; 4 mts. tejidos chifón; 8 pares zapatos de material plástico p/niñas; 5 mts. tejidos de algodón.	1,070.- 530.-
22.-	366/70	53 pares calzados para mujer.	920.-
23.-	366/70	70 mts. Tejidos de algodón Corderoy; 110 mades de lana para tejer.	707.-
24.-	366/70	101 mts. Tejidos de algodón Corderoy.	1,200.-
25.-	366/70	240 mts. Tejidos estampados de algodón.	
26.-	366/70	500 Pzas. hilos de algodón para coser de 500 yardas; 57 latas duraznos al jugo; 28 paquetes detergentes Omo.	
27.-	366/70	14 Cjs. con 336 latas Durazno al jugo; 6 Cjs. con 276 latas mermeladas de frutas; 5 Cjs. con 120 latas Salmón.	930.-
28.-	366/70	11 Damajuanas de 5 litros Vino Chileno; 14 Damajuanas de 2 litros c/u, Vino Chileno; 136 latas conservas de Cholegas; 41 botellas Vino Chileno; 280 latas Pasta de tomate.	
29.-	367/70	10 botellas Pisco Vargas; 17 botellas Champagne Premier; 36 kilos Champú Dioro; 27 Mades de lana de fibra acrílica; 8 conos de lana de fibra acrílica; 48 Pzas. blusas de fibra sintética para mujer.	496.-
30.-	368/70	18 Pzas. vestidos de fibra sintética para mujer; 8 Pzas. vestidos de punto p/mujer.	854.- 560.-
31.-	368/70	38 Pzas. medias calzon para mujer; 192 pares medias nylon para mujer; 168 pares medias largas de fibra sintética para mujer; 120 pares medias de fibra sintética para niñas; 180 pares calcetines para hombres.	871.-
32.-	368/70	55 Pzas. combinaciones de nylon para mujer; 29 Pzas. combinaciones de nylon para niñas; 8 Pzas. calzones de nylon para mujer; 31 Pzas. combinaciones de nylon de media cintura; 60 Pzas. pañoletas de seda; 6 Pzas. Sostenes de algodón; 1 Pza. con 22 mts. material plástico estampado; 1 rollo con 50 mts. material plástico floreado.	761.-
33.-	368/70	71 Pzas. blusas de fibra sintética para mujer; 54 Pzas. blusas de nylon para mujer; 24 Pzas. mantillas para bebés; 19 juegos ropa para bebé.	1,430.- 1,290.-
34.-	368/70	646 Pzas. combinaciones de nylon para niñas.	
35.-	368/70	39 Pzas. chompas de fibra sintética para mujer; 47 sacos de fibra sintética para mujer.	1,290.-
36.-	368/70	57 mts. tejidos de algodón Corderoy.	399.-
37.-	368/70	58 mts. tejidos de algodón Corderoy.	410.-
38.-	368/70	6 cortes Casimir Rayon con 82 mts.	825.-
39.-	368/70	6 cortes Casimir Rayon con 90 mts.	995.-
40.-	369/70	6 mts. tejidos de lana Castilla; 3 Pzas. blusas de fibra sintética para mujer; 5 camisolas de fibra sintética para hombre; 3 sacos de fibra sintética p/mujer; 2 Pzas. de fibra sintética (Vestidos) para niñas; 3 conjuntos de fibra sintética para niñas; 4 cortes de lana c/u, de 1 mt.; 2 mantillas para bebés; 2 mantillas de algodón; 11 pares medias largas para mujer; 12 gorras de lana para hombre; 50 mts. tejidos nylon para camisa; 4 Pzas. mantas de lana.	718.-
41.-	370/70	16 Pzas. mantillas para bebé; 3 colchas de algodón "Gloria"; 2 cubrecamas de algodón; 20 Pzas. camisolas de fibra sintética para hombre.	445.- 48.-
42.-	371/70	117 vasos de vidrio.	
43.-	371/70	58 docenas pañuelos de algodón; 67 Pzas. luchos para hombre; 14 colchas de algodón.	
44.-	372/70	2 cortes de fibra sintética c/u, de 3 mts.; 12 frazadas de algodón para bebé; 6 mts. tejidos de lana; 3 mts. tejidos de lana para abrigo.	762.-
45.-	372/70	52 Pzas. combinaciones de nylon para mujer; 37 Pzas. blusas de nylon para mujer; 124 Pzas. combinaciones de nylon de media cintura para mujer; 256 Pzas. combinaciones de nylon para niñas; 29 Pzas. blusas de fibra sintética para niñas; 3 pares botitas de goma para niñas; 3 pares sandalias de plástico para mujer.	1,316.- 855.- 840.- 840.- 840.-
46.-	372/70	57 Pzas. Aguayos de fibra sintética.	816.-
47.-	372/70	56 Pzas. Aguayos de fibra sintética.	816.-
48.-	372/70	56 Pzas. Aguayos de fibra sintética.	833.-
49.-	372/70	48 Pzas. Mantas de lana para mujer.	
50.-	372/70	48 Pzas. Mantas de lana para mujer.	
51.-	372/70	48 Pzas. Mantas de lana para mujer.	
52.-	372/70	49 Pzas. Mantas de lana para mujer.	
53.-	373/70	6 Pzas. Cubrecamas de algodón "Gloria"; 9 colchas de algodón; 6 mantas de lana para mujer; 7 Aguayos de fibra sintética; 18 cortecitos de tejidos de lana; 5 cortecitos con 22 mts. tejidos de fibra sintética; 2 Pzas. camisas de punto de fibra sintética para hombre.	700.-
54.-	373/70	18 Pzas. blusas de nylon para niñas; 13 combinaciones de nylon para niñas; 6 combinaciones de nylon para mujer; 12 calzoncillos de nylon para niñas; 8 blusas de nylon para mujer; 4 mantillas para bebé; 22 Pzas. sacos de fibra sintética para mujer; 1 Pza. chompa de punto de fibra sintética para hombre.	559.-
55.-	373/70	6 conjuntos de fibra sintética para mujer; 12 buzos de algodón para niña; 5 Pzas.	

No. de LOTE	No. de PORTE	CANTIDAD Y CONTENIDO DE MERCADERÍA	BASE \$b.
		chompas de fibra sintética para niña; 22 camisolas de algodón para niños; 10 Pzas. combinaciones de fibra sintética de media cintura; 3 Pzas. vestidos de fibra sintética para niñas; 1 vestido de fibra sintética para señora; 6 pantalones de fibra sintética para niñas; 5 chompas de fibra sintética para niñas; 3 Pzas. faldas de fibra sintética para niñas; 8 pañoletas de seda; 1 Pza. salto de cama de nylon para mujer; 35 mades de lana para tejer; 35 pares calcetines de fibra sintética para niños; 12 pares calcetines de fibra sintética para hombre; 2 cortes Casimir "Rayon" con 8 mts. con 50 cmts.; 2 blusas de algodón para mujer; 46 muñecas de material plástico.	683.- 300.- 78.- 202.-
	375/70	13 Pzas. vajilla de fierro enlozado.	
	376/70	78 latas Vino de mesa c/u, con 350 centilitros.	605.- 300.-
	373/70	4 Bolsas Detergente Ace y Na-Pancha con 45 Kls.	
	377/70	31 cortes tejidos de lana c/u, con 1 mt.; 12 Pzas. mantas de lana; 1 Pza. vestido de fibra sintética para niña; 8 Pzas. cubrecamas de algodón; 20 mades de lana acrílica; 19 Pzas. mantillas para bebés.	955.- 300.-
	377/70	6 bultos Champú Dioro.	
	377/70	6 Pzas. tejidos de algodón con 197 mts. "Tocuyo"; 22 botellas Champagne.	
	379/70	45 Pzas. bandejas de plástico; 149 libretas de material plástico para anotaciones; 30 escobillas pequeñas "Borsalino"; 96 Pzas. etiquetas de propaganda; 30 Cjs. desarmadas de cartón; 10 bolsos de material plástico con inscripción de propaganda.	429.-
	380/70	14 muñecas grandes de material plástico; 6 chompas de fibra sintética para mujer; 6 sacos de fibra sintética para mujer; 15 cortes de lana para manta; 5 conjuntos de fibra sintética para mujer; 34 unidades pilas para radio; 6 bultos con 59 kls. Detergente Ace; 15 Pzas. camisolas de punto de fibra sintética para hombre.	1,030.-
	442/70	2 cartones con 24 latas Pimenton Morrones en conserva; 3 cartones c/u, de 48 latas Salsa de Tomate.	240.-
	442/70	3 cartones c/u, con 48 latas arvejas corrientes en conserva; 2 cartones con 46 latas duraznos al jugo.	215.-
	442/70	3 cartones c/u, con 48 latas arvejas especiales en conserva; 2 cartones duraznos al jugo c/u, con 24 latas.	220.-
	442/70	2 cartones c/u, con 24 latas duraznos al jugo; 1 cartón con 48 latas arvejas en conserva; 1 cartón con 24 latas cerezas al jugo.	200.-
	442/70	4 cartones con 24 latas Salmón en conserva; 3 cartones c/u, de 24 latas cera para pisos marca "Nugget".	240.-
	381/70	3 Pzas. con 33 mts. tejidos de fibra sintética "Casimir"; 10 mts. tejidos de lana para abrigo; 3 mts. tejidos de lana "Castilla" 10 mts. tejidos de Rayon atelpado.	695.-
	381/70	3 Pzas. tejidos de nylon con 75 mts. "Manchado"; 3 Pzas. mantillas de lana para señora; 4 toallas de algodón; 8 mades de lana para tejer; 24 Pzas. pañuelos de algodón para mujer; 3 Pzas. combinaciones nylon para niñas; 23 frazadas de algodón de nylon para mujer; 3 pares de zapatos de plástico para mujer.	608.-
	381/70	4 cartones con 60 latas Duraznos al jugo; 5 cartones con 217 latas de conserva Verduras al natural; 3 cartones con 68 latas conservas de Salmón; 1 cartón con 92 latas Salsa de Tomate; 24 latas de mermelada de Damasco.	806.-
	382/70	8 cortes de lana para manta c/u, de 1 metro; 82 Pzas. blusas de fibra sintética para mujer; 6 sacos de fibra sintética para mujer; 69 pares calcetines de fibra sintética para niñas; 6 Pzas. camisolas de fibra sintética para hombre.	669.-
	382/70	9 Pzas. sacos de fibra sintética para mujer; 84 pares calcetines de fibra sintética para hombre; 270 pares medias largas de fibra sintética para mujer.	843.-
	382/70	72 bolsitas de juguetes surtidos de material plástico; 52 Pzas. carteritas de material plástico; 9 muñequitas de material plástico; 9 sacos de fibra sintética para mujer; 11 Pzas. chompas de fibra sintética para hombre.	675.- 940.-
	382/70	6,200 Pzas. Pantabolas.	
	383/70	6 cortes de lana para manta c/u, de 1 mt.; 4 sacos de fibra sintética para mujer; 3 frazadas de algodón para bebés.	105.-
	384/70	44 Pares sandalias de plástico para mujer; 4 cubrecamas; 5 mantas de lana; 35 Pzas. pañoletas de seda; 6 combinaciones de nylon de media cintura; 26 Pzas. blusas de nylon para niñas; 1 Pza. saco de fibra sintética para mujer; 4 mts. tejidos de rayon para vestido; 1 bolsa con 9 kls. juguetes de plástico.	620.-
	385/70	4 conos de lana de fibra sintética para Industria; 39 combinaciones de nylon para niñas; 6 blusas de nylon para mujer; 3 pares medias largas de fibra sintética para mujer; 24 pares medias nylon para mujer; 1 Pza. cubracama de algodón; 4 pares sandalias de plástico para mujer; 45 Pzas. pañuelos de algodón; 17 Pzas. sacos de fibra sintética para mujer; 1 Pza. chompa de fibra sintética para mujer; 3 chompas de fibra sintética para hombre; 5 Pzas. sacos de fibra sintética para hombre.	600.- 300.-
	385/70	4 bolsos con 66 kls. Detergente Ace.	
	386/70	17 Pzas. combinaciones de nylon para niñas; 1 Pza. mantilla para bebé; 1 blusa de nylon para mujer; 1 corte tejido de algodón; 5 sacos de fibra sintética p/niñas; 1 chompa de fibra sintética para niña; 1 Pza. chompa de fibra sintética para hombre; 2 camisolas de fibra sintética para hombre; 3 camisolas de algodón para niños.	170.- 780.-
	387/70	32 mantas de lana para mujer; 20 Pzas. aguayos de fibra sintética.	
	387/70	10 cubrecamas; 4 sacos de fibra sintética para mujer; 4 conjuntos de fibra sintética para mujer; 1 chompa de fibra sintética para mujer; 144 pañuelos de algodón.	385.- 596.-
	388/70	298 mades de lana acrílica para tejer.	
	389/70	3 cortes con 21 mts. tejidos de algodón; 6 Pzas. combinaciones de nylon para señoras; 19 Pzas. combinaciones de nylon para mujer de media cintura; 5 Pzas. vestidos de fibra sintética para niñas; 9 Pzas. sacos de fibra sintética para mujer; 1 Pza. aguayo de fibra sintética; 2 Pzas. mantas de lana; 21 pares medias de fibra sintética para mujer; 26 Pzas. buzos de algodón para niños.	410.-
	389/70	16 Pzas. colchas de algodón; 50 Pzas. chompas de algodón para niñas; 21 Pzas. saquitos de algodón para niños; 4 cortes con 18 mts. Corderoy; 6 sacos de fibra sintética para hombre; 1 Pza. camisola de fibra sintética para hombre.	791.-
	390/70	17 Pzas. camisolas de fibra sintética para niñas; 9 sacos de fibra sintética para mujer; 1 Pza. saco de fibra sintética para niña; 4 chompas de fibra sintética para mujer; 4 sacos de fibra sintética para hombre; 3 camisolas de fibra sintética para hombre; 21 camisolas de fibra sintética para hombre; 3 conjuntos de fibra sintética para mujer; 3 sacos de fibra sintética para mujer; 5 saltos de cama de fibra sintética para mujer; 9 calzones de fibra sintética para mujer; 20 mades de lana para tejer; 1 Pza. chompa de fibra sintética para hombre; 1 saco de fibra sintética para niño; 5 camisolas de fibra sintética para hombre; 7 aguayos de fibra sintética.	620.-
	390/70	84 combinaciones de nylon para niñas; 9 combinaciones de nylon para mujer; 6 combinaciones de nylon de media cintura; 59 blusas de nylon para niñas; 19 blusas de nylon para mujer; 2 colchas de algodón; 3 mantillas de algodón; 2 frazadas de algodón para bebés; 8 mantas de lana para mujer; 15 pares calcetines de nylon para hombre; 7 pares medias de algodón para mujer; 4 Pzas. con 11 mts. tejidos de fibra sintética; 2 Pzas. con 3 mts. y 50 cmts. tejidos de algodón tipo Corderoy; 2 Pzas. con 8 mts. tejidos de Rayon floreados; 1 Pza. con 4 mts. tejidos de punto lanilla.	628.-
	390/70	22 Pzas. tazas y 22 platillos de vidrio; 132 Pzas. copas pequeñas de vidrio; 5 bolsitas de juguetes en miniatura (plástico); 7 Pzas. carrillos de plástico; 4 pares sandalias de plástico; 10 docenas vasos de vidrio; 1 bolsa con 8 kls Ace.	687.- 204.-
	395/70	26 Pzas. sacos de fibra sintética para hombre; 16 camisolas de fibra sintética para hombre.	420.-
	359/70	1 Pza. plástico estampado para manteles con 21 mts.; 5 rollos c/u, con 50 mts. material plástico floreado para manteles; 2 rollos mangas de plástico con 90 kls.	844.-
	359/70	2 cartones con 4,300 Pzas. peines pequeños de plástico; 1,512 Pzas. peines grandes de plástico.	900.-
	359/70	1 docena de medias nylon para mujer; 7 Pzas. chompas de fibra sintética para niñas 3 Pzas. mantillas para bebés; 8 calzones de fibra sintética para señoras; 4 vestidos de fibra sintética para señoras; 3 chompas de fibra sintética para mujer; 1 vestido de fibra sintética para mujer; 1 chompa de fibra sintética para hombre; 1 aguayo de fibra sintética; 3 colchas de algodón.	220.- 515.-
	443/70	8 frazadas de algodón para bebés; 29 aguayos de fibra sintética.	
	397/70	39 Pzas. conchas de bielas; 1 Pza. múltiple de escape; 6 Pzas. ejes de levas; 1 Pza. sigeual (son repuestos para tractor).	3,500.-

Anwar El Sadat, "El Continuador" Presidente de Egipto

Por Roberto Pato
AGENCIA EFE.

era funcionario de un hospital militar. Su madre era jordana.

Sus sueños de juventud eran llegar a ser oficial del Ejército "para un día poder expulsar a los ingleses, que habían establecido un protectorado en Egipto en 1914". También se quería dedicar al estudio de la historia y de la literatura árabe, pero el escaso prestigio de que gozaban los intelectuales bajo la monarquía de Faruk le decidió a seguir el primero de los caminos; el de las armas.

Ingresa en la Academia Militar con Nasser en 1936. Con él y otros oficiales se formó el famoso primer grupo de nueve militares que derrocaron al rey y proclamaron la república. Precisamente el vespertino Sadat leyó esa proclama de viva voz a través de la emisora de El Cairo, en julio del 52, cuando su graduación era la de teniente coronel.

Antes de iniciar esta última etapa con los "oficiales libres" Sadat vivió años de gran agitación política. Llevado por su odio a los ingleses, colaboró con los alemanes durante la Segunda Guerra Mundial. Fue encarcelado durante dos años por estas actividades y expulsado del Ejército. Años más tarde volvería al Ejército para encarrilar su actividad política por el camino en que ahora se mueve.

A pesar de que se le consideraba inclinado hacia los rusos ni hacia los americanos, lo cierto es que desde 1964 en que fue nombrado Vicepresidente por primera vez, la segunda fue en

1969, fue uno de los principales protagonistas de la apertura al Este. Realizó numerosos viajes a Rusia y es uno de los responsables principales de la actual colaboración entre la RAU y la URSS.

En el plano familiar, El Sadat se presenta como un hombre amante de la familia. Tiene una hija de su primer matrimonio y seis hijos del segundo matrimonio, que paradójicamente se trata de una inglesa...



EL CAIRO.- El fallecido Presidente Nasser acompañado de Anwar el Sadat, su sucesor en un acto oficial. La ausencia de Nasser tenía que ser cubierta por un hombre a imagen y semejanza suya.

ANWAR EL SADAT, "EL CONTINUADOR", en el plano familiar es un hombre hogareño y padre de 7 hijos habidos en dos matrimonios.

En estos momentos de gran fragilidad política, la República Árabe Unida decide su destino por la continuidad, representada en la figura de Anwar el Sadat, previa aprobación del Parlamento del pueblo egipcio del 15 de octubre.

Las líneas estaban trazadas y la política egipcia ha salido aparentemente moviéndose en la dirección más lógica y más acorde con los compromisos que la obligaban de una u otra forma. También y esto es muy importante, se ha dado en cierto modo satisfacción al pueblo procurando un presidente lo más parecido posible a su llorado Nasser. Ciertamente en lo físico El Sadat no puede ni remotamente reemplazar al "Nasser" y eso será tal vez el principal "handicap" que se le presente al nuevo Presidente. Las masas se mueven a impulsos y no caben dudas que durante el tiempo que Nasser gobernó a su pueblo, su gran humanidad, sus gestos, su sonrisa y la expresión de su rostro inclinaron la balanza favorablemente en momentos de comprometidas situaciones. Por el contrario, El Sadat tiene en estos momentos a su favor, la benevolencia del pueblo que ve en el "al amigo", el "compañero", al "elegido" de su amado Canal.

BUSCANDO EL EQUILIBRIO.

Como suele ocurrir, afirmada la figura de un gobernante por el asentimiento repetido de un pueblo que se ha movido siempre a impulsos del magnetismo de su Presidente, la inesperada y desde luego imprevista desaparición de éste ha ocasionado conflictos de incalculable alcance. En la RAU sin embargo ha ocurrido ahora algo desusado por que inmediatamente después del súbito fallecimiento de Gamal Abdel Nasser se designó por el Comité Ejecutivo de la Unión Socialista Árabe, único partido político de Egipto, al nuevo presidente accidental, Anwar el Sadat. La única duda existió al sufrir este un repentino ataque al corazón, afectado por los acontecimientos. Superada la inesperada crisis, al amparo de la épica tragedia por la que pasaba el pueblo árabe, la figura del presidente interino se afianzó con el refrendo de la Asamblea Nacional, pronunciada a su favor mayoritariamente, y conociéndose la "opinión" soviética sobre el particular.

El equilibrio se había logrado en el breve intervalo de unos días, en los que el pueblo egipcio solo tenía ojos para llorar a su "Nasser", hacia cuya tumba se suceden ininterrumpidas peregrinaciones de conternados ciudadanos procedentes de los más apartados lugares de la República.

Por otra parte, la elección de El Sadat parece ser que ha complicado a todos. "Es lo malo que podía esperarse", según las disutas y encontradas opiniones de propios y ajenos a la compleja política que afecta a los pueblos árabes. Incluso los mismos israelíes han respirado con alivio al conocer la definitiva designación de El Sadat, ya que en su opinión, es el político egipcio menos comprometido, pese a que el Kremlin, se ha mostrado sospechosamente inclinado a su favor cuando podía muy bien haber presionado en pro del primer ministro Alt Sabri, de conocida tendencia filocomunista.

ANWAR EL SADAT: EL CONTINUADOR.

El Sadat es sobre todo, un hombre que contaba con la confianza de Nasser. A pesar de que se diga "Nasser al paraíso y Sadat continuará" todo lo que diga y haga el nuevo presidente tendrá que estar guiado por el principio de continuidad. El ha tenido que prometerlo así ante su pueblo y solo a este momento, podrá seguir adelante. Esta promesa de El Sadat, lleva implícito principalmente dos compromisos: continuar la lucha contra Israel y mantener la "amistad" de la Unión Soviética.

El hombre sobre el que ha recaído la ingente responsabilidad de continuar la obra iniciada por Nasser, fue de siempre la sombra del Presidente desde que Nasser acometiera la ingente tarea de intentar tres revoluciones en una: la política, la social y la económica, transformando para ello a Egipto, un pueblo medieval, en un país moderno.

INFORME EVACUADO POR LA COMISION NACIONAL DE TEXTOS ESCOLARES



Libro de lectura
y cuaderno de
ejercicios de
complementación
para primer
curso.

del Prof.
José Ortúño C.

1.- CONTENIDO:

Los temas del Texto Escolar "MI LIBRO", han sido elegidos de acuerdo al vocabulario y los intereses propios de los alumnos. Hay secuencia en un sentido ascendente y está estructurado de conformidad con los Planes y Programas vigentes.

2.- ORIENTACION DIDACTICA:

Los contenidos del Libro tienen en las primeras páginas la guía u orientación didáctica destinada al maestro en forma sencilla, analítica y muy objetiva, lo que lo facilita su uso.

3.- FORMA DE PRESENTACION:

El colorido, la sensación de movimiento y el contenido de los temas, hacen de este Texto elemental, un libro atractivo para los niños que enseñarán deleitando.

4.- CUADERNOS COMPLEMENTARIOS:

Guardan relación estrecha con el libro y tienen por objeto despertar el gusto por las artes plásticas y la escritura caligráfica.

PEDIDOS: La Paz: Litografía "COPACABANA" Pisagua No. 641, Esq. Av. Montenegro. Teléfono 22089.- Se atiende a todo el interior de la República.

Hablando de minifaldas

no es lo mismo una minifalda chica que una chica con minifalda.



USTED TIENE QUE SABERLO :

Por mucho que lave su vestido de tela SANFORIZADO, conservará siempre su tamaño original.



LA TELA • SANFORIZADO • NO ENCOGE SAID

YAMAHA INSTRUMENTOS MUSICALES FAMA MUNDIAL

Organo Electrónico Transistorizado
Los profesionales tocan Organo YAMAHA
Existencia 7 modelos

Guitarra variedad	Trompeta	Amp. Voz	Representante Exclusivo
Seteria	Trombón	Pianico	Piano Yanacocha 440 Casilla 2366
Amplificador	Acordeón	Tocadisco Stereo	La Paz. Tel. 22086



Macdonald & Co.
(Bolivia) S.A.

Aproveche las grandes gangas que le ofrece Macdonald & Co. con motivo de esta Navidad Ud. encontrará...
* DESCUENTOS
* OFERTAS
* PRECIOS BAJISIMOS

- Muebles de acero
- Pisos de sisal
- Alfombras
- Congeeo para pisos
- Refrigeradores
- Filtros para agua
- Lamparas y artefactos eléctricos
- Organos electrónicos
- Congeladoras
- Cocinas a gas "Longvie"
- Artefactos "Coleman"

Y... mucho, mucho mas encontrara.

DESDE EL 1º DE DICIEMBRE

OFERTA LIMITADA

Macdonald & Co.
(Bolivia) S.A.

UNA ORGANIZACION MODERNA CON TRADICION
ALMACEN DE VENTAS
JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARJIA

La Paz, Bolivia, domingo 13 de diciembre de 1970

Otras expresiones de solidaridad con el Nuncio Apostólico, Mons. Gravelli

Se reproduce a continuación los textos de las cartas recibidas por el Nuncio Apostólico, Mons. Giovanni Gravelli de parte del Obispo Auxiliar de Cochabamba, Mons. Abel Costas M., de la Universidad Católica y otras instituciones, con motivo del ataque sufrido por el representante de la Santa Sede en Bolivia.

DEL OBISPO AUXILIAR DE COCHABAMBA

"Frente al ataque de que fue objeto el Nuncio Representante de la Santa Sede ante el Gobierno de Bolivia, renuevo a Ud. mis sentimientos de respeto y de obediencia filial a la persona del Santo Padre y a la persona de su digno representante en el país. El pueblo boliviano tiene el más alto concepto sobre la Nunciatura Apostólica y está convencido de que busca únicamente el bien espiritual de Bolivia. La opinión contraria de unos pocos no refleja el sentir de todos."

Desdo, Monsenor, que esta humilde adhesión del último de los obispos sea la expresión de mi admiración por la labor que V.E. está realizando en favor de Bolivia, de un repudio a los ataques injustos de que es objeto en estos momentos. Con este motivo ofrezco mis oraciones y le renuevo mis sentimientos de afecto y estima fraternal."

Fdo. Abel Costas M., Obispo Auxiliar de Cochabamba

DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Excelentísimo Señor Nuncio: Con gran extrañeza nos hemos informado mediante la prensa local de una denuncia formulada en contra de Vuestra Excelencia ante la Conferencia Episcopal por 34 personas, de las cuales varios son sacerdotes, y religiosos. En la mencionada carta se han verificado una serie de afirmaciones graves, dando a entender por su misma redacción que no tienen las suficientes pruebas que la sustentan. Por otra parte se ataca gratuitamente a nuestra Universidad como uno de los firmantes y a un miembro de esta Casa de Estudios. Nos parece que el espíritu cristiano de justicia y caridad bajo el cual quieren los 34 firmantes hacer vivo el Evangelio, es precisamente el espíritu que no prima en la carta que le han dirigido a Vuestra Excelencia."

Es vista de lo anterior los miembros del H. Consejo Académico de la Universidad Católica Boliviana, expresan a Ud., por medio de la presente, solidaridad con su persona y la investidura que representa, al mismo tiempo que lamentan la falta de fidelidad de uno de sus católicos. Retirando a Vuestra Excelencia los sentimientos de nuestra condecoración más distinguida, saludamos a Ud. muy atentamente. Mons. Genaro Prata, Rector; Lic. José M. Palenque, Secretario General; Lic. Gastón Villa, Director Económico; Lic. José L. Minero, Director Administrativo; Dr. Alberto Conesa, Director de Fundamentos; Dr. Alfonso Camacho, Jefe de Dep. C. Sociales; Ing. Gonzalo Montenegro, Jefe Dep. Empresariales; Lic. José Aguilar, Jefe Dep. C. Científicas; Alberto Bonadona, Centro Estudiantes; Juan P. Bacherer, Centro Estudiantes; Rolando Terrazas, Centro Estudiantes."

Es copia del original. Firma y Sello UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA - SECRETARIA GENERAL - LA PAZ. Lic. José Manuel Palenque - Secretario General.

DEL PROVINCIAL DE LOS HERMANOS DE LA SALLE

"Excelencia: Con gran pena le voy a dar una carta en la que algunos sacerdotes, la mayoría de ellos, expresan su solidaridad con su persona y la investidura que representa, al mismo tiempo que lamentan la falta de fidelidad de uno de sus católicos. Retirando a Vuestra Excelencia los sentimientos de nuestra condecoración más distinguida, saludamos a Ud. muy atentamente. Mons. Genaro Prata, Rector; Lic. José M. Palenque, Secretario General; Lic. Gastón Villa, Director Económico; Lic. José L. Minero, Director Administrativo; Dr. Alberto Conesa, Director de Fundamentos; Dr. Alfonso Camacho, Jefe de Dep. C. Sociales; Ing. Gonzalo Montenegro, Jefe Dep. Empresariales; Lic. José Aguilar, Jefe Dep. C. Científicas; Alberto Bonadona, Centro Estudiantes; Juan P. Bacherer, Centro Estudiantes; Rolando Terrazas, Centro Estudiantes."

o casi totalidad extranjeros, se permitían opinar contra V.E. y hasta pedir su renuncia y que la Nunciatura fuera desempeñada por un Obispo del país.

Se que V.E. ha recibido y, con razón, numerosas cartas de desagravio por esa injuria recibida. Como Provincial de los Hermanos de La Salle, me permito sumarme a esa protesta general y, en nombre propio y en el de los Hermanos de La Salle, reitero a V.E. nuestra inquebrantable obediencia y obediencia al Sumo Pontífice a quien V.E. representa y tan dignamente."

Aprovecho la ocasión para renovar nuestros respetos y, personalmente le reitero mi completo acuerdo con la labor que V.E. lleva a cabo en Bolivia."

En Cristo, suyo Hno. José Carlos Carrillo, Prov. La Salle."

DE CARITAS DIOCESANA LA PAZ

"Ilustrísimo Monsenor:

Frente a venerables afirmaciones de un pequeño grupo de sacerdotes "extranjeros", que ciertamente no trasunta el sentir colectivo del Clero Paceño, y que de ninguna manera cuenta con el respaldo de la mayoría de los sacerdotes bolivianos, hago llegar a su dignísima persona, mis humildes palabras de desagravio por la actitud desagratiosa de los "guerrilleros de escritorio", y a la vez, ofrezco mi adhesión sincera a S.E. como digno representante de la Santa Sede en Bolivia, a quien profeso mi más sentida devoción. Al reiterar a S.E. mi plena solidaridad, hago propicia la oportunidad para exteriorizarle mis respetos."

Atentamente David Maldonado Villagrán"

DE LA CONFERENCIA DE RELIGIOSAS

Excelentísimo Monsenor:

La Conferencia Local de Religiosas de la ciudad de La Paz, hondamente impresionada por el pronunciamiento, dirigido directamente contra su persona, de un grupo formado en su mayoría por religiosas y religiosos, se adhirió a todas las protestas que han surgido a raíz de este lamentable hecho. Considera además que la ofensa no sólo afecta a su Excelencia sino a toda la Iglesia. Por lo que, a través de esta carta le brindamos nuestro apoyo personal junto con nuestras oraciones para que siga trabajando por la Iglesia de Bolivia con el mismo entusiasmo que hasta el presente."

Afectísima en Cristo Sor Providencia Vaca, R.A.S., VICE-PRESIDENTA DE LA "CONFERR"

DE LA ASOCIACION DE PROFESORES DE EDUCACION CATOLICA

Excelentísimo Monsenor:

En nombre de todos y cada uno de los maestros de Religión de Bolivia y especialmente en el mío, hago llegar a Ud. los sentimientos de la más profunda adhesión con motivo de la carta que el matutino "El Diario" publica el día de hoy."

No podemos concebir como sacerdotes que se dicen mensajeros de la palabra de Cristo, puedan tener expresiones que tiendan a la ofensa del representante pontificio. Es que ellos han perdido el sentido de la caridad jesuitiana? o es que ellos se dejan llevar por sentimientos personalistas? Sea cual fuere la razón, sólo me queda expresar que en todo momento reconocemos en Ud. al representante de Pablo VI y nunca nos dejaremos llevar por aquellos falsos apóstoles que siendo extranjeros analizan la realidad boliviana con lentes de sectarismo. Al reiterarle las seguridades de la más rendida adhesión personal y a la de mis representantes, me es grato ofrecerle las expresiones de mi distinción personal. Fdo. Prof. Francisco Butrón Bugao SECRETARIO EJECUTIVO, DE LAS RELIGIOSAS DE SAGRADOS CORAZONES

Al reiterarle las seguridades de la más rendida adhesión personal y a la de mis representantes, me es grato ofrecerle las expresiones de mi distinción personal.

Fdo. Prof. Francisco Butrón Bugao SECRETARIO EJECUTIVO, DE LAS RELIGIOSAS DE SAGRADOS CORAZONES

La Superiora de las Religiosas de los Sagrados Corazones, saludo muy respetuosamente a su Excelencia Monsenor Giovanni Gravelli, Nuncio Apostólico de Su Santidad, y le hago llegar su más sentida y filial adhesión en estos momentos tan duros en los cuales se ataca no sólo a su persona sino también la del mismo Santo Padre. De una manera muy especial toda la Comunidad toma parte y se siente más vinculada que nunca en lo que atale al Vicario de Cristo y a su representante en Bolivia."

A pesar de que coincidió este período tan duro con el Retiro Espiritual de la Comunidad, sirvió más bien de acicate para pedir al Señor en forma más intensa por la Iglesia y su Representante. Aprovecha esta ocasión para reiterar al Excmo. Señor Nuncio, las seguridades de su religiosa y respetuosa consideración. La Paz, 11 de diciembre de 1970

Director de Tránsito.

"Ignoro porqué los choferes se oponen a revision de vehículos"

También quiero recalcar que desde que me hice cargo de este despacho, lo primero que traté fue de ponerme en contacto con los dirigentes sindicales de los choferes para intercambiar puntos de vista y escuchar sus sugerencias tendientes al mejoramiento de las relaciones entre Tránsito y los conductores sindicalizados. Los choferes asistieron a la reunión lo que constituyó un buen auspicio a la labor a cumplir en el futuro. Con esta actitud, inicié una serie de contactos, porque pensé que a través del diálogo y el entendimiento podríamos lograr la adopción de medidas en beneficio de la colectividad. Sin embargo, he podido advertir "agregó" el alejamiento sistemático de los dirigentes con quienes hubiera deseado tener un contacto permanente, actitud de ellos que ha derivado en una injusta campaña contra mi persona, atribuyéndome actos y medidas a las cuales soy completamente ajeno. El desempeño de este cargo de Director General, supone intervenir en todos y cada uno de los actos inherentes al control y regulación del movimiento de vehículos y personas en todo el territorio de la República, especialmente en La Paz, donde se presentan los mayores problemas de tránsito. No existe ninguna disposición que limite mi trabajo al simple papeleo burocrático. He comprendido que para trabajar con responsabilidad, estoy obligado a supervisar el trabajo de todos los funcionarios, sean éstos de alta jerarquía o simples agentes de parada. Con los antecedentes de inmoralidad funcional que ha sido motivo de preocupación de la prensa y el público he querido, en esa tarea, desempeñarme con el máximo celo y dedicación. Es así que muchas veces he estado en la comisaría impartiendo justicia y dando normas de trato adecuado a los infractores, me apersoné a las salas de detención preventiva, para



Cap. de Av. José Lara Claverie, Director General de Tránsito.

analizar cada uno de los casos dando libertad a quienes estaban detenidos injustamente; esta mi actitud benefició de modo directo a los conductores profesionalistas. Se ha sostenido que hemos tratado de extorsionar al género de los choferes con la extensión de "certificados de breves", atribuyéndome equivocadamente la gestoría de tal medida. No se sabe que esta medida ha sido instituida el 9 de julio de 1969 mediante resolución suprema No. 150532, firmada por el entonces Presidente de la República Luis Adolfo Siles Salinas, en sustitución de la Rápida de breves. El texto de la resolución dice: La Paz, 9 de julio de 1969.

VISTOS Y CONSIDERANDO: Que por Decreto Supremo No.

Oposición al dragado de la pista Teoponte

La Federación Nacional de Cooperativas Mineras de Bolivia, que realizó en La Paz su segunda asamblea nacional, ha rechazado la autorización del gobierno para que la empresa South American Placers proceda al dragado de la pista de aviación de Teoponte."

La resolución aprobada en esta segunda asamblea fundamental para dragar la pista de aviación de la zona de Teoponte. Manifiestan que esta empresa sufre, fuera de agotar los yacimientos auríferos de las playas del río, entrega miles de toneladas de arena a las seriales regalías en favor del Estado. Se solicita en la resolución que el gobierno revierta las tierras de Teoponte."

La Paz, 11 de diciembre de 1970

Universidad firmará convenio con Misión húngara la próxima semana

A mediados de la próxima semana representantes de la Universidad Mayor de San Andrés y técnicos de la Misión húngara "NIKEK" firmarán el convenio para la provisión de maquinaria, instalación y puesta en marcha de las plantas de Concentración y Fundición de Cobre."

Según se informó, actualmente los técnicos húngaros y miembros del Departamento de Proyectos y Obras de la Universidad, se encuentran ultimando detalles del convenio. La Planta de Concentración con capacidad de 100 a 150 toneladas anuales de cobre blater, representan una inversión de alrededor de un millón de dólares. Por otro lado, el convenio establece el suministro por parte de "NIKEK" de herramientas e implementos de trabajo, tanto para el funcionamiento de las plantas como para las obras civiles, por valor de unos 300.000 dólares."

Representantes del Departamento de Proyectos y Obras de la Universidad descartan la posibilidad de que existiera algún problema para la firma de este convenio, en vista de que es el Estado - de acuerdo a un último decreto - el único que puede instalar fundiciones en el país."

Manifestaron que no exist

te problema alguno, por cuanto la UMSA está instalando Plantas Piloto en escala semi-industrial y por lo tanto no hay conflicto alguno con la mencionada disposición gubernamental, que concretamente se refiere a plantas industriales y que, además, estas son prohibidas para la industria minera privada y no así para la universidad."



SANO ESPARCIMIENTO.- La ciudad de La Paz, que generalmente ha carecido de parques de diversión como los que existen en otras capitales del Continente, últimamente ha sido dotada de dos toboganes gigantes instalados en la cancha "Zapata" y en el parque "Roosevelt". Este sano esparcimiento, que congrega especialmente los días sábados, domingos y feriados, a grandes cantidades de niños, debe ser complementado con otros juegos recreativos que si los autoridades no pueden hacerlo, debe ser canalizado bajo la iniciativa privada.

En 10 meses, el Estado recibió de la "Mina Matilde" 839.640 dólares

A raíz de las recientes declaraciones del Ministro de Trabajo Abel Ayora, en sentido de que la Mina Matilde había dejado de cumplir el contrato respecto a la instalación de una planta fundidora de zinc, tratamos de conseguir un comentario de la empresa."

Nuestros esfuerzos resultaron inútiles porque los representantes empresariales se negaron categóricamente a formular declaraciones."

En otras fueles, sin embargo, pudimos saber que el contrato suscrito entre esa empresa y Comibol no establece nada sobre la construcción de una planta fundidora de zinc. El contrato habla más bien, de un estudio de factibilidad técnica y económica para el establecimiento de una fundición; refuerza de

zinc, estudio que la empresa entregó a Comibol dentro del plazo estipulado. Sin embargo, al haber de Nueva York fue la firma que realizó el voluminoso estudio. También fuimos informados de que en los primeros 10 meses de este año, el Estado recibió un ingreso de 839.640 dólares por concepto del canon mensual fijo (20.000 dólares) y del llamado canon variable."

El contrato habla más bien, de un estudio de factibilidad técnica y económica para el establecimiento de una fundición; refuerza de



Celebre a la NAVIDAD y año nuevo

con JUNGHANS

CASA BERNARDO S.A.

GRAN SURTIDO EN Bicicletas y juguetes

Visite nuestra Exposición

PRECIOS MUY BAJOS !!!

"CASA TUDOR"

Avenida Camacho esa. Loayza Nº 1399.

Un encuentro inolvidable

Bond Street cologne

Señores de PRESENCIA: ¿Podrían decirme cómo son los honoluleños? Si son como yo creo, puedo llevarme tres ratos en el 747?

Firmado: LULU

Bond STREET YARDLEY

Única, diferente, especial, mundialmente conocida, la fragancia de Bond Street le espera para brindarle su clima personal de siempre.

Médico beneficiario del Fondo Complementario de Jubilación

Dr. 12 (PRESENCIA).- El Dr. Aguirre Torres, 67 años de edad, otorrinolaringólogo, con 43 años de ejercicio profesional, en un acto realizado en el Instituto Médico "Sucre" recibió los documentos como primer médico jubilado de Sucre.

Para realizar el acto arribó a Sucre el Dr. Miguel Meleán Diez de Medina, Presidente del Fondo Complementario de Jubilación Médico, quien al tiempo de entregar los documentos de jubilación, dijo: "Una justicia para el médico que ha puesto todo su empeño para el bien de la humanidad, el que se le pueda asignar un descanso y un beneficio que no lo angustie en el futuro". Añadió luego que este beneficio se extiende a los profesionales de la rama médica que no trabajan en ninguna institución. El Secretario General del ISMRA de Chuquisaca Dr. Oscar Oropeza, el Dr. Fernando Aparicio como Directivo de la Federación Médica de Chuquisaca relataron la labor cumplida por el Dr. Aguirre Torres.

El primer jubilado agradeció emocionado por este beneficio a que se hizo acreedor. El beneficiario percibirá el 100 % de su haber en la institución donde trabajaba, en este caso la Caja Nacional de Seguridad Social. En breve charla con PRESENCIA, el presidente del fondo complementario de jubilación médica, Dr. Meleán explicó que este beneficio alcanzará a los médicos, dentistas y farmacéuticos que no trabajan en ninguna institución a partir de marzo de 1971.

Prefecto de Cochabamba rechaza declaraciones de Juan Lechín O.

Cochabamba, 12 (PRESENCIA).- El prefecto del Departamento, Martínez Méndez, a tiempo de hacer las declaraciones de fecho Oquendo sobre la llamada, indicó que existe una posición subversiva en que el actual proceso revolucionario.

"En ciertas mentes no caber que militares y revolucionarios están empeñados en llevar adelante la revolución por las que atraviesa el país simplemente un juego de prestigio del imperialismo y que es la pérdida de tiempo y la pérdida de vidas y se deja de lado la solución de los problemas nacionales, lo que hasta la fecha no se

puede negar la posición verdaderamente democrática que ha demostrado el gobierno revolucionario del general Juan José Torres. "Ningún gobierno, en los últimos tiempos, dijo, tiene el apoyo popular como lo ha conseguido gracias a su espíritu revolucionario".

El mayor Martínez Méndez dijo que en lugar de distorsionar la verdad revolucionaria y desviarse del verdadero camino que ha escogido el pueblo boliviano bajo la dirección de un militar revolucionario, es necesario unir todas las fuerzas democráticas y populares contra el enemigo común: el monopolio internacional cuya práctica imperialista se siente en todos los planos sociales del país, especialmente en lo económico y cultural.

Indicó que la revolución que vive el país es de carácter nacional, anti-imperialista y liberadora.



J.J. Torres ferroviario

El Presidente, Juan José Torres, con traje ferroviario, saluda a la multitud a su arribo a la Villa Imperial, a donde llegó desde el aeropuerto conduciendo una locomotora. Torres fue bien recibido por el pueblo trabajador potosino. (Foto CIMA).

Agente del DIC de Santa Cruz acusado de pertenecer a CIA

Santa Cruz, 12 (PRESENCIA).- Miguel García García, funcionario del DIC en esta ciudad fue acusado por la Federación Universitaria Local de ser espía de CIA y autor de los flagelos a Juan Hurtado, cuando murieron dos policías en un atentado que se responsabilizó el ELN.

Los universitarios dicen contar con pruebas para demostrar que el detective García García, entrenado en Panamá, se encuentra al servicio de intereses foráneos. El Prefecto del Departamento

capitán Vito Ramírez, aseguró desconocer tales denuncias. Sin embargo indicó que si la FUL presenta pruebas García García al margen de ser destituido, será juzgado.

Ramírez apuntó que el hecho de haber realizado estudios en el exterior no lo comprometen en absoluto. No es razón valedera para que se le acuse de pertenecer a la CIA. «dijo a tiempo de agregar que las Fuerzas Armadas hay cientos de oficiales entrenados en el exterior».

SALON DE BELLEZA "PACO"

A su regreso de Miami presenta sus nuevos estilos de cortes y peinados y aprovecha esta oportunidad para expresar a su distinguida clientela FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO.

Telf. 25716

Av. Arce 2164

En Oruro Ejecutivos de tránsito piden disolución de ASCLASGUARNAL

Clase y agentes de paradas pertenecientes a la Jefatura Departamental de Oruro, después de haberse reunido en una asamblea, decidieron se disuelva la Asociación de Clases y Agentes de Parada de ese distrito.

Este pedido se basa, según los solicitantes, en cuatro puntos principales: Se ha constatado la dejadez absoluta; no se cumplió con ninguna de las promesas y beneficios; la conducción de la organización ha sido negligente y además irresponsable.

Los aportes fueron descontados religiosamente con lo que se fortificó el movimiento financiero de la institución. Sin embargo hasta la fecha no se sabe qué destino tienen dichos fondos o si alguien aprovechó de ellos, según los Clases y Agentes. Como no podemos permitir el manejo alegre de nuestros aportes, pedimos se nos haga conocer el manejo de esos fondos.

"Pedimos, asimismo, se nos haga

conocer en qué consisten los beneficios y cuál es el provecho que tenemos al pertenecer a ASCLASGUARNAL. Los dirigentes hasta ahora no nos instruyeron sobre el particular.

"Tenemos evidencia de que ejecutivos de tránsito de otros distritos se pronunciaron anotando la inoperancia de este organismo.

Por las razones anteriormente anotadas, dice el documento de los Clases y Agentes de Parada, "nos pronunciamos a apoyar la intervención de que ha sido objeto ASCLASGUARNAL". 2. Pedimos el retiro de nuestra filiación a la mencionada organización. 3. Pedimos la total devolución de nuestros aportes, más los porcentajes, inversiones y ganancias. 4. También pedimos la derogatoria del Decreto que crea ASCLASGUARNAL". El documento está firmado por veinte Clases y Agentes de Parada que pertenecen a la Jefatura Departamental de Tránsito de Oruro.

Caja Nacional de Seguridad Social CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS INTERNO

De conformidad a Resolución de Consejo Técnico Médico y al Reglamento de Designaciones y Promociones de la Caja Nacional de Seguridad Social, se convoca a Concurso de Méritos, examen sobre conceptos básicos del Código de Seguridad Social y su Reglamento y examen de competencia, a los señores profesionales médicos especialistas Pediatras Neonatólogos de la Institución en la ciudad de La Paz, para optar el cargo de:

PEDIATRA NEONATOLOGO DE LA MATERNIDAD "18 DE MAYO" - TIEMPO COMPLETO (9 a 12 y 14 a 17 hrs.)

Los expedientes deberán presentarse en la Secretaría de la Dirección Médica Nacional (Plaza Murillo esquina Ingavi) segundo piso, hasta horas 18.00 del día martes 22 del mes en curso.

La Paz, 10 de diciembre de 1970, JEFE DEPTO. PLANIFICACION Y NORMAS MEDICAS DE LA CNS, DIRECTOR MEDICO NACIONAL,

Una gran industria por un pequeño capital! Independécese por \$b. 26.640.00

MECANICE SU TALLER!!

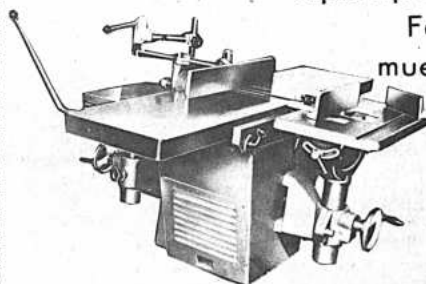
MAQUINA COMBINADA - II cepillo-tupi-sierra-escoplo

Fabrique. puertas ventanas muebles bancos de escuela etc

AÑO NUEVO VIDA NUEVA!!

Creditos

en Machinery Pool S. C. Ave. Camacho 1472. Casilla 1486 Telf. 24560.



FELICES PASCUAS



belleza elegancia distinción

solo con las unicas y exclusivas

JOYAS

Creaciones Schohaus

GALERIA DEL HOTEL COPACACABANA



LA CORONA DE ORO DESDE 1886

ahora tambien en SANTA CRUZ

"RINCON COLONIAL"

CALLE 24 DE SETIEMBRE

El Internacional que llega a Hanafuku se aprecia desde el monte Diamond Head.

Condenan a comunista a prision

RIO DE JANEIRO, 12 (INTER PRESS SERVICE). - El juez Sérgio Cavalcanti, integrante del Partido Comunista Revolucionario brasileño, ha condenado a prisión perpetua por participación en varios ataques a bancos y comercios. En uno de ellos, habría muerto el comerciante Romulo Lins, a quien después de 32 mil cruzeiros con destino al movimiento subversivo. El fiscal había pedido la aplicación de la pena de muerte.

En tanto tres miembros de la guerrilla urbana, el peruano Jorge Santos Ojeda, el norteamericano Robert Eugene Ralph y el venezolano Ricardo Gomez, que hace cuatro años fueron espectacularmente de la cárcel de Para, fueron capturados nuevamente y trasladados a Río de Janeiro.

Según informes oficiales los presos comunes habían intentado huir en el curso de la arriesgada fuga anterior se balaron con la guardia de la prisión e hirieron a algunos presos.

En estos años los tres se habían mantenido activos en la zona del Litoral, donde dirigieron innumerables acciones de tipo militar y organizaron ataques de joyeros y bancos.



MITAD PERRO Y MITAD GATO, Ramon de Inglaterra, 12 (AP) - Sueño de 16 años muestra dos "gatos" o "perros" - mitad perro y mitad gato que se dice son producto de una procreación hecha en Ramsgate, Inglaterra, Roy Tut, dueño de una tienda de animales, sostiene que este par fue procreado por un gato, nombre "Patch", y un Siamés, llamado "Bianco". Expertos en animales habrán dicho anteriormente que no era posible cruzar un perro y un gato. Mientras los expertos dejen en duda la afirmación, la pregunta es: ¿cuando crezcan qué perseguirán, gatos o conejos? (Radio Jota, Especial para Presencia, Bolivia).

La URSS se convirtió en importante mercado del café soluble brasileño

RIO DE JANEIRO, 12 (INTER PRESS SERVICE). - Las autoridades brasileñas están examinando la posibilidad de lanzar una marca única de café soluble en los nuevos mercados del exterior. Incorporados desde que la Unión Soviética, los países socialistas de Europa Oriental y algunos de Europa Occidental se sumaron a los tradicionales compradores estadounidenses e ingleses que hasta hace poco tiempo absorbían el grueso de las exportaciones. La nueva marca única de café soluble sería producida por un importante grupo de fábricas naciona-

les con el apoyo del Instituto Brasileño del Café (IBC) que pondría a disposición de los productores todos sus medios de promoción y otorgaría financiación especial para la materia prima. Ha trascendido también que ya un fuerte industrial paulista ha realizado importantes inversiones para renovar sus instalaciones con miras a colocar en el mercado un café soluble: a esos efectos, también habría comenzado la erección en los alrededores de Moscú de una planta fraccionadora del café soluble a importar.

México intensificará su comercio exterior

MEXICO, 12 (INTER PRESS SERVICE). - El proyecto de ley que crea el Instituto Mexicano de Comercio Exterior, enviado por el gobierno al Parlamento, donde se dará por descontada su aprobación, puede considerarse el primer acto económico de trascendencia de la nueva administración política que encabeza el Presidente Luis Echeverría Álvarez.

La urgencia de incrementar la cifra de exportaciones con el fin, entre otros, de contener el déficit de la balanza de pagos que en 1970 alcanzó a 10,620,000,000, ha sido insistentemente reconocida durante la campaña presidencial e incluso en las primeras declaraciones luego de la toma de posesión. La corriente de quienes propician la creación de este instituto triunfó así sobre los que propugnaban la de una organización similar, pero a nivel ministerial.

El instituto deberá coordinar como organismo descentralizado la acción de una serie de otras entidades, y formular un plan político y programático del comercio exterior, además de actuar como órgano de consulta y dirigir pro-

ritariamente sus esfuerzos a fomentar tanto la oferta tradicional mexicana en el exterior como la exportación de nuevos productos tras una intensiva búsqueda de mercados.

En el acto de firma de la iniciativa, el Presidente Echeverría Álvarez "invitó" a "los empresarios mexicanos a conservar y a mejorar sus negocios" y a los inversionistas mexicanos a incrementar sus inversiones con aportaciones complementarias extranjeras compensando la fuga de divisas mediante la exportación.

Otras de las proposiciones formuladas al seno de la república ca por el Ejecutivo se refiere a la creación de la "comisión nacional coordinadora de puertos" tendiente especialmente a facilitar el comercio marítimo interior y exterior.

En esta comisión, en la que estarían representadas tanto autoridades como trabajadores portuarios, el mayor esfuerzo será referido a colaborar en la formulación de un sistema nacional de transporte integrado.

En Brasil

Record de quiebras en Estadode Minas Gerais

RIO DE JANEIRO, 12 (Inter Press Service). - El número de quiebras registradas en Belo Horizonte (Minas Gerais) según información oficial, ascendió a un total de 112 superando todos los records de los últimos cinco años.

El aumento es del 7,8 por ciento con respecto al mismo período del año pasado (se han compilado datos de los primeros nueve meses).



Los datos tienden a probar que en 1970 se ha acentuado el proceso de "vaciamiento" industrial y comercial en la economía de Minas Gerais que no suporta la competencia de la producción paulista. En San Pablo se acumula en este instante el 80% del producto bruto interno del país.

Agradecen labor desempeñada en favor de la Comuna de Bermejo

Al señor Darío Tejedo Iñiguez Presidente, Señor:

A nombre del Comité Pro-Intereses de Bermejo, y en conocimiento del informe de labores que le fue presentado como H. Alcalde Municipal de este pueblo, en cumplimiento a Resolución de Directorio, y demás Instituciones afiliadas al Organismo Civil, expresamos a Ud. nuestro agradecimiento y felicitación, por la labor honrada y honesta Administración que hizo en la Comuna de Bermejo.

Al reiterarle nuestras efusivas felicitaciones, aprovechamos la oportunidad para saludarle con las consideraciones más distinguidas.

Atentamente

Antonio Casap PRESIDENTE

Valeis Hinojosa V. Sgo. VICE-PRESIDENTE

Dr. Gilberto Naveira S. PRIMER VICE-PRESIDENTE

Enrique Kalberg VOCAL

Alemania federal aumentó sus reservas de divisas en 4.268 millones de marcos

BONN, 12 (INTER PRESS SERVICE). - Según un informe del Bundesbank las reservas de divisas han alcanzado un máximo de 4.268 millones de marcos. El monto está dividido en 2.437 millones en divisas y 1.831 millones de marcos en oro. El anterior récord del banco se registró en octubre de 1969 con 3.788 millones de marcos.

La cifra actual no está integrada con los derechos especiales de giro acordados por el Fondo Monetario Internacional a Alemania ni por los créditos librados a su favor por el Banco Mundial de Reconstrucción y Fomento.

Según los técnicos bancarios el aumento de las reservas se debe a las medidas adoptadas después de la devaluación de 1969 que impidió a los capitales europeos la radicación en Alemania. Esto permitió que los capitales nacionales invirtieran en los sectores más reactivos de la economía nacional y multiplicaran rápidamente su valor a la vez que aumentaban la producción de los rubros de mayor consumo en el mercado nacional. De ese modo el país sustituyó algunas de sus exportaciones, particularmente la de artículos de lujo, por productos de Japón y aumentó sus exportaciones en bienes acabados. También el aumento de las reservas se debe a la política financiera aplicada después del eclipse financiero de 1969 que impidió a los inversionistas, particularmente a los grupos bancarios, financiar exportaciones destinadas a los países miembros del mercado común. Esto también redujo en un aumento del capital nacional disponible para las inversiones internas.

Se estima que Alemania al aumentar su reserva de divisas pudiese verse embetada en una crisis de crecimiento similar a la de octubre del año pasado cuando la

expansión industrial determinó que sea el país donde las inversiones alcanzaban su máximo crédito.

Para evitar una nueva explosión el Cancellor Willy Brandt se encuentra empeñado en abrir nuevos mercados en el este.

De esta forma el crecimiento

alemán no creará una crisis de mercado en los países adheridos al mercado común. Por último el aumento de la reserva de divisas en el caso de Alemania, país altamente industrializado, no parece ser un dechado de virtudes para el resto de las economías vecinas.

MINI-AUTODROMOS DE 2-34 PISTAS Escalas: 1/32 y 1/24



VENTAS EN:
**RIMAC (GAL. LUZ)
EL GALLO NEGRO**
Potosí esq Socabaya
TRANSOCEANICA Ltda
INGAVI 1047 (altos) T. 4006:
CASA "KENNEDY" Ayacucho
(frente al Telégrafo).

Ministerio de Defensa Nacional
Dirección General Territorial
Sección - Secretaría

Aviso militar N° 5-70

Liceo militar "Teniente Andrade"

Se comunica a los jóvenes que hayan terminado satisfactoriamente el segundo año de secundaria y que tengan el deseo de seguir sus estudios en el Liceo Militar "Teniente Andrade" de la ciudad de Sucre, que las inscripciones para el año lectivo de 1971 están abiertas en esta ciudad en las oficinas del Liceo, calle Ballivián No. 1427 (altos Tribunal Permanente de Justicia Militar) tercer piso. Informes y Prospectos, la misma dirección.

La Paz, 11 de diciembre de 1970.
LA DIRECCION.

Caja Nacional de Seguridad Social CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS INTERNO

De conformidad a Resolución emanada del Consejo Técnico Médico se convoca a Concurso de Méritos Interno complementado con examen sobre conceptos básicos del Código de Seguridad Social y su Reglamento, y presentación de monografía funcional de Administración del Centro a que se postula, a los señores empleados administrativos que trabajan en la institución, para optar los siguientes cargos:

ADMINISTRADOR POLICLINICO "MANCO KAPAC" TIEMPO COMPLETO.
ADMINISTRADOR POLICLINICO "9 DE ABRIL" - TIEMPO COMPLETO.
ADMINISTRADOR MATERINIDAD "18 DE MAYO" - TIEMPO COMPLETO.
ADMINISTRADOR HOSPITAL DE NIÑOS "12 DE ABRIL" - TIEMPO COMPLETO.

Los expedientes deberán presentarse en la Secretaría de la Dirección Médica Nacional (Plaza Murillo esquina Ingavi) segundo piso, hasta horas 18.00 del día martes 22 del mes en curso.

La Paz, 10 de diciembre de 1970.

JEFE DEPTO. PLANIFICACION Y NORMAS MEDICAS DE LA CNSS.
DIRECTOR MEDICO NACIONAL.

ULTRARREVOLUCIONARIAS

Calculadoras Electrónicas

Canon

Canola 163

CALCULADORA ELECTRONICA

TIPO: Calculadora electrónica de circuito cerrado
CAPACIDAD: 16 dígitos más indicación de exceso de capacidad
MEMORIZADORES: Dos de 16 dígitos
CONSTANTE: Una constante de 15 dígitos para multiplicación o división.
OPERACIONES: Tablero de teclas simplificado. Coma decimal flotante; resultado de fijo. Elección de posiciones para la coma decimal. Redondeo por aumento o defecto. Suma, resta, multiplicación y división continua. Elevación a potencia. Extracción de raíces cuadradas.

SERVICIO GARANTIZADO POR PERSONAL TECNICO ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR

Llámennos hoy mismo y véalo en su único representante:

AGENCIAS INTERNACIONALES

Ayacucho 208 - 3er. piso - Oficina 3 - Tel. 25670 - Cas. 458.

LA VICTORIA Ayacucho 208 3er piso - Of. 4.	TELECTRO Potosí 1087 La Paz.	IMPRES Mercado 999 La Paz.	ABRAHAM D. ASBUN Esteban Arce esq. Jordán Cochabamba
---	---	---	--

En construcción el Hospital Petrolero

Santa Cruz, 12 (PRESENCIA).- Esta próxima la conclusión de la obra gruesa de lo que será dentro de un año uno de los hospitales más modernos del país. Sobre las calles Rafael Peña y España en esta ciudad, se levantan enormes estructuras de hormigón del Hospital de la Caja de Seguro Social de Petroleros.

Un edificio de varios niveles aprovechando la pendiente del terreno cuya parte posterior cuenta con cinco pisos y la anterior con tres sobre una superficie construida de 7,000 metros cuadrados constituye la obra que va cobrando cuerpo rápidamente.

Los proyectistas aseguraron a PRESENCIA que será el único hospital en Bolivia dotado de los equipos más modernos de la ciencia hospitalaria. Todos los compartimientos contarán con aire acondicionado. Su capacidad (108 camas mínimo) permitirá ofrecer un servicio completo de medicina.

LOS TRABAJOS.-

PRESENCIA realizó un recorrido por las diferentes secciones del Hospital Petrolero donde un equipo de profesionales bolivianos trabaja intensamente durante 12 horas/día. Por la amplia explicación ofrecida se deduce que el nasimiento, será tal vez único en su continente.



Profesionales bolivianos con amplia experiencia en obras salubristas se encuentran a cargo de la construcción del hospital Petrolero (2 millones de dólares); algunos explican a PRESENCIA detalles de la significativa obra para Santa Cruz y el país. (FOTO NIKKA).



estas también están becadas en el exterior y los médicos tendrán en un letrero luminoso sus nombres, de manera que cuando estén en servicio el público no tendrá que estar preguntando, bastará con fijarse el tablero.

SERVICIOS GENERALES.-

Oscar Cortés, indicó que sobresale en esta obra la sala de esterilización por donde deberán pasar todas las personas que tengan que acercarse a un paciente y, la central de cocina completamente automatizada. "aquí las cocineras tendrán que limitarse a leer tableros de instrumentos, pues hasta las

de las calles que la circundan.

La Caja Petrolera, proyecta para el futuro crear una Escuela de Enfermeras e instalar en el hospital equipos ultramodernos que recién están siendo utilizados en hospitales de Estados Unidos y Europa.

Indicaron también a PRESENCIA que todo el equipo y la compleja maquinaria ha sido ya encargada. Se espera la llegada de este material para el segundo semestre de 1971. Si los programas se cumplen, este hospital podrá estar funcionando a principios de 1972.

PARA LAS FIESTAS DE NAVIDAD

EL TALLER DE ALFOMBRAS A MANO "LA PAZ"

Le ofrece el mejor regalo para su hogar, las famosas alfombras nacionales de pura lana importada y de alpaca en diferentes tipos, tamaños y colores, de calidad y duración sin competencia.

Calle Sucre 1257.

BOTELLAS CERVECERAS

enteras y medias compramos cualquier cantidad

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE FARMACIA Y BIOQUIMICA

INVITACION

"El Decano y la Comisión de Proyección Social de la Facultad de Farmacia y Bioquímica, tiene el agrado de invitar a inscribirse y participar a los profesionales, egresados y estudiantes, en el Seminario sobre "La Integración Popular Universitaria a través de las Ciencias de la Salud" que se realizará del 14 al 18 de diciembre del presente año, de acuerdo a programa especial:

ROL DE CONFERENCIAS:

Lunes 14 de diciembre:

Hrs. 10.45
Hrs. 11.15

Martes 15:
Hrs. 9.30

Hrs. 10.30

Miércoles 16:
Hrs. 9.30

Hrs. 10.30

Jueves 17:
Hrs. 9.30
Hrs. 10.30

Viernes 18:
Hrs. 10.30
Hrs. 18.40

La Paz, 11 de diciembre de 1970
Dr. Juan Guerra Mercado
Decano.

"La División de Integración al Pueblo"

Jaime Paz Zamora, U.M.S.A.

"Tuberculosis en Bolivia"

Dr. Carlos Loayza, Ministerio de Salud,

"Problemas Nutricionales"

Dra. Bertha Ríos, Cátedra de Nutrición, Facultad de Farmacia y Bioquímica,

"Problemas de Salud en Bolivia"

Dr. Fredy Calderón, Unidad Sanitaria de La Paz

"Algunas Parasitosis frecuentes en el País"

Dr. Reynaldo Martínez C., Cátedra de Parasitología, Facultad de Farmacia y Bioquímica,

"Sugerencias para la integración popular universitaria"

Dr. Carlos Calvo Ricaldy, Cátedra de Salud Pública, Facultad de Farmacia y Bioquímica,

"Los Estudiantes y la Proyección Popular"

Freddy Arévalo, Centro de Estudiantes Farmacia,

"El Laboratorio en la Salud Pública"

Drs. Juan Guerra M., Franz A. Hessel y Enrique Linares

Cátedras de Microbiología, Hematología y Análisis Clínicos, Facultad de Farmacia y Bioquímica,

"Problemas de higiene de aguas en el país"

Drs. Raymundo Manrique R. y Carlos Salinas, Cátedras de Bromatología y Biología, Facultad de Farmacia y Bioquímica,

"Las enfermedades transmisibles en Bolivia"

Dr. Johnny Arandia, Ministerio de Salud,

"La Nueva orientación ideológica de la Universidad"

Dr. Rolando Costa Arduz, Secretario General de la UMSA,

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

Nacional

Son de prestigio mundial

A LOS SEÑORES

Hector Míriles B.
Mario Angulo de León
Guillermina de Peñaloza
Alberto Carrasco V.
Fernando Ayala M.
Belisario Salinas A.
Antonio Silva T.
Luis González M.

Se les insinúa cancelar sus cuentas a Est. Comerciales "R. S."

Oruro

bajo la directa supervisión de Philip Morris International que también elabora Colorado, Benson & Hedges y Marlboro.

Instituto de Colonización

Adquirió ambulancias para Oranavi, Montero, Chimoré

El Instituto Nacional de Colonización, ha informado haber adquirido ambulancias para atender colonizadores de las zonas Oranavi, Chimoré y Montero, las tres grandes regiones tienen centros de irradiación de bases de operaciones de salud. Con una ambulancia de la región se ha proyectado un equipo sanitario móvil para los colonizadores.

MECANICA

La entidad señala que ha adquirido una palia mecánica destinada a los trabajos de reparación y mantenimiento de caminos en la zona de colonización, principalmente en la zona de Oranavi, pues la zona es rigurosa en la zona. Así mismo, se ha adquirido un equipo de volantes para complementar el trabajo de la palia mecánica, sobre todo en la zona de Oranavi.

EDUCACION

Los misioneros dirigidos se han dirigido al Ministerio de Educación para solicitarle sanciones contra el Director del colegio de la zona de Oranavi, quien ha abandonado el control de la Escuela Seccional de "Milliscent", hasta el extremo de que el año lectivo del presente año se clausuró por intervención de los propios vecinos. Al presente se han presentado problemas como la falta de libretas escolares y otros documentos.

Expuso proyecto para la construcción de un hospital

El Ministerio de Urbanismo y Obras Públicas, ayer, en el marco del proyecto de construcción del Hospital Brocco, expuso el proyecto de construcción del Hospital Brocco, en la zona de Oranavi, Chimoré y Montero, las tres grandes regiones tienen centros de irradiación de bases de operaciones de salud. Con una ambulancia de la región se ha proyectado un equipo sanitario móvil para los colonizadores.

los intereses del Estado. En su denuncia, los campesinos expresaron que los madereros, además de explotar la reserva forestal de la zona, están destruyendo el camino que a los colonos les cuesta mantener.

SOLICITAN SANCIONES

Dirigentes de la colonia espontánea "Milliscent" situada en el área Tres de El Alto Beni, han pedido al Ministerio de Asuntos Campesinos, que se anule la licencia de una concesión forestal otorgada en favor de un ex-dirigente de la colonia. Añotan que en dicha concesión no se ha tomado en cuenta que la propiedad de la tierra es de los colonizadores. Agregaron que el mencionado ex-dirigente no ha rendido cuentas de su gestión, siendo así que el mismo concesionario tiene otra explotación forestal en la margen del río K'la. Otro de los argumentos que esgrimen los colonizadores es que el beneficiario tiene además gananciales que no explota en su propia parcela.

AL MINISTERIO DE EDUCACION

Los misioneros dirigidos se han dirigido al Ministerio de Educación para solicitarle sanciones contra el Director del colegio de la zona de Oranavi, quien ha abandonado el control de la Escuela Seccional de "Milliscent", hasta el extremo de que el año lectivo del presente año se clausuró por intervención de los propios vecinos. Al presente se han presentado problemas como la falta de libretas escolares y otros documentos.



"AMA A TU PROXIMO Y PONLO EN LA LISTA DEL 747 DE BRANIFF"

Las seis razas principales que componen el conglomerado étnico que conforma a Hawaii, por que algunas de las mujeres más lindas nacieron en las islas, han reunido además las expresiones más coloridas de su folklore. No es, una, expresión que más de un millón de visitantes llegan año tras año a las islas a apreciar su belleza. Forme parte de esta numerosa peregrinación, tomando parte en el concurso que auspicia PRESEN-CIA y que lo llevará a Hawaii junto a las personas que más gozaron en el mundo. Llene su cupón y envíelo a las oficinas de PRESENCIA o de Braniff.

TASA cuenta con planta eléctrica de emergencia

Desde el viernes, la empresa de Teléfonos Automáticos de La Paz, cuenta con una moderna planta eléctrica que servirá para generar energía para los casos de corte de corriente eléctrica.

La entrega del grupo electrógeno a las autoridades de TASA fue hecha por los representantes de la Sociedad Importadora Suiza Ltda. en sencillo acto realizado a horas 11.30. El equipo proviene de la conocida marca "M.W.M." de Alemania, que es una de las más antiguas del mundo en la fabricación de Motores Diesel.

La instalación de la planta en la oficina central de TASA, constituye un servicio de emergencia para cuando se produzcan cortes de corriente. Sin embargo, provee energía no solamente al edificio central sino a otras centrales, ventiladores, ascensores y otros servicios.

El Gerente de TASA, Licenciado René Ledezma Salamanca, explicó que con la adquisición de este grupo electrógeno, que tiene un costo de 20.000 dólares, se llenará una apremiante necesidad de la empresa. Señaló que hasta hace poco, TASA dependía de un equipo alimentado por pilas, pero que ahora con el grupo electrógeno nuevo se cuenta con una verdadera planta eléctrica de emergencia.

Habla también el Secretario General del Sindicato de Trabajadores de TASA, Miguel Quiroz, quien dijo que vea con agrado la instalación de la planta que servirá para prestar un mejor servicio a los abonados en casos de emergencia.

Tres mil obreros fueron alfabetizados en La Paz

Durante el segundo periodo de la gestión escolar de 1970 han sido alfabetizados tres mil obreros en la ciudad de La Paz, según informó el Ministerio de Educación a través de la Dirección Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos.

Los directores móviles de alfabetización presentaron informes completos sobre el desarrollo de los planes de alfabetización en fábricas y centros laborales en zonas marginales de la ciudad.

Un grupo de ciento treinta maestros trabajó en 63 centros ubicados en diferentes edificios industriales y educativos de La Paz. El material de que dispusieron los alfabetizadores consistió en cartillas de lectura y escritura que fueron provistas por la Dirección de Alfabetización.

Los directores móviles destacaron en su informe la participación activa de obreros y empleadas domésticas en los cursos llevados a cabo. Hicieron notar tam-

bién que se requiere de mayor colaboración de los gerentes de empresas comerciales e industriales, así como de las amas de casa, para ampliar el radio de acción de los alfabetizadores. Dieron los informes que se ha advertido cierta apatía en torno a los planes de alfabetización, cuyas disposiciones legales prescriben la alfabetización, bajo sanciones dadas a conocer oportunamente.

Este es el cuadro del trabajo realizado durante la segunda fase del año escolar de 1970.
Maestros en servicio 130
Directores móviles 5
Alumnos matriculados 4.550
Alumnos alfabetizados 3020
Centros de alfabetización en zonas marginales 45
Centros urbanos 18.

Reunión de la Central Obrera

El Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana se reunirá mañana a las 15 horas para analizar problemas de importancia para la organización. Será estudiada en forma especial la situación de la Confederación y Federación de Campesinos.

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR



Son de prestigio mundial



SALVIETTI

PAGA POR UD.



CANJES

FAB. SALVIETTI

505/70

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

Instituto de Estudios Internacionales

Primera mesa redonda sobre política exterior boliviana

El Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad Mayor de San Andrés, llevará a cabo la Primera Mesa Redonda sobre Política Exterior Boliviana correspondiente al presente año lectivo, los días lunes 14, martes 15 y miércoles 16 de los corrientes, a partir de horas 18 y 30, en el Salón de Honor de la U.M.S.A.

Para esa actuación, el Instituto ha elaborado una Agenda que consigna los temas de mayor importancia de la política exterior boliviana con relación a los países limítrofes. Para futuras actuaciones, el Instituto tiene asimismo preparadas las agendas respectivas, que se refieren a problemas de política internacional continental y mundial vinculadas con los intereses nacionales.

Intervendrán en representación del Instituto en la Mesa Redonda, los catedráticos Dres. Mario Ojara Agreda, Jaime Prudencio Cosío, Jorge Escobar Cusicanqui y Renán Castrillo Justiniano.

Para esta primera oportunidad, el Instituto ha cursado una invitación al señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto.

La Paz, Diciembre 10 de 1970.

BICICLETAS

HAPP & CIA.

LOAYZA N° 113

Precio al público
Cajetilla \$b. 3.80

tabaco rubio. BIG BEN 100 milímetros.
Para gente
que no tiene apuro.

Los últimos sucesos en Jordania, ponen nuevamente de actualidad un tema ya trillado: el seguro de los aviones y pasajeros, ante los secuestradores aéreos.

La destrucción de cuatro modernos aviones en el aeropuerto de Zarka, ocupado por guerrilleros palestinos ahora en pugna abierta contra los propios jordanos, ha hecho temblar a las más fuertes compañías aéreas del mundo. Un experto londinense ha declarado hace pocas días en la capital británica: "Esta será la mayor demanda, como consecuencia de un desastre, presentada al mercado de seguros aéreos, en toda su historia".

UN AUMENTO DE UN 500 POR CIENTO

La voladura de los cuatro aviones, dos Boeing 707, de la TWA y la BOAC, y el DC-8 de la Swissair y un Boeing 747, el famoso Jumbo Jet, de la Panamericana, harán aumentar, hasta ahora, los seguros de aviación. Pero el aumento es considerable: hasta un 500 por ciento en algunos casos, especialmente en vuelos a zonas de riesgos civiles o internacionales, y a lugares de probable riesgo político.

Esto lo que se ha anunciado en Gran Bretaña, pocas horas después de la destrucción de los aparatos por comandos palestinos en Zarka. "Los primeros aumentos se sentirán en las pólizas a todo riesgo, tras la revisión que estime la calificación que se emplea para cobertura de los casos de secuestro aéreo" declaró entonces un portavoz del famoso Lloyd's londinense.

También en los Estados Unidos, aumentará el precio del pasaje en un ocho y medio por ciento aproximadamente, ya que serán los propios pasajeros quienes paguen a los guardias armados que viajarán como escolta en los aparatos, para evitar todo posible intento de secuestro. Estos guardias pertenecen al recién creado cuerpo del Presidente Nixon, en la pasada semana.

Medida, por otro lado, que ha empezado a dar resultado: uno de estos agentes que viajaba en un Boeing de la TWA que realizaba el vuelo Los Angeles-San Francisco, logró reducir, hiriéndolo después, a un secuestrador que intentó desviar el avión hacia Corea del Norte tras intimidar al piloto del mismo con daños a los pasajeros.

¿CUÁNTO VALEN LOS AVIONES?

Los cuatro aviones volados estaban asegurados en diversos

Volar va a costar mas caro por culpa de los secuestros aereos

EMILIA GONZALEZ SEVILLA
Servicios Especiales de EFE.



La fotografía muestra arriba en el "Aeropuerto del Desierto", dos de los aviones secuestrados por los guerrilleros, el Boeing 707 de la TWA y el DC-8 de la Swissair y en la parte inferior un momento de la destrucción de uno de ellos por medio de explosivos, después de haber sido desatado de pasajeros y tripulación.

grados con el Lloyd's británico, bajo pólizas a todo riesgo que cubrían el de la guerra. Pero cuánto valen los aviones destruidos en Zarka y El Cairo la pasada semana? Los portavoces de las aseguradoras británicas y norteamericanas, se han negado a dar cifras, pero se sabe, por filtraciones de las mismas aseguradoras, que el costo se aproximaba a los cinco

cientos millones de dólares. "El avión de la Panam constituye un caso aparte de los otros tres -dijo más tarde un portavoz británico oficial-. Estaba cubierto por una póliza a todo riesgo, de procedencia norteamericana, cuyas condiciones no excluyen específicamente al se-

cuestro. La mayoría de las pólizas estadounidenses -añadió el portavoz- requieren una cláusula especial para el secuestro o lo cubren mediante indemnizaciones para riesgos de guerra. Pero la destrucción del avión no está precisamente aclarada en estas cláusulas".

Lo cierto es que este gigante de los aires estaba asegurado por veinticuatro millones de dólares. Ahora bien, ¿quién va a pagar este riesgo? Si la Panam reclama a tenor de los riesgos de guerra, las compañías aseguradoras británicas, habrá de pagar una cantidad mucho mayor. Solamente el veinte por ciento del seguro, estaba cubierto por compañías británicas. Pero sin embargo estas aseguradoras, incluido el Lloyd's cubría totalmente el riesgo de guerra.

Por esta situación, las aseguradoras británicas y norteamericanas hicieron públicos comunicados similares: "Los aviones secuestrados se devolvieron intactos, sin riesgos a la empresa, a excepción de la indemnización a los pasajeros, y el gasto de combustible. Pero en este caso tocamos un fondo distinto, y la situación la de cambiar drásticamente".

UN SEGURO INABARCABLE: LA VIDA DE LOS PASAJEROS. Pero el suceso ocurrido en territorio jordano, pone de manifiesto un aspecto más humano y más grave del problema. Hay un seguro que no puede ser cubierto por ninguna aseguradora del mundo, y es el de la vida de los pasajeros. ¿Quién puede asegurar que los pasajeros serán devueltos sanos y salvos a sus destinos, en una

situación de guerra civil como la existente en Jordania? La ro de vida de los pasajeros aéreos, en estos casos? ¿Las compañías aéreas se verán capaces de cubrir y pagar esta clase de seguros a los familiares de los pasajeros retenidos como rehenes aún en el reino hachemita?

Por otro lado, una intervención armada extranjera en este país para liberar a los pasajeros secuestrados aún, que componen un grupo de 54, al parecer, hará peligrar sobremanera la vida de estos. ¿Serán entonces responsables las compañías aéreas? Un dilema difícil entre los problemas que el mundo moderno y su situación de constante guerra fría, no podrá resolver fácilmente.

LOS MEJORES BAÑOS

CALIDAD ELEGANCIA DURABILIDAD

FACILIDADES DE PAGO

OFICINA YANACOCCHA Nº 540

PRIMER PISO FRENTE HOTEL AUSTRIA

AUTOPAROMOS — **FLEISCHMANN**

REPUESTOS Y ACCESORIOS DE TODA CLASE

VENTAS: DURASA AV. MONTES 700 - CAL. 2040

Caja Nacional de Seguridad Social

CONVOCATORIA

Por disposición del Comité Directivo se convoca a firmas especializadas para la realización de un estudio completo sobre los sistemas de personal de la institución. Los proponentes deberán presentar un plan de trabajo con indicación de contenido del estudio, período, monto, garantía de cumplimiento y curriculum profesional.

Las propuestas se recibirán hasta el día 21 de diciembre a horas 18.00 en la Dirección de Servicios Generales de la C.N.S.S. Av. Santa Cruz (80. piso).

La Paz, 10 de diciembre de 1970
DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES

Los conocimientos no se heredan

Escribe: Leonardo Broniso

Hay algo trágico en la vida humana. Lo más trágico, es, sin duda, la muerte, hecho que hemos destacado varias veces. Lo más positivo es la vida misma, un misterio maravilloso. La vida siempre representa una vida joven. Pero cuando la vida misma se destruye sobreviene la muerte y arrasa con todas las promesas y esperanzas.

Sin embargo, la muerte no es el único trágico de la vida. Hay docenas de rasgos trágicos en la vida humana. Y uno de ellos es la imposibilidad de transmitir los conocimientos adquiridos por simple herencia.

Cuando los padres tuvieron o reunieron una fortuna, ésta pasa automáticamente en poder de sus hijos o de sus herederos más próximos. La casa, el negocio, los terrenos y los bienes muebles, benefician a los herederos. La ley de la herencia vale para los bienes materiales. Los biólogos hablan además de una herencia biológica, de acuerdo con las concepciones de Mendel. Así se hereda -de padres a hijos- el color de la piel, el color del cabello y de los ojos, la estatura, y otros rasgos físicos. Hasta ciertas aptitudes del espíritu pueden pasar de los padres a los hijos.

Al contrario, los conocimientos adquiridos no se transmiten por herencia. Y este hecho lo consideramos como un rasgo trágico de nuestra existencia.

¿Cuánto sacrificio y tiempo cuesta adquirir los conocimientos necesarios para una profesión, por ejemplo. Sete años de primaria, seis -hasta ocho- años de estudios secundarios y por lo menos cinco años (a veces más) de estudios para el ingreso a la universidad para la formación de un profesional. Diecisiete años o más de preparación! Y la próxima generación tiene que comenzar de nuevo, desde el aprendizaje de las primeras letras, y repetir el fatigoso ascenso a la montaña empinada del saber, siempre comenzando por la base misma.

Tomemos como ejemplo la vida de un insigne científico, un investigador o un descubridor en el campo de la tecnología. Fuera de los largos años de estudios convencionales, otros largos años de estudios especializados en el campo específico de su investigación que le permitieron llegar a conocer y dominar todos los pormenores de su campo especializado. Recién después de haberse empapado completamente con todo lo que se ha adelantado hasta el presente en su especialidad, comenzará el período constructivo: el hacer avanzar la ciencia o la técnica unos pasos más allá por senderos nuevos, que nadie había bolido anteriormente. Como abriendo a machete una nueva brecha en la espesura, un nuevo camino para la humanidad. Qué trabajo y qué económico sería que otro joven, después de morirle el investigador o el inventor, pudiera comenzar donde su predecesor había terminado, y continuar la obra ascendente...! Pero, o mala suerte, su sucesor que debe comenzar, el largo y penoso aprendizaje, desde el alfabético y escalando -peñón por peñón- la empinada escalera de ascenso.

Y todo esto por el simple hecho, que los conocimientos no se heredan. El hombre de ciencia, al morir, se lleva lo mejor de sus conocimientos a la tumba. Estos conocimientos tan preciosos no los puede transmitir ni siquiera a sus propios hijos. Ellos también, si acaso siguen la especialidad del padre, tienen que comenzar igual que todos los humanos, desde los mismos comienzos, y ascender paulatinamente por el arduo sendero de saber, si tienen el talento y la fuerza de voluntad necesaria que son las dos condiciones básicas para alcanzar la meta cumbre de la ciencia y de la técnica creadora.

Lo trágico de la existencia humana está en el hecho, de que los hijos de personas que han aprendido a leer nacen analíticamente, y tienen que aprender el arte de leer y de escribir trabajosamente como sus padres y sus abuelos. Porque el saber no se hereda. Los hijos de padres poliflotas nacen sin saber ni siquiera un idioma. Durante varios años están aprendiendo hasta su idioma materno. Pero los conocimientos no se heredan. Los hijos de un destacado matemático o de una lumbrera en física, nacen sin el mínimo conocimiento de las mismas y tendrán que adquirir la ciencia de su progenitor desde los primeros principios, lenta y trabajosamente, porque los conocimientos adquiridos no se heredan.

Conforme los conocimientos en cada rama del saber humano van aumentando, el camino que habrá de recorrer cada nuevo científico, se irá alargando. Puesto que éste debe llegar primero a conocer todo lo ya conocido en la especialidad, antes de poder comenzar a producir algo nuevo, o sea crear.

En este respecto nada se recibe regalado. Todo ha de ser adquirido por el propio esfuerzo y con el sudor de la propia frente. No hay transición del saber por medio de un mecanismo automático, o por vía de donación hereditaria. Solo hay un camino hacia el saber: el camino arduo y espinoso de explicar todo de los conocimientos y el ascender la empinada pirámide del saber, formando, en cada nivel, una base ancha y sólida sobre la cual se construirá el próximo piso.

Hemos llamado este estado de cosas un rasgo trágico, de nuestra existencia. Pero, tal vez, la misma cosa tiene algo atractivo en sí: el tener que adquirir democráticamente -igual que cualquier hijo de vecino- los conocimientos con esfuerzo propio. La cosa regalada, una cosa que no nos costó ningún sacrificio, que nos cayó al regazo desde arriba, no se aprecia.

Los conocimientos y el saber se adquieren solo con el esfuerzo, y no se heredan...

AVISO

A los señores SOLICITANTE GARANTE O DIRECCION

- Daza, Teresa de Delgado, Cuevas, Alberto Díaz Monje, Adolfo Etienne Escobar, Edgar Endara, Raquel de Esteban & CIA

Escobar Rivera, Nelson Encinas Rivas, Nicasio Ergueta, Guillermo Espejo, Paulina Farmacia "San Pablo" Ferreira Gómez, Ramón Fernández Zegales, Carlos Farmacia "Reuter" Fernández Humberto, Leyton

Funaro Andia, Luis Fernández Guzmán, Freddy Farmacia "San José" Guarachi, Adalid Gonzales Durán, Guillermo Guzmán Botello, Nido Góngora, Luisa Pacheco de Gonzales Monzón, Luis Gutiérrez C. Celso Guarachi, Pedro Gutiérrez Vargas, Justino Góngora Ordóñez, Mario Gómez Mollinedo, Epifanio Gutiérrez, Cañaviri, Felipe Gutiérrez, Miguel Ángel González del Carpio, Ángel Guzmán Tapia, Mario Guachalla, Franklin Gamboa, Filiberto

Heredia, Wilfredo Herrera Añez, Edmundo Murdado Montero, Rita Justino, Celvira Ruiz de Kock, Celmiria M. de Loza Guisbert, Simón Lozano Quisbert, Policarpio Luna Cabrera, Servando Lema Castrillo, Mario Luizaga, José Morant, Calderón, Tito Leño Calderón, Federico Llanque, Pastor Lazarte Cerruto, Jorge La Fuente Vargas, Teófilo Murillo Elisa V. de Moreira Cabrera, Rodolfo Mercedano Sandy, Francisco Munguía Antezana, Fernando Mollinedo E., David Martínez Manrique, Guillermo Mamani Yanique, Francisco Morant, Luis Miranda Chavarría, Jorge Menfías Angulo, Luis Molina, Norah Zavala de Montes Bello, Luis Arturo Marín Iteas, Armando
- Jaime Calderón Vargas

Lola Escobar Eduardo Prudencio A. Eduardo Berdagué Cestales

Francisco Viscarra

René Palao

B.O.A. Juana Rubín de Celis Alcibáides Antelo S. Sánchez, Mireya

Sebastiana V. de Guzmán

Walter Miranda

José Bacigalupo, Cesar

Luis Inchauste

Fábrica Calzados "Gambosa"

Herrera Añez, Cirio Carmen Ayala Dávila Elvira Luz de Justino

Juan Torrico Quispe Carmen P. de Huayllares José Rojas Almacenes "Aduana" Rodolfo, Ergueta

Eduardo Siles Orozco

Adelio Fernandez

Ministerio de Hacienda

Aniceto Vaca

Se les insinúa apersonarse a la brevedad posible por nuestro "DEPTO. LEGAL".

OCIC LTDA. Organización Comercial de Informes y Cobranzas 'Socabaya 340, 2do piso, Telf. 50426 La Paz.

La Paz, 12 de Diciembre de 1970

FELICES PASCUAS

MERRY CHRISTMAS

BUON NATALE

Lloyd Aereo Boliviano

Con el deseo de prestar un mejor servicio a nuestros clientes y amigos, hemos programado los siguientes VUELOS ESPECIALES, para que todos puedan pasar en compañía de sus familiares

UNA FELIZ NAVIDAD Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

MARTES 22-12-70	MIÉRCOLES 23-12-70	JUEVES 24-12-70
De Cochabamba Hrs. 08:00 A La Paz " 08:50 De La Paz " 09:30 A Cochabamba " 10:20 De Cochabamba " 11:00 A Santa Cruz " 12:00 De Santa Cruz " 13:00 A Cochabamba " 14:00 De Cochabamba " 14:30 A La Paz " 15:20	De La Paz Hrs. 09:30 A Cochabamba " 10:20 De Cochabamba " 11:00 A Santa Cruz " 12:00 De Santa Cruz " 13:00 A Cochabamba " 14:00 De Cochabamba " 14:30 A La Paz " 15:20 A Cochabamba " 16:00	De Cochabamba Hrs. 08:00 A La Paz " 08:50 De La Paz " 09:30 A Cochabamba " 10:20 De Cochabamba " 11:00 A Santa Cruz " 12:00 De Santa Cruz " 13:00 A Cochabamba " 14:00 De Cochabamba " 14:30 A La Paz " 15:20 A Cochabamba " 16:00

MIÉRCOLES 30-12-70	JUEVES 31-12-70	DOMINGO 1-1-71
De Cochabamba Hrs. 08:00 A La Paz " 08:50 De La Paz " 09:30 A Cochabamba " 10:20 De Cochabamba " 11:00 A Santa Cruz " 12:00 De Santa Cruz " 13:00 A Cochabamba " 14:00 De Cochabamba " 14:30 A La Paz " 15:20 A Cochabamba " 16:00	De Cochabamba Hrs. 08:00 A La Paz " 08:50 De La Paz " 09:30 A Cochabamba " 10:20 De Cochabamba " 11:00 A Santa Cruz " 12:00 De Santa Cruz " 13:00 A Cochabamba " 14:00 De Cochabamba " 14:30 A La Paz " 15:20 A Cochabamba " 16:00	De Cochabamba Hrs. 14:00 A La Paz " 14:50 De La Paz " 15:30 A Cochabamba " 16:20 A Santa Cruz " 17:00 A Cochabamba " 18:00

LUNES 2-1-71
De Cochabamba Hrs. 05:30 A La Paz " 07:00 De La Paz " 07:30 A Cochabamba " 08:20 A Cochabamba " 08:50 De La Paz " 09:40 A Cochabamba " 10:30

RESERVE HOY SU ASIENTO NO DEJE PARA EL ULTIMO DIA

Informes y reservaciones en nuestras oficinas o

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES

NOTA El día 10 de Enero 1971 no se operará ninguno de nuestros servicios de itinerario

EJEMPLOS DENIGRANTES

Durante la semana que acaba de finalizar se leen en la prensa, titulares, como estos: "Meta final del PDC es implantar el comunismo en nuestro país" "Presos de Camiri esperan con ANSIEDAD su libertad" "Ministro de Energía denuncia apresto subversivo de derecha" "Juan Lechín propugna una reedición del 9 de Abril" "Cnl. Valencia y Bismar afirman que FF.AA. erradicarán la anarquía" "Si FF.AA. defraudan al pueblo daré armas a los trabajadores" "ELN amenaza a victimar a funcionarios yanquis" "Sacerdotes piden supresión de la Nunciatura en Bolivia" etc. etc. En fin, todas estas informaciones y declaraciones se las relievra a nombre del pueblo,

Peró, junto a las amenazas e insultos, se encuentran otros hechos que dan elocuencia de nuestras luchas intestinas. Ejemplos el bloqueo de caminos en la zona de Caracaras, la intervención en la hacienda Chesi, Bodega; la polémica entre dos coroneles y el jefe de un partido político, para no mencionar otros casos.

De todos estos sucesos - que solamente se mencionan en una semana, qué puede esperar el país de sus gobernantes y de sus políticos sean o no uniformados? Los periodistas en sus diferentes niveles, conocen muchos entretelones que no los mencionan en sus crónicas o emisiones diarias, porque no son hechos importantes de una noticia. Y para muestra basta un botón: lo sucedido el día de la clausura del año lectivo en el Colegio Militar de Irapu, donde el Ministro José Ortiz Mercado pagaba con otro colega de Estado para leer el mensaje del Presidente de la República y que finalmente, hubo una transacción para delegar al Gral. Jaime Paz Soldán esa misión o las evidencias que el Cnl. Luis Reque Terán dio a los universitarios cuando entre muchas verdades, les dijo que varios de los

¿Quién salva a Bolivia?

Por: Donal Zavala W.

guerrilleros de Teoponte estaban pasando clases en la UNSA, LOS QUE DEBEN DAR EJEMPLOS,

Peró la violencia en el país está llegando a límites tan extremos, que parece que gobernantes y gobernados no se dieran cuenta que con ello no hacen más que aumentar la destrucción de nuestra soberanía.

Y en este punto, es necesario que los gobernantes, también den ejemplos honestos del manejo de la nave del Estado en favor del país y que no crean que las poses demagógicas los llevarán a alcanzar mayor popularidad, pasajera, si se quiere.

Por lo general, siempre ha ocurrido y ocurre actualmente, el Presidente de la República apenas traspaese el umbral del palacio de gobierno se ve rodeado por colaboradores que con halagarte, lo único que consiguen es ocultarle muchas realidades que ocurren en el país.

No podemos aceptar que el primer hombre de una república, amanece a sus hermanos con entregar armas a otros bolivianos; o lo hace sólo para mantenerse en el poder o para granjearse las simpatías de los que lo rodean. Si el Presidente de la República es ese ejemplo, que otros hechos podemos criticar a los gobernados, cuando estos insultan, amenazan y llaman a enfrentarse entre los integrantes de una sola sociedad.

Siempre a nuestros gobernantes les ha faltado honesti-

dad para declararse - no diremos ineptos o incapaces - sino faltos de valor para dejar el gobierno en manos de otros hombres. Por lo general, los presidentes abandonan el palacio, en forma poco menos que vergonzosa y parece que esta forma fuera la que más lo halaga.

Bolivia requiere de estabilidad, todos lo dicen, lo predicán, pero nadie lo ejecuta ni cumple. No podemos ofrecer al mundo, un futuro de luchas intestinas. Los países que nos rodean están vigilantes y ansiosos de poder aprovechar el fruto del odio entre los propios bolivianos. Y ese odio es por defender causas foráneas de un extremismo contra otro extremismo.

¿Quién salva a Bolivia? esa es la actual disyuntiva. No hay hombres capaces en reparar en este gran enigma en el que hoy nos encontramos. No se trata de que sea un militar o un civil, el que mire a nuestra Patria más allá de las luchas intestinas, sino de formular un llamado al diálogo constructivo entre todos los moradores de esta sociedad en la que vivimos, para que superando las diferencias, lleguemos a la conclusión de que armando a un sector del pueblo para matar a otro sector, no construiremos nuestro propio desarrollo, político, social y económico.

Que la justicia sea para todos y llegue a los más alejados confines de la Patria, pero sin aceptar imposiciones de extremismos foráneos, vengamos de don de vengamos.



Juan Lechín Ochendo



General Luis Reque Terán

YA APARECIO

EL 3º ULTIMO TOMO DE...

"LA BOLIVIANIDAD SEMI COLONIAL" POR... JOSÉ FELLMAN VELARDE

ADQUIERA SU EJEMPLAR EN TODAS LAS LIBRERIAS DEL PAIS

EDIFICIONAL

LOS AMIGOS DEL LIBRO

Mercado 1315 La Paz Cas 450 Cbba

COMPRO USTED YA UN ORGANO ELECTRONICO

NATIONAL?

PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD

TENEMOS LOS MODELOS QUE UD. NECESITA PARA INTERPRETAR MUSICA CELESTIAL O JAZZ

TRENES ELECTRICOS

FLEISCHMANN

REPUESTOS Y ACCESORIOS DE TODA CLASE!

VENTAS: "DURASA" AV. MONTES 765 CAS. 2060

General Juan José Torres

En ninguna otra semana del año, como la que acaba de finalizar, se ha movido tanto la palabra "pueblo" por gobernantes y gobernados, por políticos y militares. Todos en una u otra forma, se han escuchado al pueblo para lanzar diatribas, insultos en unos casos y amenazas en otros una encuesta en el pueblo demostrara que el pueblo mira indiferente, a los que solamente utilizan su nombre para existir algunos hechos que merecen ser comentados, para que los bolivianos nos demos cuenta, que nuestras diferencias políticas ideológicas, mantendrán su curso al país en el mas oscuro y sub-desarrollo, mientras que países similares a Bolivia, como es el Ecuador, lo aguantan a una proporción de seis veces mayor, en su programa político, económico, social y cultural. No es mi intención erigirme en un apóstol pero mi convicción de boliviano me obliga a formular reflexiones

GRAND LA CIUDAD:

Y la avenida de los Leones?

La policía sigue recorriendo el desfilamiento de tierra que produjo cien metros de la Gruta de la Virgen de Lourdes, en la Avenida de los Leones, en la zona de la plataforma de esa vía y dejando a un lado las obras de Obras, Calacoto, La Florida y La Paz. No es mi intención erigirme en un apóstol pero mi convicción de boliviano me obliga a formular reflexiones

CONCEJAL,

José Ortiz Mercado

frirá nuevos perjuicios. Los vehículos que transitan por la mala carretera de Alto Obrajes sufrirán desgaste y desperfectos y los pasajeros pasarán los grandes riesgos ante el peligro de un vuelco. Es hora de que las autoridades prevean todas las contingencias y que busquen soluciones oportunas. ¿Qué nos dicen a todo esto el Alcalde?



ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

Son de prestigio mundial

"ANTIGONOVO"

COMO REGALO DE NAVIDAD LE DESCONTARA EL 20% SOBRE TODA COMPRA EN:

Platería Artesanías
Pintura antigua y moderna
Tallas coloniales
Cerámicas Textiles
Restauración de obras coloniales

Colón 272 altos - frente al Tesla.

Ama a tu prójimo.

(Ponlo en la lista del 747 de Braniff)

Aleluya.

En Braniff estamos contentos. No cabemos en nuestros uniformes de la alegría. Porque el día 13 de Enero inauguramos nuestro primer Jumbo Jet 747 a Hawái. Y porque en el mas avanzado y mas cómodo túncel con 3 living rooms en clase turista el mas profesional y puntualidad inglesa el mas exclusivo detalles Braniff como comer con cubiertos de plata el mas generoso 180 pasajeros a sus anchas en vez de 400 pasajeros que es lo clásico el mas Puerto Nuevo destino el mas delicioso (langosta chilena). Boudoir Strigo-niff el mas sofisticado del primer avión con "penibúas" pero sobre todo el mas liberado y romántico (porque en Braniff somos así) y original (porque en Braniff somos así) y divertido (porque en Braniff somos así) y calido (porque en Braniff somos así) y personal el mas mas del mundo entero y el mas mas del mundo entero

¡Braniff ama a su prójimo más que nunca.

Ama a tu prójimo.

y ponlo en la lista del 747.

chicos!

LLEGÓ MICK-A-MATIC

El fabuloso ratón fotógrafo. !!!

Equipo completo de cámara, flash, pilas y 1 cassette de película KODACOLOR-X. El mejor regalo de Navidad.

CASA KAVLIN S.A. K

Calle Potosí 1130-1136

COCHABAMBA
Lote 3.000 m², en el Barrio Blanco Galindo, frente al Hospital - 30 m² de camión a camioneta. Informar en la Plaza Ve-
lázquez 1447. Teléfono 3044. (8-13/2292)

SECRETAS DEL
VICIO MILITAR
Res, exenciones, dispensas, certificación de... y apellidos, etc. 599. (Edificio 599, Primer piso, 3^a trámite R. Ex-Luz Militar. 5661. Solvencia. (10-14/2433.-)

IMPRESORA
de, portátil con accesorios, nueva de 220 v., 2 HP, res. horario de oficina 24408 - 24408 - 24408. (8-13/2287)

TEX 55
de calcular e, Contos 55, 4 mes regalada, mente nueva, casita teléfono - Federico Zuazo (8-13/2405)

MOTOR
KWAGEN
nuevo se ven-
1363. Teléfono (8-15/2405)

TELEVISORES
refrigera-
mos domi-
especializa-
00078. (8-14/2175.-)

ENDO
departamen-
2 cocinas,
78.000, Villa
jardín cole-
1 casa 7.
54993. (8-13/2401)

O MERKLIN
completo No.
erencias Fe-
no No. 1563, te-
808. (8-15/2405)

DE AGUA
pulgadas. Ven-
de, Calle Balli-
5. Teléfono -
10-13/2436.-)

HABAMBA
casa nueva, 22
tes, garaje,
asas raras. A-
558. Alberto
Lanza. (10-13/2432.-)

CALIFORNIA
juegos comple-
es Ejes de je-
o original pa-
es Internacio-
de R. 18.924.
as modelo 1300.
cción, Cochab-
la Calatayud
Teléfono 5093.
10-13/2430.-)

PRO RADIOS
ompleto - Te-
10-20/2427.-)

TAMENTO
QUILACOLLO
por motivo de viaje ven-
do casa ubicada en ple-
no centro, adecuado pa-
ra negocio. Dos pisos.
Referencias teléfono -
4549. Cochabamba.
(11-16/40036)

DE CASION
Por motivo de viaje ven-
do living en perfecto
estado \$b. 800.-. Calle
Jorge Saenz 1133 Mi-
raflones. (11-14/2551)

AUTOMOVIL
Volkswagen 1600 TI, mo-
delo 1967, vendi a pri-
mer postor, verlo lunes
horas de oficina en Ave-
nida Montes No. 738,
teléfono 25542. (13-14/2587.-)

ANTICRETICO
Ofrecemos granja avicó-
la Irpavi, 20.000 pesos,
opción venta. VERTICE
Socabaya 340, primer pi-
so, oficina 106. (13/2589)

VENDEMOS CASA
Pequeña, calle Pisagua,
cerca Avenida Montes,
VERTICE. Socabaya 340
primer piso, oficina 106
teléfono 24408. (8-15/2405)

TELEFONO
vendo. Referen-
teléfono 24012. (8-19/2413.-)

ANTA CRUZ
diere almacén
centro, Alqui-
or, tiene depó-
rior. Referen-
teléfono 24408. (8-15/2405)

MAQUINA HEIDELBERG
Plana, Intertype C3 ven-
do Junín 634 - Servia
(9-15/2421.-)

EQUIPO FOTOMECANICA
Fotografados vendo, cá-
mara terrique grande,
copiadora, lámpara. Ju-
nín 634 - Teléfono 54387
20106. (9-15/2421.-)

CHALET
Se vende en Calacoto
4 dormitorios, garaje,
jardín, 2 cuartos, baño,
teléfono, habitaciones
empleadas. Referencias
teléfono 82365 - 55183.
(12-13/2582.-)

OCASION
Lote de libros en inglés
Pocket Books, Avenida
Ecuador 2475 hrs. 2 a 5
p.m. (12-13/2581.-)

TERRENO EN VENTA
En Calacoto calle No.
20, 600 metros. Referen-
cias teléfonos 28697 -
25101. (12-17/2577.-)

SE VENDE
Un terreno en las Yun-
gas de Cochabamba, cer-
ca del camino carretero.
Sobre la base de 15 mi-
lones preguntar por el
Sr. Santiago A. Calle
Simón Bolívar No. 48.
(12-13.-)

EN MIRAFLORES BAJO
Vendo chalet, gran ubi-
cación, tres dormito-
rios, garaje, terrazas y
todas dependencias. Mu-
ch. sol, abundante agua,
excelentes condiciones.
Visitar de 15 a 18 horas.
Díaz Romero esquina
Cuba 1905. (12-13/2580.-)

ALQUILLO TELEFONO
En Calacoto alquillo te-
léfono particular en Ca-
lacoto. Referencias te-
léfonos 23897 - 82426.
(12-15/2575.-)

ALQUILLO
En Calacoto casita a
matrimonio extranjero.
Referencias teléfono -
20762. (12-20/2579.-)

EQUIPO DENTAL
VENDO
Rayos X alemán. Referen-
cias - Comercio 1036
15 a 18 hrs. (12-13/2565)

NECESITO VENDEDORES
Ambulantes, llamar al
teléfono No. 29195 de
horas 14 a 15 p.m.
(10-13/2433.-)

EN COCHABAMBA
Vendo hermoso chalet,
dos plantas, cuatro dor-
mitorios, tres baños,
amplias terrazas, terre-
no 840 m², zona resi-
dencial. Recoleta frente
Hotel Cochabamba, diri-
girse Dr. Ruiz, casilla
108, teléfono 2759 - Co-
chabamba.
(10-25/40028.-)

VENDO TELEFONO
Comercial centro C.
Murrillo 1042.
(11-14/2443)

EN QUILLACOLLO
Por motivo de viaje ven-
do casa ubicada en ple-
no centro, adecuado pa-
ra negocio. Dos pisos.
Referencias teléfono -
4549. Cochabamba.
(11-16/40036)

DE CASION
Por motivo de viaje ven-
do living en perfecto
estado \$b. 800.-. Calle
Jorge Saenz 1133 Mi-
raflones. (11-14/2551)

AUTOMOVIL
Volkswagen 1600 TI, mo-
delo 1967, vendi a pri-
mer postor, verlo lunes
horas de oficina en Ave-
nida Montes No. 738,
teléfono 25542. (13-14/2587.-)

ANTICRETICO
Ofrecemos granja avicó-
la Irpavi, 20.000 pesos,
opción venta. VERTICE
Socabaya 340, primer pi-
so, oficina 106. (13/2589)

VENDEMOS CASA
Pequeña, calle Pisagua,
cerca Avenida Montes,
VERTICE. Socabaya 340
primer piso, oficina 106
teléfono 24408. (8-15/2405)

DEPARTAMENTO
Vendemos, avenida Ar-
co, edificio Venus, VER-
TICE. Socabaya 340, pri-
mer piso, oficina 106.
(13/2589.-)

APROVECHE VACACIONES
Estudiando corte y confe-
cción en academia A-
na María, 3 meses, ho-
ras convencionales, di-
rección Casimiro Co-
rrales, esquina Pinilla
1194, teléfono 916.
(13/2590.-)

SE NECESITA
Cocina económica a le-
ña, de cuatro a cinco
hornillos, con horno.
- Foto Linarez Ltda. Co-
lón 248, teléfono 27703.
(13/2591.-)

TRAMITES MILITARES
Libretas, declaratoria
benemérita, jubilacio-
nes, pasaportes, gestio-
na Benemérito DANIEL
ROBERTO ARDUZ, Pro-
curador Causas, ex-Se-
cretario Tribunal Jus-
ticia Militar 30 años
práctica. Sagrada 161
casilla 3807.
(13-18/2594.-)

TORTAS NOVIA
Aniversario, bodas, etc.
preparar, fono 25769.
(13-14/2599.-)

SILICATO DE SODIO
Vendemos - Referencias
Cochabamba - casilla
1183, La Paz, teléfono
26404. (13/2600.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ, Tel. -
29734.- Alquila confor-
table departamento \$b.
1.000 Sopocachi. Matri-
monio solo. (13-14/2596)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ, Tel. -
29734.- Alquila ludo de-
partamento aislado dos
dormitorios, dependen-
cias, Arce. (13-14/2596)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ, Tel. -
29734.- Alquila casa tres
dormitorios, jardín, ga-
raje. Calacoto.
(13-14/2596.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ, Tel. -
29734.- Alquila departa-
mento tres dormitorios,
teléfono, dependencias.
Miraflores.
(13-14/2596.-)

GARZONIER \$B. 800
Amueblado, alquila So-
pocachi, Ref. COMER-
CIAL "ALAS". Tel. -
29734. (13-14/2596.-)

COMERCIAL LOAYZA
GALERIA LUZ, Tel. -
29734.- Anticrético: De-
partamento tres dormi-
torios, dependencias.
\$b. 32.000. Medinaceli.
Departamento \$b. 25.000
Jenaro Sanjines. Dos ha-
bitaciones, baño, coci-
na \$b. 115.000 Cáceres
(13-14/2596.-)

COMERCIAL LOAYZA
GALERIA LUZ, Tel. -
29734.- Anticrético: De-
partamento \$b. 16.000
Zona Norte. Departamen-
to semiamueblado,
\$b. 45.000 Cisneros.
(25-14/2596.-)

PRESTAMOS DINERO
Primera hipoteca. Ver-
tice Socabaya 340, pri-
mer piso, oficina 106.
(13/2589)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Anticrético
departamento dos dor-
mitorios, San Pedro por
60.000. (13-14.-)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Anticrético
casita junta calle Costa
Rica por 45.000. (13-14)

RADIOLITAS
Vendo nuevas a solo \$50
Comercial Loayza. Plaza
Murrillo 519. Teléfono
25026. (13-14.-)

Cursos Notables

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Anticrético
dos piecitas, media cua-
dra Plaza San Pedro por
7.000. (13-14.-)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Anticrético
casita junta calle Costa
Rica por 45.000. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Anticrético
departamento Sopocachi
por 55.000, media cua-
dra Plaza España.
(13-14.-)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

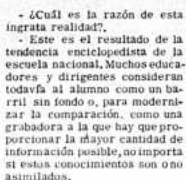
COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi, Miraflo-
res, San Pedro y cual-
quier otra zona, alquil-
lo gratizados. (13-14)

COMERCIAL LOAYZA
Plaza Murrillo 519. Telé-
fono 25026.- Alquillo ne-
cesito casas, departa-
mentos, habitaciones, -
tienda. Calacoto, Obra-
jes, Sopocachi,



¿ESCUELA ACTIVA?

Navia agrega: Se habla mucho de la escuela activa en los discursos, pero en el momento de elaborar planes y programas se le hace tan recargados que se eliminan toda posibilidad de actividad por parte del alumno. Un ejemplo son los planes de hasta 15 materias por año concebidos

en el Congreso Pedagógico. — ¿Qué puede asimilar un alumno que tienen 15 materias en un año?, ¿Qué tiempo queda para "realizar" algo?

Navia señala que una de las pruebas de las anteriores afirmaciones la tenemos en el puesto que ocupa la enseñanza de

to que ocupa la enseñanza de la lengua materna, a través de la cual el alumno tiene que organizar sus conocimientos y su cosmovisión. En los planes vigentes se aumentó, como gran adelanto pedagógico, de una a dos horas semanales para los cursos superiores.

"En países como Alemania, Inglaterra, Italia y otros la lengua materna es la materia más importante. . . La enseñanza de la lengua materna hay que concebirla como actividades del lenguaje, es decir, de hablar, escuchar, leer y escribir", afirma.

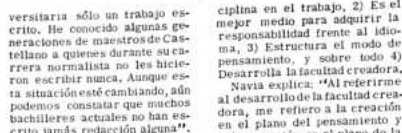
ENSEÑANZA DEL
 LENGUAJE

En la Mesa Redonda sobre Problemas del Lenguaje que organizó y que realizó la Facultad de Filosofía y Letras de la UMSA con excelentes resultados, Navia Romero presentó u-

Sólo los hombres creadores nos sacarán del subdesarrollo

Las escuelas bolivianas deben formar creadores

Por: Oscar Rivera-Rodas



*Sin embargo añado, la escritura tiene una importancia capital en nuestra vida y en el desarrollo de nuestra personalidad. Quien domina el arte de escribir consigue fácilmente empleo; en la Normal o en la Universidad, no se puede hablar de un nivel académico siquiera aceptable sin el dominio de la escritura; en la vida profesional es un medio en la lucha por la vida.

SIGNIFICADO DEL ESCRIBIR

- ¿Desde el punto de la formación de la personalidad, qué significados tiene el escribir para el alemán?

- Los siguientes: 1) Obliga a la concentración y mejora la dis.

na ponencia que consiguió feliz acogida: "Problemas de la enseñanza del lenguaje en los ciclos pre y vocacional de la educación urbana", es su título.

Navia inicia su respuesta con dos preguntas: ¿Cuántas personas que tienen ideas y experiencias para comunicar no lo hacen porque al sentarse en el escritorio para escribir las ideas no se convierten en oraciones?, ¿La idea que se inventa es verdad que los que tienen un poco de facilidad para escribir se convierten en nuestro país, de la noche a la mañana, en intelectuales y escritores, aunque lo que comunican no es serio?

No respondemos, y Navia continúa: Estas interrogaciones nos permiten plantear el problema capital de nuestra instrucción en la secundaria, por un lado la agrafía y por otra la superficialidad en el escribir. Con respecto a lo primero, podemos afirmar que ni en la escuela primaria, ni en la media ni en la universidad se utilizan en el nivel que corresponde la comunicación escrita.

Nuestro interlocutor acude a las anécdotas: "Durante mi bachillerato, por ejemplo, no me han pedido más de tres composiciones y en mi carrera uni-

nuestro sistema escolar. Uno de los aspectos más importantes de la pedagogía del siglo XX es haber vuelto a la escuela creadora, de una manera más sistemática y fundamentada. En el trabajo literario, se han intentado deslindar las formas poéticas que pueden ser ejercitadas y por consiguiente son enseñables en la escuela. Cuando digo enseñables, me refiero al hecho de que todo alumno puede realizarlas, puede mostrar objetivamente el resultado de una acción creadora de su pensamiento y de su sensibilidad. . .

SUBDESARROLLO Y CREACION.

"La nación que descuida hoy el creativo en los hombres, se enervará mañana en su propio 'solv', este pensamiento es de Fred Hoyle, ahora Navia lo recuerda. Y añade: 'En nuestro caso, la exigencia es aún mayor. Constituímos pueblos subdesarrollados y la exigencia que debemos salir de nuestro estado de miseria y de dependencia, pero no con declaraciones líricamente revolucionarias sino con el trabajo, pensamiento y acción. La exigencia de espíritu creador en nuestra juventud, en nuestra cultura, en la educación nacional, es una urgencia nacional. Sólo los hombres creadores nos sacarán del subdesarrollo, no los revolucionarios

"En este caso específico afirma el lingüista, toda la enseñanza del lenguaje debe tener como una de sus metas principales el despertar las facultades creadoras del estudiante. Y la enseñanza de la composición es justamente una de las formas donde se puede realizar esto de manera más sistemática."

Navia advierte: "Si nosotros logramos que nuestros estudiantes escriban durante 12 años creadoramente, no sólo habremos formado un tipo de hombre que esté en actitud



permanente de probar, repetir, de construir, destruir, de crear y jugar. Para conseguir estas, el éxito de cada uno depende de qué enseña. "

ENSEÑANZA
CIENTÍFICA

«Creo que es un
detalles técnicos
y el cómo se en-
rentes tipos de cu-
dice Navia y se a-
concluir nuestra en-
Miguel Ángel

"Para finalizar, es necesario enfatizar la importancia de la enseñanza materna a la lengua materna a la luz de la psicología contemporánea. Psicolingüística, por ejemplo, muestra que hay una estrecha relación entre el nivel de desarrollo del dominio del lenguaje y el nivel de desarrollo intelectual. "Quiero añadir algo más: evaluar la madurez intelectual es el mejor método para evaluar la composición, como se ve en el examen de la lengua materna en Alemania consistente en una redacción. El examen incluye el lingüista y el psicólogo."

RICHMOND

TRIUNFO!!!!

quienes lo probaron confirman:

**RICHMOND es el mejor cigarrillo
rubio del mundo"**

de 85mm. y 100mm. solo ...

Sb. 3,20

